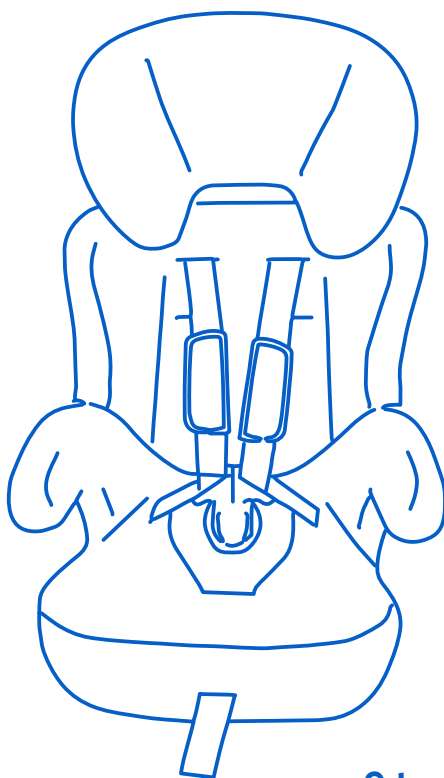




JOYRIDE

car seat

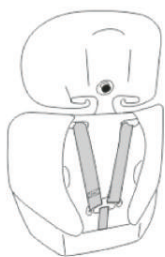
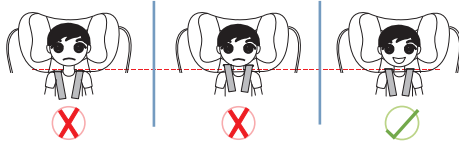
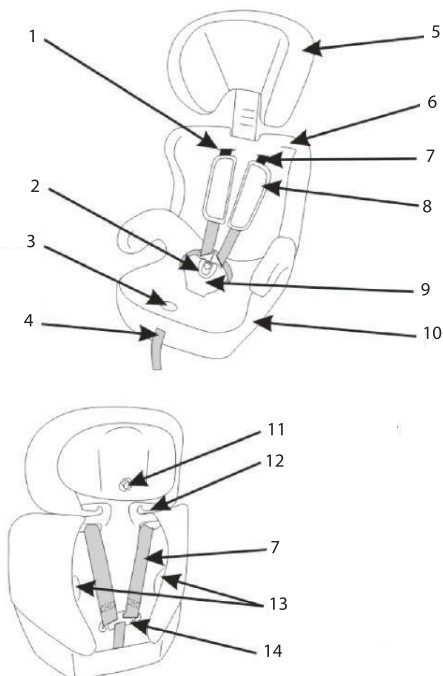
Group 1/2/3



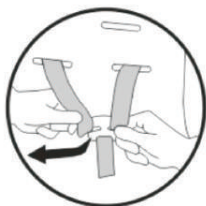
9 to 36kg

INSTRUCTIONS FOR USE

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА - INSTRUCCIONES DE USO - INSTRUÇÕES DE USO - ISTRUZIONI PER L'USO - MODE D'EMPLOI -
GEBRAUCHSANWEISUNG - INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE - INSTRUKCJA UŻYCIA - UPUTSTVO ZA UPOTREBU - УПАТСТВО ЗА
УПОТРЕБА - ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЪЗОВАНИЮ - ІНСТРУКЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ - UPUTE ZA KORIŠTENJE - NÁVOD
K POUŽITÍ - INŠTRUKCIE NA POUŽÍVANIE - HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ - KULLANIM İÇİN TALİMATLAR -
تعليمات للاستخدام



(1)



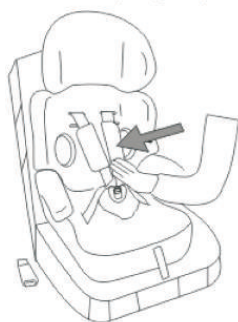
(2)



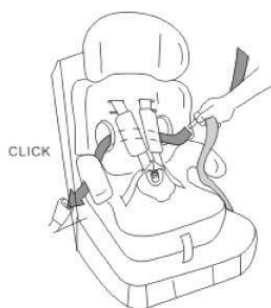
(3)



(4)



(5)



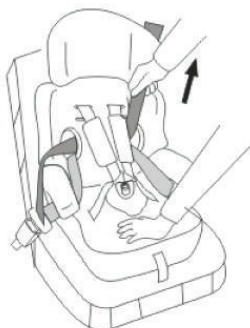
(6)



(7)



(8)



(9)



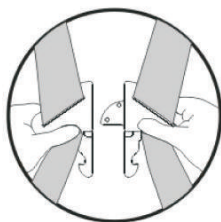
(10)



(11)



(12)



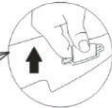
(13)



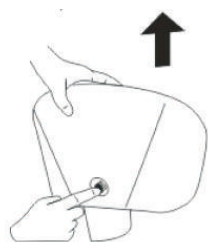
(14)



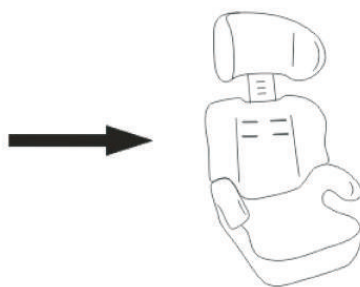
(15)



(16)



(17)



(18)



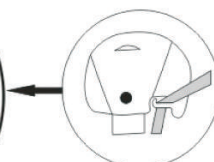
(19)

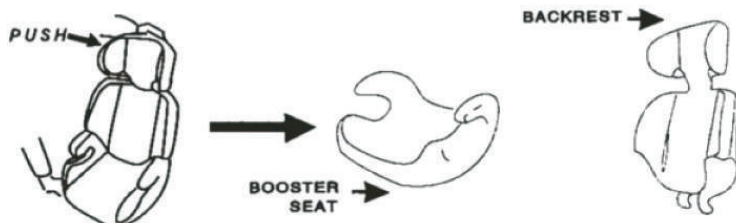


(20)

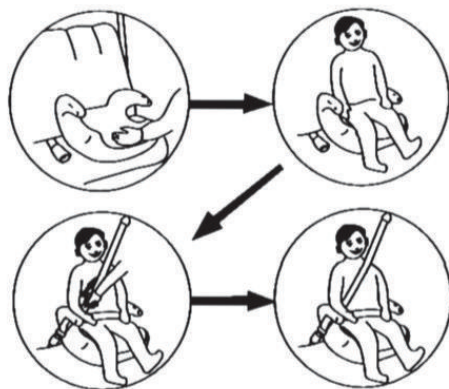


(21)





(22)



(23)

NOTICE

- This is a "Universal" child restraint. It is approved to Regulation No.44.04 series of amendments, for general use in vehicles and it will fit most, but not all car seats.
- A correct fit is likely if the vehicle manufacturer has declared in the vehicle handbook that the vehicle is capable of accepting a "Universal" child restraint for this age group.
- This child restraint has been classified as "Universal" under more stringent conditions than those which applied to earlier designs which do not carry this notice.
- If in doubt, consult either the child restraint manufacturer or the retailer.
- The child car seat can only be fitted into cars equipped with 3 point seat belt system. The belt system must be approved to Reg. ECE 16 or equivalent.
- The safety seat can not be used without its original cover. The original cover is part of the homologation. Only replace the seat cover with one recommended by manufacturer.

NOTES

Please read through these instructions carefully before using the child car seat for the first time. You risk endangering your child's life if you use the product incorrectly.

1. SUITABILITY

The child car seat is suitable for weight categories I to III (Group which means children with a body weight between 9kg and 36kg (approx. 9 months to children of 11 years)).

Group I: 9-18 kg
Group II: 15-25 kg
Group III 22-36 kg

This child car seat can be used with its harness system for children of weight category I. It must be secured with the belt fastener on the 3-point vehicle belt. For children of weight categories II and III (15kg to 36kg) the harness system must be removed and the vehicle's 3-point belt system used to secure the child. Only suitable if the vehicle is fitted with 3-point static, 3-point retractor safety belts, approved to UN/ECE Regulation No. 16 or other equivalent standards.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

Please invest a few minutes for your child's safety to read these instructions, many injuries, which are easily avoidable, are caused by carelessness and incorrect use.

- The instructions can be retained on the child seat for its life period in the case of built-in restraints.
- This child seat can only be installed forward facing using a three-point vehicle belt.
- Do not use this child seat at home. It is not designed for home use and should only be used in your car.
- Before each journey check whether the child car seat is installed firmly.
- Do not change the child car seat in any way.
- Do not leave your child unattended in the seat at any time.
- In the event of an emergency it is important that the child can be released quickly. This means that the buckle is not fully tamper proof and so your child must be taught never to play with the buckle.
- Protect the child restraint system against direct sunlight otherwise the high surface temperature will hurt your child.
- Ensure that all parts are locked in place correctly and not pinned in the adjustable seats or doors.

- Luggage or other objects liable to cause injuries in the event of a collision shall be properly secured.
- The child car seat must not be used without the cover.
- The seat cover should not be replaced with any other than the one recommended by the manufacturer.
- Periodically inspect the harness, pay particular attention to attachment points, stitching and adjusting devices.
- Do not continue to use the child car seat if parts have become damaged or have loosened after an accident
- The back rest of the child car seat system has to rest flat against the back of the vehicle seat. If necessary, adjust the head rest of the vehicle seat.
- When you drive without a child in the child restraint system, always secure the system with the adult belt.
- Never to use any load bearing contact points other than those described in the instructions and marked in the child car seat.
- We recommend using the baby car seat on the back seat of cars. Do not use the child restraint on the front passenger seat equipped with an airbag

3. PARTS AND INTERIOR EQUIPMENT

1. Belt slot 2. Buckle 3. Harness adjuster lever 4. Harness adjuster strap 5. Headrest 6. Backrest 7. Harness
8. Chest pad 9. Comfort pad 10. Seat cushion 11. Height adjuster 12. Head belt guide group II and III
13. Adult belt route slots 14. Harness connector

4. USAGE FOR AGE GROUP I

Use of the harness system is only permitted for children of age group I, which means from 9kg to 18kg (approx. 9 months to approx. 4 years)

4.1 Setting the shoulder belt height (group I)

Check whether the shoulder belts are set at the right height for your child. The shoulder belts should be fed into the belt slots that lie at shoulder height or just above.

If the height of your shoulder belts in child car seat is not correct for your child, adjust the height of the shoulder belts, please proceed as follows:

Step 1: Loosen the harness (see point 4.3) Turn the child seat to the back (1).

Step 2: Slide both of the harness off the harness connector (2).

Step 3: Now you can pull both chest pads and shoulder belts forward from the belt slots carefully (3).

Step 4: Now thread the small belts of the chest pads and harness into the corresponding belt slots (4).

Step 5: Slide both of the chest pads and slide the harness straps in the harness connector. Ensure that the belt is positioned correctly and not twisted.

4.2 Securing the child car seat (group I)

Step 1: Place the child safety seat on the vehicle's seat which is fitted with 3-point safety belts ensuring it is firmly pressed against the car seat backrest (5).

Step 2: Pull out the vehicle belt, thread the belt tongue (incl. vehicle belt) through the adult belt route slot to the rear and through the back rest, through the other adult belt route slot (on the buckle side) and allow it to lock in place. You will hear a "click" sound (6).

Step 3: Place the vehicle lap belt under the arm rest. Note: Pull the vehicle diagonal belt on the vehicle buckle side and the vehicle lap belt under the arm rest. Make sure adult belt is not twisted (7).

Step 4: Press your knee on the child car seat and pull the diagonal belt along the direction as the picture shows (8). Make sure that belt has not loosened. Tighten the diagonal shoulder belt in the direction of the automatic roll-up as possible.

The satisfactory position of the adult safety-belt buckle relative to the child car seat is as (10).

To release your child seat following the above instructions in reverse order.

Ensure that each part of the belt is tightened as much as possible.

Make sure all the belt positions are right and they have not become twisted. Also check that the cover is not impeding the movement or fit of the belt webbing in any way.

When installing the child car seat (Group I), In no way should you use the head belt guide (Group II III) in the headrest.

4.3 Loosening the harness

- The harness is loosened by pressing the lever (under the seat cover) on the front of the seat.
- Press down on the label marked "Press" as you grip the two shoulder straps with your other hand. Pull the shoulder straps towards you to loosen the harness.

4.4 Securing the child with the harness

- Firstly, adjust the shoulder belts height (see point 4.1), proceed as follows:
- Loosen the harness (see point 4.3), open the buckle(4.4.1), and place them down sideways.
- Seat your child in the child car seat, Place both shoulder belts over your child's shoulders.
- Fasten the buckle (4.4.1).
- Pull the shoulder straps upwards to remove the slack from the lap sections of the harness then pull the adjuster strap until the harness is fully tightened.
- The harness should be adjusted as tightly as possible without causing discomfort to your child.
- A loose harness can be dangerous. Check the harness adjustment and tighten each time the child is placed in the seat. Ensure that any lap strap is worn low down, so that the pelvis is firmly engaged, the belt is not twisted.

4.4.1 Using the buckle

- Put the two metal sections of the buckle connectors together (11).
- Slot the two buckle connectors into the slot on the top of the buckle until they "click" into place (12).
- Check the harness is correctly locked by pulling the shoulder straps upwards (13).
- To release the harness, press the red button on the buckle.

5. USAGE FOR AGE GROUP II AND III

The harness system must be removed from the seat (see point 5.1) when used for this age group 15kg-36kg only the 3-point vehicle belt system can be used to buckle up the child car seat.

5.1 Removal of the harness

- Loosening the harness (see point 4.3), turn the seat to the back.
- Slide both of the harness straps off the harness connector (14).
- Pull the strap until the steel pole gets out of the slot (15) .
- Now you can remove the belts as well as the tongue in an upwards direction (16).
- Installation of the harness is carried out in reverse order to removal. Keep harness with all parts in a safe place, for use in the future.

5.2 Height adjustment of the head rest

Regularly check whether the head rest is optimally adjusted to your child's height.

The height of the head rest is set optimally to the size of your child, when their head rests comfortably in the middle of the headrest.

- In order to set the height, turn the seat to the back. Press down the Height adjuster of the head rest. Now the head rest can be pushed upwards or downwards (17).
- Loosen the Height adjuster. the head rest is locked correctly. Once adjusted, check that the head rest is locked correctly.

5.3 Securing the child car seat with vehicle's belt

The vehicle's 3-point belt system may only be used to buckle up children of the age groups II and III (15kg-36kg). The harness system must be removed from the seat (see point 5.1) when used for these age groups 15kg-36kg.

Step 1: Place the child safety seat on the vehicle's seat ensuring it is firmly pressed against the car seat backrest (18).
Step 2: Seat your child in the child car seat (19).
Step 3: Pull out the 3-point vehicle belt and place the lap belt on the opposite side of the buckle under the arm rest (make sure that the diagonal belt and the lap belt on the buckle side are under the armrest) The lap strap should be worn low down, so that the pelvis is firmly engaged and the straps should not be twisted. And allow it to buckle in place. You will hear a "click" sound. (20).
Step 4: Ensure the diagonal belt goes through the Head belt guide on the side of the headrest. Make sure that the belt is not twisted. Tighten the adult belts in the direction as picture shows (20) and the diagonal shoulder belt in the direction of the automatic roll-up as possible (21).

6. FITTING THE BOOSTER SEAT WITHOUT BACKREST (22-36KG, APPROX. 4YEARS TO 12YEARS)

IMPORTANT: Remove the backrest from the booster seat and place in a safe place with the other fittings. (22)

Step 1: Place the booster seat on the seat of the car ensuring it is firmly against the car seat's backrest.
Step 2: Place the child in the booster seat.
Step 3: Fasten the seat belt making sure that the lap belt webbing goes under both armrests and the diagonal belt webbing goes under the armrest near the buckle. Check that the webbing has not become twisted then tighten the seat belt by pulling the diagonal strap upwards.
Step 4: Check the seat belt to ensure there is no slack and the belt is not twisted.

Make sure the seat belt has not become twisted. Also check that the cover is not impeding the movement or fit of the seat belt webbing in anyway. To release your child, simply unfasten the seat belt in the normal way.

7. CARE INSTRUCTIONS

7.1 Removing/replacing the cover

- Remove the belt system as described in point 5.1.
- Press the backrest back so that it rests flat on the floor.
- Now you can remove the backrest.
- Open the zipper on the headrest, you can remove the cover from the headrest.
- Loosen the elastic on the backrest, you can remove the cover from the backrest.
- Now the seat cushion cover can be pulled forward and removed. To replace the cover proceed in the reverse order to removing the cover.

7.2 Cleaning the cover

Use only neutral detergent and warm water to wash.
Do not machine wash. Spin-dry or tumble-dry are not recommended.

8. PROCEDURE AFTER AN ACCIDENT

The child car seat must be replaced when it has been subjected to violent stresses in an accident.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Това е "Универсално" детско столче. То отговаря на изискванията на Правило NoA4.04 на ЕИК на ООН, за безопасно транспортиране на деца и пасва на повечето, но не всички автомобилни седалки.
- Правилна пригодност съществува ако производителят е декларирал това в документацията на превозното средство (че е годно за употреба с "Универсално" детско столче за съответната възрастова група).
- Това столче е класифицирано като "Универсално" под по-строги условия от прилаганите при по-стари модели, които не носят тази класификация.
- Ако не сте сигурни, може да се консултирате с производителя на детското столче или търговеца.
- Подходящо за употреба само в превозни средства, оборудвани с триточков статичен колан или такъв с прибиращ механизъм, отговарящи на изискванията на Регламент No.16 на ЕИК в ООН и съответните актове в националното законодателство.
- Столчето не трябва да се използва без предоставената тапицерия. Калъфът не трябва да се заменя с друг, различен от предоставения от производителя, тъй като той е неизменна част от столчето и неговата система на безопасност.

ЗАБЕЛЕЖКА

Моля прочетете тези инструкции внимателно преди първата употреба на столчето. Съществува риск от застрашаване живота на детето Ви при неправилна употреба на продукта.

1. ПРИГОДНОСТ

Столчето за кола е подходящо за деца, които са в категория I до II (Група I до III), това включва деца между 9кг и 36 кг (от 9 месеца до 11 годишни)

Група I: 9-18 кг
Група II: 15-25 кг
Група III 22-36 кг

Приблизителната възраст за всяка от посочените тегловни групи е съответно 9 мес. до 4 години, 3 до 6 години и 4 до 11 години. Монтира се по посока на движението и детето е „гледащо напред“, като се използва триточковия предпазен колан (надбедрен и диагонален)на автомобилната седалка. Когато столчето се използва за деца с тегло 9- 18 кг. (I група), задължително се използват и обезопасителните петточкови колани на столчето.Продуктът е подходящ за използване с безопасните колани на столчето за деца с тегло от 9 до 18 кг. и на възраст от 9 месеца до 4 годиниприблизително.

Продуктът е подходящ за използване без подходящите колани на столчето за деца с тегло от 15 до 36 кг и на възраст от 3 до 11 години приблизително.

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Серията ни столчета за кола "Joyride" е подходяща за деца с тегло от 9-36кг.
- Подходящо за употреба само в превозни средства, оборудвани с триточков статичен колан или такъв с прибиращ механизъм, отговарящи на изискванията на Регламент No.16 на ЕИК в ООН.
- Столчето се поставя по посока на движението. Не се позволява употребата му на седалка, на която има инсталирана въздушна възглавница.
- Всички колани, закрепващи столчето към автомобилната седалка трябва да са добре опънати, коланите на самото столче трябва да са регулирани спрямо тялото на детето и да не са усукани!
- Уверете се, че каишките на колана в скута на детето са ниско долу, така че тазът е добре стегнат.
- НЕ ОСТАВЯЙТЕ токите в частично заключено положение. При спешни случаи трябва да е възможно незабавното изваждане на детето от столчето.
- При претърпяни сериозни инциденти, столчето трябва да бъде заменено.
- Не извършвайте ремонти без одобрението на производителя. Опасно е ако инструкциите за монтиране, предоставени от него, не се спазват стриктно.

- Пазете столчето от пряка слънчева светлина, когато е без калъф, пластмасата може да се нагрее прекомерно за кожата на детето.
 - Всеки багаж или други предмети, които могат да причинят наранявания при възникнали инциденти и сблъсъци, трябва да са отстранени или сигурно закрепени.
 - Столчето не трябва да се използва без предоставения калъф.
 - Калъфът не трябва да се заменя с друг, различен от предоставения от производителя, тъй като той е неизменна част от столчето и неговата система на безопасност.
 - Не използвайте други опорни контактни точки от посочените в инструкциите и маркираните на самото столче.
 - Столчето може да се използва само в превозни средства, не у дома.
 - Не поставяйте предмети в столчето, пазете го от корозивни материали.
 - Производителят гарантира качеството на столчето за кола, когато то е ново.
- Не използвайте столчета "втора употреба".
- Монтирането на столчето в автомобил да се извършва само от възрастен!
 - Най- безопасното място за поставяне на това детско столче е на задните пътнически седалки на автомобила.
 - Преди всяко пътуване винаги проверявайте дали детето е сигурно обезопасено с коланите в столчето!
- ВНИМАНИЕ! НИКОГА НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕТЕТО В СТОЛЧЕТО БЕЗ НАДЗОР!**
- Винаги, когато в столчето има дете, трябва да има присъствие, контрол и пряко наблюдение на детето от възрастен!

3. ОСНОВНИ ЧАСТИ

1. Отвор на колана 2. Тока 3. Механизъм за регулиране 4. Колан за регулиране 5. Облегалка за глава
6. Облегалка 7. Предпазен колан 8. Подплънки 9. Подплънка на токата 10. Мека тапицерия 11. Механизъм за регулиране на облегалката за главата 12. Водач на колана за група II и III 13. Отвори на 3-точковия предпазен колан 14. Конектор на предпазния колан

4. УПОТРЕБА ЗА ВЪЗРАСТОВА ГРУПА I

Използването на предпазните колани е задължително за деца от група I, това включва от 9 кг до 18 кг (от 9 месеца до 4 годишни).

4.1 Регулиране на височината на раменния колан (Група I)

Регулиране височината на предпазния колан според детето: Изтеглете двете предпазни каишки на свързващия елемент, след това издърпайте през някой от трите отвора на облегалката. Пъхнете отново каишката в свързващия елемент на гърба на седалката.

Моля уверете се, че коланите са на правилната височина за детето Ви. Раменете на детето трябва винаги да са точно под нивото на коланите.

Стъпка 1: Разхлабете коланите според описанието за регулиране дължината на коланите, след което обърнете столчето с гръб към Вас (1).

Стъпка 2: Извадете коланите от свързващия елемент на гърба на столчето (2).

Стъпка 3: Издърпайте конекторите на коланите през отворите на облегалката (3).

Стъпка 4: Отстранете коланите от столчето, както е показано на (4) и ги съхранете за бъдеща употреба.

4.2 Обезопасяване на столчето за кола (Група I)

Стъпка 1: Поставете столчето на задната седалка и се уверете, че е стабилно фиксирано. Облегалката на столчето трябва плътно да ляга върху облегалката на седалката (5).

Стъпка 2: Издърпайте предпазния колан на автомобила, прекарайте надбедрения колан на пътническата седалка под подлакътника на столчето за кола, промушете през единия от отворите заедно с диагоналия колан, след това през пластмасовата облегалка, издърпайте през отвора от другия край и заключете в токата на колана (6). Затегнете надбедрения и диагоналия колан.

За да освободите столчето, изпълнете горните действия в обратен ред.

Стъпка 3: Натиснете с коляно столчето за кола и издърпайте диагоналия колан в указаната (8), посока. Коланът не трябва да бъде разхлабен. Притегнете диагоналия колан, както е показано на (8).

Правилното положение на колана, закопчан в токата е показано на (10).

ВАЖНО! Уверете се, че коланът на пътническата седалка не е усукан, както и че дамаската не пречка на никакъв начин движението и/или монтирането на безопасния колан на пътническата седалка към столчето.

4.3 Регулиране дължината на коланите

Регулирайте дължината на коланите така, че да обхванат добре тялото на детето. За да разхлабите коланите, натиснете бутона за регулиране, който се намира от предната страна на столчето и едновременно издърпайте двата раменни колана напред, докато достигнете желаното положение (11). Отпуснете бутона и коланите ще се заключат.

За пристягане издърпайте напред свободния край на колана за регулиране (12).

4.4 Обезопасяване на детето с коланите

Стъпка 1: Регулирайте височината на раменните колани.

Стъпка 2: Разхлабете колана и разкопчайте обединяващата тока, за да разделите коланите.

Стъпка 3: Поставете детето в столчето за кола и поставете раменните колани върху раменете на детето.

Стъпка 4: Закопчайте коланите в обединяващата точка (13). Регулирайте дължината на коланите така, че да обхванат добре тялото на детето.

За пристягане, издърпайте напред свободния край на колана за регулиране (12).

Стъпка 5: ВАЖНО! Уверете се, че коланът не е разхлабен или усукан.

ВАЖНО! Коланите – на столчето и на автомобила – не трябва да са усукани, заплетени или притиснати от вратата на автомобила или друга част от превозното средство.

4.4.1 Използване на тока

Съединете двете езичета на тока и ги поставете в обединяващата тока, докато чуе щракване (13).

Уверете се, че правилно сте извършили действието като издърпате напред раменните колани.

За освобождаване на колана, натиснете червения бутон на тока.

5. УПОТРЕБА ЗА ВЪЗРАСТОВИ ГРУПИ II И III

Предпазните колани трябва да се премахнат от столчето (вж. 5.1), когато то се използва за тази възрастова група 15-36кг. Използвайте само 3-точковият предпазен колан на автомобила, за да закопчеете столчето.

5.1 Премахване на предпазните колани

Стъпка 1: Разхлабете коланите според описанието за регулиране дължината на коланите, след което обърнете столчето с гръб към вас.

Стъпка 2: Извадете коланите от свързващия елемент на гърба на столчето (14).

Стъпка 3: Издърпайте конекторите на коланите през отворите на облегалката (15).

Стъпка 4: Отстранете коланите от столчето, както е показано на (16) и ги съхранете за бъдеща употреба.

5.2 Регулиране на височината на облегалката за глава

Височината на облегалката за глава може да се регулира в три положения. Изберете положение, при което главичката на детето се намира в средата на облегалката. Редовно проверявайте дали облегалката е в това положение. За да регулирате височината на облегалката, обърнете столчето за кола с гръб към вас. Натиснете надолу механизма за регулиране и поставете облегалката за глава в удобно за детето положение, след което освободете механизма, за да се заключи. Уверете се, че облегалката е фиксирана и не може да се премества.

5.3 Обезопасяване на столчето с автомобилния колан

Автомобилният 3-точков колан може да се използва за обезопасяване само на деца от II и III възрастова група (15-36кг). Обезопасителните колани трябва да се свалят от столчето (вж.5.1), когато се използват за тази възрастова група - 15-36кг.

Стъпка 1: Поставете столчето на задната седалка и се уверете, че стои стабилно. Облегалката на столчето трябва плътно да ляга върху облегалката на седалката (18).

Стъпка 2: Поставете детето да седне в столчето за кола (19).

Стъпка 3: Издърпайте колана на автомобила, промушете надбедрения колан под подлакътника, прекарайте през бедрата на детето и издърпайте диагоналния колан през гръдния кош на детето. Издърпайте заедно надбедрения и диагоналния колан през другия подлакътник и ги заключете в тока (20).

Стъпка 4: Прекарайте диагоналния колан през водача на колана отстрани на облегалката за глава (21). Затегнете надбедрения и диагоналния колан

ВАЖНО! Уверете се, че коланът на пътническата седалка не е усукан, заплетен или притиснат от вратата на автомобила или от друга част на превозното средство, както и че дамската не препяства по никакъв начин движението и/или монтирането на безопасния колан на пътническата седалка към столчето.

За да освободите детето от столчето, разкопчайте безопасния колан.

6. МОНТИРАНЕ НА СТОЛЧЕТО БЕЗ ОБЛЕГАЛКА (22-36КГ, ПРИБЛ. 4 ДО12Г.)

ВАЖНО: За децата от тази група се използва само седалката и е необходимо да отстраните облегалката на детското столче. След като отстраните облегалката по указания в тази инструкция начин, трябва да я съхраните на безопасно място.

Завъртете облегалката на 180 градуса, за да разделите седалката и облегалката (22). Седалката може да бъде монтирана отделно в автомобила.

Монтиране на седалката

Поставете седалката на пътническата седалка на автомобила и се уверете, че стои стабилно. Поставете детето да седне на деската седалка. Издърпайте колана на автомобила, промушете надбедрения колан под подлакътника, прекарайте през бедрата на детето и издърпайте диагоналния колан през гръдния кош на детето. Издърпайте заедно надбедрения и диагоналния колан през другия подлакътник и ги заключете в тока. При фиксирането в тока ще чуете щракване. Затегнете надбедрения и диагоналния колан. (23)

ВАЖНО! Уверете се, че коланът на пътническата седалка не е усукан, заплетен или притиснат от вратата на автомобила или от друга част на превозното средство, както и че дамската не препяства по никакъв начин движението и/или монтирането на безопасния колан на пътническата седалка към столчето.

За да освободите детето от столчето, разкопчайте безопасния колан.

7. ИНСТРУКЦИИ ЗА ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА

7.1 Сваляне и поставяне на тапицериата

Стъпка 1: Отстранете коланите по описания по-горе начин.

Стъпка2: Натиснете назад облегалката, докато заеме хоризонтално положение.

Стъпка 3: Отстранете облегалката

Стъпка4: Разхлабете дамската и я разхлабете от облегалката.

За да поставите дамската отново, следвайте стъпките в обратен ред.

7.2 Почистване на тапицериата

Използвайте само неутрални препарати и топла вода за почистване.

Не перете в перална машина. Центруфугиране и сушене в сушилня не са препоръчителни.

8. ПРОЦЕДИРАНЕ СЛЕД ИНЦИДЕНТ

Столчето за кола трябва да бъде заменено в случай на претърпян инцидент.

AVISO

- Se trata de un sistema de retención infantil "universal". Está aprobado para la serie Reglamento No.44.04 de enmiendas, para su uso general en vehículos y su instalación en la mayoría, pero no todos los asientos de coche.
- Una correcta instalación si el fabricante del vehículo ha certificado en el manual del vehículo que el vehículo es capaz de TCE menudo aceptar una sujeción para niños "universal" para este grupo de edad.
- Este dispositivo de retención ha sido clasificado como "universal" en condiciones más rigurosas que las aplicadas a modelos anteriores que no muestran este aviso.
- En caso de duda, consulte con el fabricante o con el minorista.
- El asiento de seguridad infantil sólo puede ser colocado en los vehículos equipados con el sistema de cinturón de seguridad de tres puntos. El sistema de cinturón debe ser aprobado para reg. ECE 16 o equivalente.
- El asiento de seguridad no puede ser utilizada sin su cobertura original. La cubierta original es parte de la homologación. Cambie sólo la funda de asiento con uno recomendado por el fabricante.

NOTAS

Por favor, lea atentamente estas instrucciones antes de usar el asiento de coche para niño por primera vez. Usted corre el riesgo de poner en peligro la vida de su hijo si usa el producto incorrectamente.

1. IDONEIDAD

El asiento de seguridad para niños es adecuado para las categorías de peso I a III (grupo que significa niños con un peso corporal entre 9kg y 36kg (aproximadamente 9 meses para niños de 11 años).

Grupo I: 9-18 kg
Grupo II: 15-25 kg
Grupo III 22-36 kg

Este asiento de seguridad para niños se puede utilizar con su sistema de arnés para niños de categoría de peso I. Se debe asegurar con el cinturón en la correa del vehículo de 3 puntos. Para los niños de las categorías de peso II y III (15kg a 36kg) el sistema del arnés debe ser quitado y el sistema del cinturón del 3-punto del vehículo usado para asegurar al niño. Sólo es adecuado si el vehículo está equipado con cinturones estáticos de tres puntos de seguridad retráctil, aprobados según la normativa UN / ECE N ° 16 u otras normas equivalentes.

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Por favor, invierta unos minutos para la seguridad de su hijo para leer estas instrucciones, muchas lesiones, que son fácilmente evitables, son causadas por descuido y uso incorrecto.

- Las instrucciones se pueden conservar en el asiento infantil durante su período de vida en el caso de las restricciones incorporadas.
- Este asiento para niños sólo se puede instalar en el frente con una correa de tres puntos.
- No use este asiento para niños en su casa. No está diseñado para uso doméstico y sólo debe utilizarse en su coche.
- Antes de cada viaje, compruebe si el automóvil está instalado firmemente.
- No cambie el mar niño de cualquier manera.
- No deje al niño desatendido en el asiento en ningún momento.
- En caso de una emergencia es importante que el niño pueda ser liberado rápidamente. Esto significa que la hebilla no es completamente a prueba de manipulación y por lo que a su hijo se le debe enseñar a no jugar nunca con la hebilla.
- Proteja el sistema de retención infantil contra la luz directa del sol, de lo contrario la alta temperatura superficial dañará a su hijo.
- Asegúrese de que todas las partes estén correctamente bloqueadas en su lugar y no encerradas en los asientos o puertas ajustables.

- El equipaje u otros objetos que puedan causar lesiones en caso de colisión estarán debidamente asegurados.
- El asiento de seguridad para niños no debe utilizarse sin el c.
- La cubierta del asiento no debe sustituirse por otra que no sea la recomendada por el fabricante.
- Inspeccione periódicamente el arnés, preste especial atención a los puntos de fijación, costura y dispositivos de ajuste.
- No continúe utilizando el asiento infantil si las piezas se han dañado o se han aflojado después de un accidente
- El respaldo del sistema de asiento de seguridad para niños tiene que apoyarse en la parte posterior del asiento del vehículo. Si es necesario, ajuste el reposacabezas del asiento del vehículo.
- Cuando maneje sin un niño en el sistema estraint para niños, asegure siempre el sistema con el cinturón para adultos.
- Nunca utilice ningún punto de contacto de cojinete de carga distinto de los descritos en las instrucciones y marcado en el asiento de seguridad para niños.
- Recomendamos usar el asiento para bebé en el asiento trasero de los coches. No utilice el sistema de retención para niños en el asiento del acompañante equipado con un airbag

3. PIEZAS Y EQUIPAMIENTO INTERIOR

1. Ranura de la correa 2. Hebilla 3. Palanca de ajuste del arnés 4. Correa del ajustador del arnés 5. Reposacabezas
6. Respaldo 7. Arnés 8. Almohadilla del pecho 9. Almohadilla de confort 10. Almohadilla del asiento 11. Regulador de altura 12. Guía del cinturón de la cabeza grupo II y III 13. Ranuras de la ruta del cinturón para adultos 14. Conector del arnés

4. USO PARA EL GRUPO I

El uso del sistema de arnés sólo está permitido para niños del grupo de edad I, que significa de 9kg a 18kg (aproximadamente de 9 meses a aproximadamente 4 años)

4.1 Ajuste de la altura del cinturón de hombro (grupo I)

Compruebe si los cinturones para los hombros están ajustados a la altura adecuada para su hijo. Los cinturones para los hombros deben introducirse en las ranuras de la correa que se encuentran a la altura de los hombros o justo arriba.

Si la altura de los cinturones de hombro en el coche mar nio t no es correcto para su niño, ajuste la altura de los cinturones de hombro, por favor proceda de la siguiente manera:

Paso 1: Afloje el arnés (ver punto 4.3) Gire el asiento infantil hacia atrás (1).

Paso 2: Deslice el arnés del conector del arnés (2).

Paso 3: Ahora puede tirar con cuidado las almohadillas de pecho y los cinturones de hombro hacia las ranuras de la correa (3).

Paso 4: Ahora enhebre las pequeñas correas de las almohadillas de pecho y harness en las ranuras correspondientes de la correa (4).

Paso 5: deslice ambas almohadillas del pecho y deslice las correas del arnés en el conector del arnés. Asegúrese de que la correa está colocada correctamente y no está torcida.

4.2 Asegurar el asiento de seguridad para niños (grupo I)

Paso 1: Coloque el asiento de seguridad para niños en el asiento del vehículo equipado con cinturones de seguridad de 3 puntos asegurando que esté firmemente presionado contra el respaldo del asiento del automóvil (5).

Paso 2: Tire de la correa del vehículo, enrosque la lengüeta del cinturón (incluyendo la correa del vehículo) a través de la ranura de la ruta del cinturón para adultos a la parte trasera ya través del respaldo. Para bloquear en su lugar. Escuchará un sonido de "clic" (6).

Paso 3: Coloque el cinturón de regazo del vehículo debajo del reposabrazos. Nota: Tire de la correa diagonal del vehículo en el lado de la hebilla del vehículo y el cinturón de seguridad del vehículo debajo del reposabrazos. Asegúrese de que el cinturón adulto no esté torcido (7).

Paso 4: Presione su rodilla en el asiento de seguridad para niños y tire de la correa diagonal a lo largo de la dirección como muestra la imagen (8). Asegúrese de que la correa no se haya aflojado. Apriete el cinturón de hombro diagonal en la dirección de enrollado automático posible.

La posición satisfactoria de la hebilla del cinturón de seguridad para adultos en relación con el asiento de seguridad para niños es la siguiente (10).

Para liberar su asiento para niños siguiendo las instrucciones anteriores en orden inverso.

Asegúrese de que cada parte de la correa se aprieta tanto como sea posible.

Asegúrese de que todas las posiciones de la correa son correctas y no se han torcido. Compruebe también que la cubierta no obstaculice el movimiento o ajuste de la correa del cinturón de ninguna manera.

Cuando instale el asiento de seguridad para niños (Grupo I), no utilice en ningún caso la guía del cinturón (Grupo I II III) reposacabezas.

4.3 Aflojar el arnés

- El arnés se afloja presionando la palanca (debajo de la cubierta del asiento) en la parte delantera del asiento.
- Presione hacia abajo en la etiqueta marcada "Presione" mientras sujeta las dos correas de los hombros con la otra mano. Tire de las correas de los hombros hacia usted para aflojar el arnés.

4.4 Asegurar al niño con el arnés

- En primer lugar, ajustar la altura de los cinturones de seguridad (véase el punto 4.1), proceda de la siguiente manera:
- Aflojar el arnés (ver punto 4.3), abrir la hebilla (4.4.1) y colocarla hacia abajo.
- Coloque los dos hombros sobre los hombros de su hijo.
- Fije la hebilla (4.4.1).
- Tire de las correas de los hombros hacia arriba para quitar la holgura de las secciones de vuelta del arnés y tire de la correa del ajustador hasta que el arnés esté totalmente apretado.
- El arnés debe ajustarse lo más firmemente posible sin causar molestias a su hijo.
- Un arnés suelto puede ser peligroso. Revise el ajuste del arnés y apriete cada vez que el niño se coloca en el asiento. Asegúrese de que cualquier correa de regazo se desgaste hacia abajo, de modo que la pelvis esté firmemente enganchada, la correa no esté torcida.

4.4.1 Uso de la hebilla

- Colocar las dos secciones metálicas de los conectores de la hebilla (11).
- Introduzca los dos conectores de hebilla en la ranura de la parte superior de la hebilla hasta que encajen en su lugar (12).
- Compruebe que el arnés esté bloqueado correctamente tirando de las correas de los hombros hacia arriba (13).
- Para liberar el arnés, presione el botón rojo de la hebilla.

5. USO PARA GRUPOS DE EDAD II Y III

El sistema de arneses debe quitarse del asiento (véase el punto 5.1) cuando se utilice para este grupo de edad de 15kg a 36kg sólo el sistema de correa del vehículo de 3 puntos puede utilizarse para abrochar el asiento del coche infantil.

5.1 La retirada del arnés

- Aflojar el arnés (ver punto 4.3), girar el asiento hacia atrás.
- Deslice ambas correas del arnés del conector del mazo de cables (14).
- Tire de la correa hasta que el palo de acero salga de la ranura (15).
- Ahora puede retirar las correas y la lengüeta hacia arriba (16).
- La instalación del arnés se realiza en orden inverso al desmontaje. Mantenga el arnés con todas las partes en un lugar seguro, para usarlo en el futuro.

5.2 Ajuste de altura del reposacabezas

Compruebe regularmente si el reposacabezas se ajusta óptimamente a la altura de su hijo.

La altura del reposacabezas se ajusta de forma óptima al tamaño de su hijo, cuando su cabeza descansa cómodamente en el centro del reposacabezas.

- Para ajustar la altura, gire el asiento hacia atrás. Presione hacia abajo el ajustador de altura del reposacabezas. Ahora el reposacabezas puede ser empujado hacia arriba o hacia abajo (17).
- Afloje el ajustador de altura. El reposacabezas está bloqueado correctamente. Una vez ajustado, verifique que el reposacabezas esté bloqueado correctamente.

5.3 Asegurar el asiento de seguridad para niños con el cinturón del vehículo

El sistema de cinturones de 3 puntos del vehículo sólo puede usarse para abrochar a los niños de los grupos de edad II y III (15kg-36kg).

El sistema del arnés debe retirarse del asiento (véase el punto 5.1) cuando se utilice para estos grupos de edad de 15kg a 36kg.

Paso 1: Coloque el asiento de seguridad para niños en el asiento del vehículo asegurando que esté firmemente presionado contra el respaldo del asiento del automóvil (18).

Paso 2: Asiente a su hijo en el asiento de seguridad para niños (19).

Paso 3: Saque el cinturón del vehículo de 3 puntos y coloque el cinturón de regazo en el lado opuesto de la hebilla debajo del reposabrazos (asegúrese de que el cinturón diagonal y el cinturón de regazo en el lado de la hebilla estén debajo del reposabrazos) Se debe usar hacia abajo, de modo que la pelvis esté firmemente enganchada y las correas no deben ser retorcidas. Y permita que se doblen en su lugar. Escuchará un sonido de "clic". (20).

Paso 4: Asegúrese de que la correa diagonal pasa a través de la guía de la correa de la cabeza en el lado del reposacabezas. Asegúrese de que la correa no esté torcida. Apriete las correas para adultos en la dirección que se muestra en la figura (20) y la correa diagonal del hombro en la dirección de enrollado automático posible (21).

6. MONTAJE DEL ASIENTO ELEVADOR SIN RESPALDO (22-36KG, APROX. 4 AÑOS A 12 AÑOS)

IMPORTANTE: Retire el respaldo del asiento elevador y colóquelo en un lugar seguro con los demás accesorios. (22)

Paso 1: Coloque el asiento elevador en el asiento del automóvil asegurándose de que está firmemente contra el respaldo del asiento del automóvil.

Paso 2: Coloque al niño en el asiento de refuerzo.

Paso 3: Sujete la campana del asiento asegurando que la correa del cinturón de regazo quede debajo de ambos apoyabrazos y la correa diagonal del cinturón pase por debajo del reposabrazos cerca de la hebilla. Compruebe que la correa no se haya torcido y apriete el cinturón de seguridad tirando de la correa diagonal hacia arriba.

Paso 4: Revise el cinturón de seguridad para asegurarse de que no hay flojedad y la correa no está indicada.

Asegúrese de que el cinturón de seguridad no se ha torcido. También compruebe que la cubierta no impide el movimiento o el ajuste de la correa del cinturón de seguridad de todos modos. Para liberar a su hijo, simplemente desabroche el cinturón de seguridad de la manera normal.

7. INSTRUCCIONES DE CUIDADO

7.1 Extracción / sustitución de la cubierta

- Retire el sistema de correa como se describe en el punto 5.1.
- Presione el respaldo hacia atrás para que quede apoyado en el suelo.
- Ahora puede quitar el respaldo.
- Abra la cremallera en el reposacabezas, puede quitar la cubierta del reposacabezas.
- Afloje el elástico en el respaldo, puede quitar la cubierta del respaldo.
- Ahora la tapa del cojín del asiento se puede tirar hacia adelante y quitar. Para reemplazar la cubierta proceda en el orden inverso a la retirada de la cubierta.

7.2 Limpieza de la cubierta

Use sólo detergente neutro y agua tibia para lavar.

No lavar a máquina. Spin-dry o tumbledry no se recomiendan.

8. PROCEDIMIENTO DESPUÉS DE UN ACCIDENTE

El asiento de seguridad para niños debe ser reemplazado cuando haya sido sometido a tensiones violentas en un accidente.

AVISO PRÉVIO

- Este é um sistema de retenção para crianças "Universal". É aprovado para o Regulamento nº 44.04, série de emendas, para uso geral em veículos e caberá na maioria, mas não em todos os assentos de carro.
 - Um ajuste correto é provável se o fabricante do veículo tiver declarado no manual do veículo que o veículo é capaz de aceitar um sistema de retenção para crianças "Universal" para essa faixa etária.
 - Este sistema de retenção para crianças foi classificado como "Universal" em condições mais rigorosas do que aquelas aplicável a projetos anteriores que não ostentam este aviso.
 - Em caso de dúvida, consulte o fabricante do sistema de retenção para crianças ou o revendedor.
 - A cadeira auto para criança só pode ser montada em carros equipados com sistema de cinto de segurança de 3 pontos.
- O sistema de correias deve ser aprovado conforme a Reg. ECE 16 ou equivalente.
- O assento de segurança não pode ser usado sem a tampa original. A capa original faz parte da homologação. Substitua apenas a tampa do assento por uma recomendada pelo fabricante.

NOTAS

Leia atentamente estas instruções antes de usar a cadeirinha infantil pela primeira vez. Você corre o risco de colocar em risco a vida do seu filho se você usar o produto incorretamente.

1. ADEQUAÇÃO

A cadeirinha infantil é adequada para as categorias de peso I a III (grupo que significa crianças com peso corporal entre 9 kg e 36 kg (aproximadamente 9 meses para crianças de 11 anos).

Grupo I: 9-18 kg

Grupo II: 15-25 kg

Grupo III 22-36 kg

Esta cadeirinha infantil pode ser usada com seu sistema de arnês para crianças da categoria I. de peso. prendedor de cinto no cinto de 3 pontos do veículo. Para crianças das categorias de peso II e III (15 a 36 kg), o arnês o sistema deve ser removido e o sistema de cinto de 3 pontos do veículo usado para prender a criança. Apenas adequado se o veículo

está equipado com cintos de segurança estáticos de 3 pontos e retrator de 3 pontos, aprovados em conformidade com o Regulamento UNECE n.º 16 ou outro equivalente padrões.

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Invista alguns minutos para a segurança do seu filho ler estas instruções, muitos ferimentos, que são facilmente evitáveis, são causados por descuido e uso incorreto.

- As instruções podem ser mantidas na cadeira para criança por seu período de vida útil, no caso de restrições embutidas.
- Esta cadeira de criança só pode ser instalada voltada para a frente usando um cinto de veículo de três pontos.
- Não use esta cadeira para crianças em casa. Não foi concebido para uso doméstico e só deve ser utilizado no seu carro.
- Antes de cada viagem, verifique se o carro infantil está instalado firmemente.
- Não altere o mar do carro infantil de forma alguma.
- Não deixe seu filho sem vigilância no assento a qualquer momento.
- Em caso de emergência, é importante que a criança seja liberada rapidamente. Isso significa que a fivela é não totalmente à prova de violações e, portanto, seu filho deve ser ensinado a nunca brincar com a fivela.
- Proteja o sistema de retenção para crianças da luz direta do sol, caso contrário a alta temperatura da superfície criança.
- Verifique se todas as peças estão travadas no lugar corretamente e não estão presas nos assentos ou portas ajustáveis.

- Bagagem ou outros objetos que possam causar ferimentos em caso de colisão devem ser devidamente protegidos.
 - A cadeirinha infantil não deve ser usada sem a tampa.
 - A tampa do assento não deve ser substituída por outra que não seja a recomendada pelo fabricante.
 - Inspeção periodicamente o arnês, preste atenção especial aos pontos de fixação, pontos de costura e dispositivos de ajuste.
 - Não continue a usar a cadeirinha infantil se as peças forem danificadas ou afrouxadas após um acidente
 - O encosto do sistema de cadeirinha infantil deve estar encostado na parte traseira do banco do veículo. Se necessário, ajuste o apoio de cabeça do banco do veículo.
 - Quando você dirige sem criança no sistema de retenção infantil, prenda sempre o sistema com o cinto de adulto.
 - Nunca use nenhum ponto de contato que suporte carga além dos descritos nas instruções e marcados no assento de carro infantil.
 - Recomendamos o uso da cadeirinha de bebê no banco de trás dos carros. Não use o sistema de retenção para crianças no passageiro da frente
- assento equipado com airbag

3. PEÇAS E EQUIPAMENTO INTERIOR

1. Slot para cinto 2. Fivela 3. Alavanca de ajuste do arnês 4. Alça de ajuste do arnês 5. Apoio de cabeça 6. Encosto 7. Arnês 8. Almofada no peito 9. Almofada de conforto 10. Almofada do assento 11. Regulador de altura 12. Grupo guia de cinto II e III 13. Slots de rota de cinto para adultos 14. Conector do chicote

4. UTILIZAÇÃO PARA O GRUPO DE IDADE I

O uso do sistema de arnês é permitido apenas para crianças da faixa etária I, o que significa de 9 a 18 kg (aprox. 9 meses a aprox. 4 anos)

4.1 Ajustar a altura do cinto de ombro (grupo I)

Verifique se os cintos dos ombros estão na altura certa para o seu filho. Os cintos de ombro devem ser alimentados no slots de cinto que ficam na altura dos ombros ou logo acima.

Se a altura dos seus cintos de ombro no mar do carro para crianças não estiver correta para o seu filho, ajuste a altura dos cintos de ombro,

faça o seguinte:

Passo 1: Solte o cinto (consulte o ponto 4.3) Gire a cadeira para crianças para trás (1).

Etapa 2: Deslize os dois chicotes para fora do conector (2).

Etapa 3: Agora você pode puxar as almofadas do peito e os cintos de ombro para a frente das fendas do cinto com cuidado (3).

Etapa 4: agora enfie os pequenos cintos das almofadas no peito e a dor nas fendas correspondentes da correia (4).

Etapa 5: Deslize as duas almofadas no peito e deslize as correias de arnês no conector do arnês. Verifique se a correia está posicionada corretamente e não torcido.

4.2 Prendendo a cadeirinha infantil (grupo I)

Etapa 1: coloque a cadeira de criança no assento do veículo, equipado com cintos de segurança de 3 pontos, garantindo que esteja firmemente pressionado contra o encosto do banco do carro (5).

Etapa 2: puxe o cinto do veículo, enfie a lingueta do cinto (incluindo o cinto do veículo) através do slot de rota do cinto adulto para trás e através do encosto, através da outra ranhura da rota do cinto para adultos (no lado da fivela) e permita que ela trave no lugar.

Você ouvirá um som de "clique" (6).

Etapa 3: Coloque o cinto de segurança do veículo sob o apoio de braço. Nota: Puxe o cinto diagonal do veículo no lado da fivela do veículo

e o cinto de segurança do veículo sob o apoio de braço. Verifique se o cinto adulto não está torcido (7).

Etapa 4: pressione o joelho na cadeirinha infantil e puxe o cinto diagonal na direção indicada na figura (8).

Verifique se o cinto não afrouxou. Aperte o cinto diagonal do ombro na direção do enrolamento automático como possível.

A posição satisfatória da fivela do cinto de segurança para adultos em relação à cadeirinha infantil é a seguinte (10).

Para liberar sua cadeira de criança seguindo as instruções acima na ordem inversa.

Certifique-se de que cada parte da correia esteja apertada o máximo possível.

Verifique se todas as posições da correia estão corretas e se não torceram. Verifique também se a tampa não está impedindo

o movimento ou ajuste do cinto de qualquer maneira.

Ao instalar a cadeirinha infantil (Grupo I), de maneira alguma você deve usar o guia do cinto (Grupo 1) no encosto de cabeça..

4.3 Soltar o chicote

- O arnês é afrouxado pressionando a alavanca (sob a tampa do assento) na frente do assento.
- Pressione a etiqueta marcada "Pressione" enquanto segura as duas alças com a outra mão. Puxe o ombro correias em sua direção para afrouxar o arnês.

4.4 Protegendo a criança com o arnês

- Primeiramente, ajuste a altura dos cintos de ombro (consulte o ponto 4.1), proceda da seguinte maneira:
- Solte o arnês (consulte o ponto 4.3), abra a fivela (4.4.1) e coloque-a de lado.
- Coloque seu filho no assento do carro infantil, coloque os dois cintos de ombro sobre os ombros do seu filho.
- Aperte a fivela (4.4.1).
- Puxe as alças para cima para remover a folga das seções do colo do arnês e puxe a alça de ajuste até que o chicote esteja totalmente apertado.
- O arnês deve ser ajustado o mais firmemente possível, sem causar desconforto ao seu filho.
- Um cinto solto pode ser perigoso. Verifique o ajuste do arnês e aperte cada vez que a criança for colocada no assento. Certifique-se de que qualquer cinta de colo esteja desgastada, para baixo, para que a pélvis esteja firmemente engatada e o cinto não torça.

4.4.1 Usando a fivela

- Coloque as duas seções metálicas dos conectores da fivela (11).
- Encaixe os dois conectores da fivela no slot na parte superior da fivela até que eles "encaixem" no lugar (12).
- Verifique se o arnês está travado corretamente, puxando as alças para cima (13).
- Para liberar o chicote, pressione o botão vermelho na fivela.

5. UTILIZAÇÃO PARA O GRUPO DE IDADE II E III

O sistema de arnês deve ser removido do assento (consulte o ponto 5.1) quando usado para esta faixa etária de 15 kg a 36 kg, apenas

O sistema de cinto de três pontos do veículo pode ser usado para prender a cadeirinha infantil.

5.1 Remoção do chicote

- Soltar o cinto (ver ponto 4.3), vire o assento para trás.
- Deslize as duas correias do chicote para fora do conector do chicote (14).
- Puxe a alça até que o poste de aço saia da fenda (15).
- Agora você pode remover os cintos e a língua na direção para cima (16).
- A instalação do chicote é realizada na ordem inversa à remoção. Mantenha o chicote de fios com todas as peças em um local seguro, por usar no futuro.

5.2 Ajuste da altura do apoio de cabeça

Verifique regularmente se o apoio de cabeça está perfeitamente ajustado à altura do seu filho.

A altura do apoio de cabeça é ajustada de forma ideal ao tamanho do seu filho, quando a cabeça dele descansa confortavelmente no meio do apoio de cabeça.

- Para definir a altura, vire o assento para trás. Pressione o ajustador de altura do apoio de cabeça. Agora a cabeça o descanso pode ser empurrado para cima ou para baixo (17).
- Solte o ajustador de altura. o apoio de cabeça está travado corretamente. Uma vez ajustado, verifique se o apoio de cabeça está travado corretamente.

5.3 Fixar a cadeirinha infantil com cinto do veículo

O sistema de cinto de 3 pontos do veículo só pode ser usado para prender crianças das faixas etárias II e III (15 kg a 36 kg).

O sistema de arnês deve ser removido do assento (consulte o ponto 5.1) quando usado para essas faixas etárias de 15 kg a 36 kg.

Passo 1: Coloque a cadeira de criança no banco do veículo, pressionando firmemente o encosto do banco do carro (18).

Etapa 2: Coloque seu filho na cadeirinha infantil (19).

Etapa 3: puxe o cinto do veículo de três pontos e coloque o cinto de segurança no lado oposto da fivela sob o apoio de braço

(certifique-se de que o cinto diagonal e o cinto subabdominal no lado da fivela estejam embaixo do apoio de braço)

desgastado para baixo, de modo que a pelve esteja firmemente engatada e as tiras não devem ser torcidas. E permita que ele prenda

Lugar, colocar. Você ouvirá um som de "clique". (20)

Etapa 4: verifique se o cinto diagonal passa pela guia do cinto da cabeça no lado do apoio de cabeça.

Verifique se o

o cinto não está torcido. Aperte os cintos adultos na direção, como mostra a imagem (20), e o cinto diagonal

a direção da agregação automática possível (21).

6. MONTAGEM DO ASSENTO BOOSTER SEM REVESTIMENTO (22-36KG, APROX. 4 ANOS A 12 ANOS)

IMPORTANTE: Remova o encosto do assento elevatório e coloque-o em um local seguro com os outros acessórios. (22)

Etapa 1: Coloque o assento auxiliar no assento do carro, garantindo que ele esteja firmemente contra o encosto do assento.

Passo 2: Coloque a criança no assento.

Etapa 3: Aperte a campainha do assento, certificando-se de que a correia do cinto suba sob os apoios de braços e o cinto diagonal

correias vai sob o apoio de braço perto da fivela. Verifique se a correia não ficou torcida e aperte o cinto de segurança puxando a correia diagonal para cima.

Etapa 4: verifique o cinto de segurança para garantir que não haja folga e o cinto não esteja torcido.

Verifique se o cinto de segurança não ficou torcido. Verifique também se a tampa não está impedindo o movimento ou ajuste do

cinto de segurança de qualquer maneira. Para liberar seu filho, simplesmente desaperte o cinto de segurança da maneira normal.

7. INSTRUÇÕES DE CUIDADO

7.1 Remoção / substituição da tampa

- Remova o sistema de correias conforme descrito no ponto 5.1.
- Pressione o encosto para trás, para que fique apoiado no chão.
- Agora você pode remover o encosto.
- Abra o zíper no apoio de cabeça, você pode remover a tampa do apoio de cabeça.
- Solte o elástico no encosto, você pode remover a tampa do encosto.
- Agora, a capa da almofada do assento pode ser puxada para a frente e removida. Para recolocar a tampa, proceda na ordem inversa para remover a tampa.

7.2 Limpando a tampa

Use apenas detergente neutro e água morna para lavar.

Não lave na máquina. Secagem por centrifugação ou secadora de roupa não são recomendados.

8. PROCEDIMENTO APÓS UM ACIDENTE

A cadeirinha infantil deve ser substituída quando sujeita a tensões violentas em um acidente.

AVVISO

- Si tratta di un dispositivo di ritenuta bambini "Universale". E' approvato per serie regolamento No.44.04 di emendamenti, per uso generale nei veicoli e si adatta maggior parte, ma non tutti i posti auto.
- La perfetta compatibilità è probabile se il costruttore del veicolo ha dichiarato nel manuale del veicolo che il veicolo è in grado spesso ritenuta bambini "Universale" per questo gruppo di età.
- Questo dispositivo di ritenuta è stato classificato come "universale" in base a condizioni più rigorose di quelle applicate a modelli precedenti che non recano questo avviso.
- In caso di dubbio, consultare il fabbricante di ritenuta per bambini o il rivenditore.
- Il seggiolino può essere montato solo in vetture dotate di sistema di cinture di sicurezza a 3 punti. Il sistema di cintura deve essere approvato al Reg. ECE 16 o equivalente.
- Il seggiolino non può essere utilizzato senza coperchio originale. La copertina originale è parte della omologazione. Solo sostituire il rivestimento del sedile con una raccomandata dal fabbricante.

NOTE

Si prega di leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare il seggiolino auto per la prima volta. Si rischia di mettere in pericolo la vita di tuo figlio se si utilizza il prodotto in modo non corretto.

1. IDONEITÀ

Il seggiolino è adatto per i categorie di peso a III (gruppo che significa i bambini con un peso corporeo tra i 9 kg e 36 kg (approssimativamente. 9 mesi per i bambini di 11 anni).

Gruppo I: 9-18 kg
Gruppo II: 15-25 kg
Gruppo III 22-36 kg

Questo seggiolino può essere utilizzato con il suo sistema nass har per i bambini di categoria di peso I. Deve essere fissato con la cintura di fissaggio sul nastro veicolo a 3 punti. Per i bambini di categorie di peso II e III (15kg a 36kg) il sistema di cablaggio deve essere rimosso e il sistema di cintura a 3 punti del veicolo usato per fissare il bambino. Adatto solo se il veicolo è dotato di 3 punti statica, cinture di sicurezza a 3 punti divaricatore, approvato UN / ECE Regol-zione n ° 16 o altri standard equivalenti.

2. NORME DI SICUREZZA

Si prega di investire qualche minuto per la sicurezza del bambino di leggere queste istruzioni, molti infortuni, che sono facilmente evitabili, sono causati da incuria e uso non corretto.

- Le istruzioni possono essere conservati sul sedile bambino per il suo periodo di vita nel caso di sistemi di ritenuta integrati.
- Questo seggiolino può essere installato solo rivolto in avanti con una cintura di veicolo a tre punti.
- Non utilizzare questo seggiolino per bambini a casa. Non è progettato per l'uso domestico e deve essere utilizzato solo in auto.
- Prima di ogni viaggio controllare se il t auto bambino mare è installato saldamente.
- Non modificare la macchina mare bambino t in alcun modo.
- Non lasciare il bambino incustodito sul sedile, in qualsiasi momento.
- In caso di emergenza, è importante che il bambino possa essere rapidamente. Ciò significa che la fibbia non è completamente a prova di manomissione e così il vostro bambino deve essere insegnato a non giocare con la fibbia.
- Proteggere il sistema di ritenuta per bambini dalla luce diretta del sole altrimenti la temperatura superficiale farà male al bambino.
- Assicurarsi che tutte le parti sono bloccati in luogo correttamente e non scritto nelle sedi o porte regolabili.

- Bagagli o altri oggetti che possano provocare lesioni in caso di collisione deve essere correttamente legato.
- Il seggiolino non deve essere usato senza il c sopra.
- Il coperchio del sedile non deve essere sostituito con qualsiasi diverso da quello consigliato dal produttore.
- Controllare periodicamente il cablaggio, prestare particolare attenzione ai punti di attacco, cuciture e dispositivi di regolazione.
- Non continuare a utilizzare il seggiolino se le parti si sono danneggiati o hanno allentato dopo un incidente
- Lo schienale del sistema seggiolino deve poggiare piatta contro lo schienale del sedile del veicolo. Se necessario, regolare il poggiatesta del sedile del veicolo.
- Quando si guida senza un bambino nel sistema estraint bambino r, garantire sempre il sistema con la cintura per adulti.
- Non utilizzare i punti di contatto di carico diversi da quelli descritti nelle istruzioni e contrassegnati sul seggiolino.
- Si consiglia di utilizzare il seggiolino per bambini sul sedile posteriore delle automobili. Non utilizzare il seggiolino per bambini sul sedile del passeggero anteriore dotato di airbag

3. PARTI E EQUIPAGGIAMENTI INTERNI

1. Scanalatura della cinghia
2. La fibbia
3. Cablaggio leva adjustar
4. Regolatore del cavo cinghia
5. Poggiatesta
6. Lo schienale
7. Il cablaggio
8. Petto pad
9. Comfort pad
10. Il cuscino del sedile
11. Regolatore di altezza
12. Testa di guida della cinghia del gruppo II e III
13. Cintura per adulti percorso cave
14. Il connettore del sistema di cavi

4. UTILIZZO PER CLASSE D'ETÀ I

L'utilizzo del sistema di cablaggio è consentito solo per i bambini di età gruppo I, il che significa che da 9 kg a 18 kg (circa. 9 mesi a circa. 4 anni).

4.1 Impostare l'altezza tracolla (gruppo I)

Controllare se le cinture sono fissati alla giusta altezza per il vostro bambino. Le cinture devono essere alimentati nelle fessure della cinghia che si trovano all'altezza delle spalle o appena sopra.

Se l'altezza delle vostre cinture per le spalle in auto bambino mare t non è corretto foryour bambino, regolare l'altezza delle cinture per le spalle, procedere come segue:

Fase 1: Allentare il cablaggio (vedi punto 4.3) Girare il seggiolino per bambini sul retro (1).

Fase 2: Far scorrere entrambi del cablaggio fuori dal connettore del cablaggio (2).

Fase 3: Ora si può tirare entrambe le protezioni per il petto e le cinture per le spalle in avanti dalle fessure cintura con attenzione (3).

Fase 4: Ora infilare le piccole cinghie delle protezioni per il petto e Har ness nelle scanalature corrispondenti a nastro (4).

Fase 5: Far scorrere entrambe le protezioni per il petto e far scorrere le cinghie har Ness nel connettore del cablaggio. Assicurarsi che il nastro sia posizionato correttamente e non attorcigliata.

4.2 Fissaggio del seggiolino (gruppo I)

Fase 1: Posizionare il seggiolino sul sedile del veicolo which è dotato di cinture di sicurezza a 3 punti assicurandosi che sia saldamente premuto contro lo schienale del sedile auto (5).

Fase 2: Estrarre la cintura di sicurezza, infilare la lingua cinghia (. Incl cinghia veicolo) attraverso il percorso fessura cintura per adulti verso la parte posteriore e attraverso lo schienale, attraverso l'altro slot percorso cintura per adulti (sul lato fibbia) e consentire per bloccare in posizione. Si sente un "clic" (6).

Fase 3: Posizionare la cintura addominale veicolo sotto il bracciolo. Nota: tirare la cintura diagonale del veicolo sul lato fibbia veicolo e la cintura addominale veicolo sotto il bracciolo. Assicurarsi cintura di sicuro adulto non sia attorcigliata (7).

Fase 4: Premere il ginocchio sul seggiolino e tirare la cintura diagonale lungo la direzione come l'immagine mostra (8). Assicurarsi che la cinghia non si sia allentato. Serrare la sezione diagonale nella direzione del roll-up automatico possibile.

La posizione soddisfacente della cintura di sicurezza per adulti fibbia rispetto al seggiolino è (10).

Per rilasciare il seggiolino per bambini seguendo le istruzioni di cui sopra in ordine inverso.

Assicurarsi che ogni parte della cintura viene stretto il più possibile.

Assicurarsi che tutte le posizioni della cinghia sono giuste e non hanno attorcigliato. Verificare inoltre che la copertura non impedisca il movimento o la forma del nastro della cintura in alcun modo.

Quando si installa il seggiolino (Gruppo L), In nessun modo si dovrebbe utilizzare la guida della cinghia testa (Gruppo I II III) nel poggiatesta.

4.3 Allentando il cablaggio

- Il cablaggio viene allentato premendo la leva (sotto il coprisedile) sul lato anteriore del sedile.
- Premere sull'etichetta la scritta "Press", come si afferrare i due spallacci con l'altra mano. Tirare le bretelle verso di voi per allentare il cablaggio.

4.4 Fissaggio del bambino con l'imbracatura

- In primo luogo, regolare l'altezza cinture per le spalle (vedi punto 4.1), procedere come segue:
- Allentare il cablaggio (vedi punto 4.3), aprire la fibbia (4.4.1), e metterli giù di lato.
- sedile il bambino in auto bambino mare t, Inserite entrambe le cinghie spalle oltre le spalle del vostro bambino.
- Fissare la fibbia (4.4.1).
- Tirare le bretelle verso l'alto per rimuovere il gioco dalle sezioni giro del cablaggio poi tirare la cinghia di regolazione fino a che il cablaggio sia ben serrato.
- Il cablaggio deve essere regolata più strettamente possibile senza causare disagio al vostro bambino.
- Un cablaggio allentato può essere pericoloso. Controllare la regolazione cablaggio e stringere ogni volta che il bambino è sistemato sul sedile. Assicurarsi che ogni cinghia subaddominale in basso, in modo che il bacino è fermamente impegnata, la cintura non sia attorcigliata.

4.4.1 Utilizzando la fibbia

- Mettere le due sezioni metalliche dei connettori fibbia insieme (11).
- Slot i due connettori fibbia nella fessura sulla parte superiore della fibbia fino a quando non "click" in posto (12).
- Controllare il cablaggio sia correttamente bloccato tirando verso l'alto (13) le bretelle.
- Per rilasciare il cablaggio, premere il pulsante rosso sulla fibbia.

5. USO PER FASCIA DI ETÀ II E III

Il sistema di cablaggio deve essere rimosso dalla sede (vedi punto 5.1) quando viene utilizzato per questa fascia di età 15kg-36kg solo il sistema di cinture a 3 punti del veicolo può essere utilizzato per allacciare le cinture del seggiolino.

5.1 La rimozione del cablaggio

- Allentando il cablaggio (vedi punto 4.3), ruotare il sedile allo schienale.
- Far scorrere entrambe le cinghie della bardatura il connettore del cablaggio (14).
- Tirare la cinghia fino a quando il palo in acciaio esce dalla fessura (15).
- Ora è possibile rimuovere le cinghie e la linguetta in una direzione verso l'alto (16).
- L'installazione del cablaggio avviene in ordine inverso alle operazioni di smontaggio. Mantenere imbragatura con tutte le parti in un luogo sicuro, per uso in futuro.

5.2 Regolazione altezza dell'appoggiatesta

Regolarmente verificare se il poggiatesta è ottimamente regolato in altezza del vostro bambino. L'altezza del poggiatesta è impostata in modo ottimale alle dimensioni del vostro bambino, quando la testa riposa comodamente al centro del poggiatesta.

- Per impostare l'altezza, ruotare il sedile nella parte posteriore. Premere verso il basso la regolazione dell'altezza del poggiatesta. Ora il poggiatesta può essere spinto verso l'alto o verso il basso (17).
- Allentare la regolazione dell'altezza. il resto della testa è bloccata correttamente. Una volta regolato, controllare che il resto della testa è bloccata correttamente.

5.3 Fissaggio del seggiolino con la cintura del veicolo

Sistema di cintura a 3 punti del veicolo può essere utilizzato solo per fibbia bambini dei gruppi di età II e III (15kg-36kg). Il sistema di cablaggio deve essere rimosso dalla sede (vedi punto 5.1) quando viene utilizzato per questi gruppi di età 15kg-36kg.

Fase 1: Posizionare il seggiolino sul sedile del veicolo garantendo sia saldamente premuto contro lo schienale del sedile auto (18).

Fase 2: Seat il bambino nel seggiolino (19).

Fase 3: estrarre la cintura di sicurezza a 3 punti e posizionare la cintura addominale sul lato opposto della fibbia sotto il bracciolo (assicurarsi che la cintura diagonale e la cintura addominale sul lato fibbia sono sotto il bracciolo) La cinghia di giro deve essere indossata in basso in modo che il bacino è saldamente impegnata e le cinghie non deve essere attorcigliata. E permettono di fibbia a posto. Si sente un "clic". (20).

Passo 4: Assicurarsi che la cintura diagonale passa attraverso la guida della cinghia testa sul lato esimo del poggiatesta. Assicurarsi che la cintura non sia attorcigliata. Serrare le cinghie adulti nella direzione esposizioni dell'immagine (20) e la sezione diagonale nella direzione del roll-up automatico possibile (21).

6. MONTAGGIO DEL SEGGIOLINO SENZA SCHIENALE (22-36KG, CIRCA. 4 ANNI A 12 ANNI)

IMPORTANTE: Rimuovere lo schienale del seggiolino e posto in un luogo sicuro con gli altri raccordi. (22)

Fase 1: Posizionare il seggiolino sul sedile della vettura garantendo è contro lo schienale posti auto.

Fase 2: Mettere il bambino nel seggiolino.

Fase 3: Fissare la campana sede battente in modo che il nastro della cintura giro va sotto entrambi i braccioli e il nastro della cintura diagonale va sotto il bracciolo vicino alla fibbia. Controllare che la cinghia non si sia attorcigliata quindi stringere la cintura di sicurezza tirando verso l'alto la cinghia diagonale.

Fase 4: Verificare la cintura di sicurezza al fine di garantire non sia allentato e la cintura non è elencato t.

Assicurarsi che la cintura di sicurezza non è diventato contorto. Verificare inoltre che la copertura non impedisca il movimento o la forma della cinghia della cintura di sicurezza in ogni caso. Per rilasciare il bambino, è sufficiente slacciare la cintura di sicurezza in modo normale.

7. MANUTENZIONE

7.1 Rimozione / sostituzione del coperchio

- Rimuovere il sistema di cintura come descritto al punto 5.1.
- Premere lo schienale in appoggio sul pavimento.
- A questo punto è possibile rimuovere lo schienale.
- Aprire la cerniera sul poggiatesta, è possibile rimuovere il coperchio dal resto della testa.
- Allentare l'elastico sul resto posteriore, è possibile rimuovere il coperchio dallo schienale.
- Ora il cuscino del sedile può essere tirato in avanti e rimosso. Per sostituire il coperchio procedere in senso inverso per rimuovere il coperchio.

7.2 Pulizia del coperchio

Utilizzare solo detergente neutro e acqua calda per lavare.

Non lavare la macchina. Spin-secco o tumbledry non sono raccomandati.

8. PROCEDURA DOPO UN INCIDENTE

Il seggiolino deve essere sostituito quando è stato sottoposto a sollecitazioni violente in caso di incidente.

BEKANNTMACHUNG

- Dies ist eine "universelle" Kindersicherung. Es ist genehmigt Verordnung Nr.44.04 Reihe von Änderungen, für den allgemeinen Gebrauch in den Fahrzeugen und es passt die meisten, aber nicht alle Autositze.
- Eine korrekte Passung ist wahrscheinlich, wenn der Fahrzeughersteller im Fahrzeughandbuch erklärt hat, dass das Fahrzeug in der Lage ist, eine "Universal" -Kindersicherung für diese Altersgruppe zu akzeptieren.
- Diese Kindersicherung wurde als "Universal" unter strengeren Bedingungen eingestuft als diejenigen, die für frühere Konstruktionen gelten, die diese Bekanntmachung nicht tragen.
- Wenden Sie sich im Zweifelsfall an den Hersteller des Kinderrückhaltesystems oder an den Händler.
- Der Kindersitz kann nur in Autos mit 3-Punkt-Sicherheitsgurtsystem montiert werden. Das Gurtsystem muss zugelassen sein. ECE 16 oder gleichwertig.
- Der Sicherheitssitz kann ohne seine originale Abdeckung nicht verwendet werden. Die Originalabdeckung ist Teil der Homologation. Ersetzen Sie die Sitzabdeckung nur durch eine vom Hersteller empfohlene.

NOTIZEN

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie den Kinderautositz zum ersten Mal benutzen. Sie gefährden das Leben Ihres Kindes, wenn Sie das Produkt nicht richtig verwenden.

1. EIGNUNG

Der Kinderautositz eignet sich für die Gewichtsklassen I bis III (Gruppe, die Kinder mit einem Körpergewicht zwischen 9kg und 36kg (ca. 9 Monate für Kinder von 11 Jahren) bedeutet.

Gruppe I: 9-18 kg
Gruppe II: 15-25 kg
Gruppe III 22-36 kg

Dieser Kinderautositz kann mit seinem Harness-System für Kinder der Gewichtsklasse I verwendet werden. Er muss mit dem Gurtschloss am 3-Punkt-Fahrzeuggurt gesichert werden. Für Kinder der Gewichtsklassen II und III (15kg bis 36kg) muss das Kabelbaumsystem entfernt und das 3-Punkt-Gurtsystem des Fahrzeugs verwendet werden, um das Kind zu sichern. Nur geeignet, wenn das Fahrzeug mit dreipunktigen, dreipunktigen Sicherheitsgurten ausgerüstet ist, die nach der UN / ECE-Regelung Nr. 16 oder anderen gleichwertigen Normen zugelassen sind.

2. SICHERHEITSHINWEISE

Bitte investieren Sie ein paar Minuten für die Sicherheit Ihres Kindes, um diese Anweisungen zu lesen, viele Verletzungen, die leicht vermeidbar sind, werden durch Unachtsamkeit und falsche Verwendung verursacht.

- Die Anweisungen können auf dem Kindersitz für seine Lebensdauer bei eingebauten Haltevorrichtungen aufbewahrt werden.
- Dieser Kindersitz kann nur mit einem Dreipunkt-Fahrzeuggurt nach vorne montiert werden.
- Verwenden Sie diesen Kindersitz nicht zu Hause. Es ist nicht für den Heimgebrauch konzipiert und sollte nur in Ihrem Auto verwendet werden.
- Prüfen Sie vor jeder Fahrt, ob das Kinderauto am besten montiert ist.
- Das Kinderauto nicht tauschen.
- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt in den Sitz.
- Im Notfall ist es wichtig, dass das Kind schnell entlassen werden kann. Das bedeutet, dass die Schnalle nicht vollständig manipulationssicher ist und Ihr Kind deshalb nie mit der Schnalle gespielt werden muss.
- Schützen Sie das Kinderrückhaltesystem vor direkter Sonneneinstrahlung, da sonst die hohe Oberflächentemperatur Ihr Kind verletzt.
- Sicherstellen, dass alle Teile korrekt verriegelt sind und nicht in die verstellbaren Sitze oder Türen eingelassen sind.

- Gepäck oder andere Gegenstände, die im Falle einer Kollision Verletzungen verursachen können, müssen ordnungsgemäß gesichert sein.
- Der Kindersitz darf nicht ohne Klappe benutzt werden.
- Der Sitzbezug darf nicht durch einen vom Hersteller empfohlenen ersetzt werden.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Kabelbaum, achten Sie besonders auf Befestigungspunkte, Näh- und Einstellvorrichtungen.
- Verwenden Sie den Kindersitz nicht weiter, wenn Teile beschädigt sind oder sich nach einem Unfall gelöst haben
- Die Rückenlehne des Kinderautositzes muss flach auf der Rückseite des Fahrzeugsitzes aufliegen. Stellen Sie gegebenenfalls die Kopfstütze des Fahrzeugsitzes ein.
- Wenn Sie ohne Kind im Kindersicherungssystem fahren, sichern Sie das System immer mit dem Erwachsenengurt.
- Verwenden Sie keine anderen als die in der Anleitung beschriebenen und mit dem Kindersitz beschrifteten tragenden Kontaktstellen.
- Wir empfehlen, den Kinderautositz auf dem Rücksitz von Autos zu benutzen. Verwenden Sie die Kindersicherung auf dem Beifahrersitz nicht mit einem Airbag

3. TEILE UND INNENAUSSTATTUNG

1. Gurtschlitz 2. Gurtschloss 3. Gurtzeugverstellhebel 4. Gurteinstellschlaufe 5. Kopfstütze 6. Rückenlehne
7. Gurtzeug 8. Brustpolster 9. Komfortpolster 10. Sitzkissen 11. Höhenversteller 12. Kopfbandführergruppe II und III 13. Gurtroutenschlitz 14. Gurtverbinder

4. NUTZUNG FÜR ALTERSGRUPPE I

Die Benutzung des Gurtsystems ist nur für Kinder der Altersgruppe I erlaubt, dh von 9 kg bis 18 kg (ca. 9 Monate bis ca. 4 Jahre).

4.1 Einstellung der Schultergurthöhe (Gruppe I)

Prüfen Sie, ob die Schultergurte für Ihr Kind in der richtigen Höhe eingestellt sind. Die Schultergurte sollten in die Gürtelschlitz eingezogen werden, die auf Schulterhöhe oder gerade oberhalb liegen.

Wenn die Höhe der Schultergurte im Kinderwagen nicht korrekt für Ihr Kind ist, die Höhe der Schultergurte einstellen, gehen Sie bitte wie folgt vor:

Schritt 1: Kabelbaum lösen (siehe Punkt 4.3) Kindersitz nach hinten drehen (1).

Schritt 2: Schieben Sie den Kabelbaum aus dem Kabelbaumstecker (2).

Schritt 3: Nun können Sie beide Brustpolster und Schultergurte vorsichtig aus den Gurtschlitz ziehen (3).

Schritt 4: Führen Sie nun die kleinen Gürtel der Brustkissen und Harnröhre in die entsprechenden Gürtelschlitz (4).

Schritt 5: Schieben Sie die beiden Brustgurte und schieben Sie die Gurtbänder in den Kabelbaumstecker. Sicherstellen, dass der Riemen korrekt und nicht verdreht positioniert ist.

4.2 Sichern des Kinderautositzes (Gruppe I)

Schritt 1: Setzen Sie den Kindersitz auf den Fahrzeugsitz, der mit 3-Punkt-Sicherheitsgurten versehen ist, so dass er fest gegen die Fahrzeugsitzlehne (5) gedrückt wird.

Schritt 2: Ziehen Sie den Fahrzeuggurt heraus, fädeln Sie die Gürtelzunge (inkl. Fahrzeuggurt) durch den Erwachsenengurtstreckenschlitz nach hinten und durch die Rückenlehne, durch den anderen Gurtstreckenschlitz des Erwachsenen (auf der Schnallenseite) und erlauben Es zu sperren. Sie hören einen "Klick" -Ton (6).

Schritt 3: Legen Sie den Fahrzeugbeckengurt unter die Armlehne. Hinweis: Ziehen Sie den Fahrzeugdiagonalgurt auf die Fahrzeugschlittenseite und den Fahrzeugbeckengurt unter der Armlehne. Achten Sie darauf, dass der Gürtel nicht verdreht ist (7).

Schritt 4: Drücken Sie Ihr Knie auf den Kinderautositz und ziehen Sie den Diagonalgurt entlang der Richtung, wie das Bild zeigt (8). Stellen Sie sicher, dass der Gurt nicht gelockert hat. Den diagonalen Schultergurt möglichst in Richtung des automatischen Aufrollvorgangs festziehen.

Die befriedigende Position des Erwachsenen-Sicherheitsgurtschlosses relativ zum Kinderautositz ist wie (10).

Um Ihren Kindersitz gemäß den obigen Anweisungen in umgekehrter Reihenfolge freizugeben.

Stellen Sie sicher, dass jeder Teil des Gurtes so weit wie möglich angezogen wird.

Stellen Sie sicher, dass alle Riemenpositionen richtig sind und sie nicht verdreht sind. Überprüfen Sie auch, dass die Abdeckung die Bewegung oder Passung des Gurtbandes nicht beeinträchtigt.

Bei der Installation des Kinderautositzes (Gruppe I) darf auf keinen Fall die Kopfbandführung (Gruppe I II III) verwendet werden Kopfstütze.

4.3 Kabelbaum lösen

- Der Kabelbaum wird durch Drücken des Hebels (unter der Sitzabdeckung) auf der Vorderseite des Sitzes gelöst.
- Drücken Sie auf das Etikett mit der Aufschrift "Presse", während Sie die beiden Schulterriemen mit der anderen Hand ergreifen. Ziehen Sie die Schultergurte zu sich, um das Gurtzeug zu lösen.

4.4 Das Kind mit dem Gurtzeug sichern

- Stellen Sie zuerst die Höhe der Schultergurte ein (siehe Punkt 4.1), gehen Sie wie folgt vor:
- Lösen Sie das Kabelbaum (siehe Punkt 4.3), öffnen Sie die Schnalle (4.4.1) und legen Sie sie nach unten.
- Setzen Sie Ihr Kind in das Kinderauto, legen Sie beide Schultergurte über die Schultern Ihres Kindes.
- Befestigen Sie die Schnalle (4.4.1).
- Ziehen Sie die Schultergurte nach oben, um das Spiel aus den Schoßabschnitten des Kabelbaums zu entfernen, und ziehen Sie dann den Einstellriemen, bis der Kabelbaum vollständig angezogen ist.
- Das Geschirr sollte so eng wie möglich eingestellt werden, ohne dass Ihr Kind Beschwerden verursacht.
- Ein loser Kabelsatz kann gefährlich sein. Überprüfen Sie die Kabelbaum-Einstellung und ziehen Sie sie jedes Mal, wenn das Kind in den Sitz gesetzt wird. Stellen Sie sicher, dass jeder Beckengurt tief unten getragen wird, so dass das Becken fest eingearastet ist, ist der Gurt nicht verdreht.

4.4.1 Verwenden Sie die Schnalle

- Bringen Sie die beiden Metallprofile der Verschlussverbinder zusammen (11).
- Stecken Sie die beiden Steckverbinder in den Schlitz oben auf der Schnalle, bis sie "einrasten" (12).
- Vergewissern Sie sich, dass das Trapez richtig eingearastet ist, indem Sie die Schulterriemen nach oben ziehen (13).
- Um den Kabelbaum zu lösen, drücken Sie die rote Taste an der Schnalle.

5. VERWENDUNG FÜR ALTERSGRUPPE II UND III

Das Kabelsatz-System muss aus dem Sitz entfernt werden (siehe Punkt 5.1), wenn für diese Altersgruppe 15kg-36kg verwendet wird, kann nur das 3-Punkt-Fahrzeuggurtsystem verwendet werden, um den Kinderautositz zu verschließen.

5.1 Entfernen des Kabelsatzes

- Loosening the harness (see point 4.3), turn the seat to the back.
- Slide both of the harness straps off the harness connector (14).
- Pull the strap until the steel pole gets out of the slot (15) .
- Now you can remove the belts as well as the tongue in an upwards direction (16).
- Installation of the harness is carried out in reverse order to removal. Keep harness with all parts in a safe place, for use in the future.

5.2 Höhenverstellung der Kopfstütze

- Lockern des Kabelsatzes (siehe Punkt 4.3), Sitz nach hinten drehen.
- Schieben Sie beide Kabelbaumbänder vom Kabelbaumstecker (14).
- Ziehen Sie den Riemen, bis der Stahlstab aus dem Schlitz (15) herauskommt.
- Jetzt können Sie die Bänder und die Zunge nach oben (16) entfernen.
- Der Einbau des Kabelsatzes erfolgt in umgekehrter Reihenfolge der Demontage. Bewahren Sie den Kabelbaum mit allen Teilen an einem sicheren Ort, für den Einsatz in der Zukunft.

5.3 Sichern des Kinderautositzes mit Fahrzeuggurt

Das 3-Punkt-Gurtsystem des Fahrzeugs darf nur für Kinder der Altersgruppen II und III (15kg-36kg) verwendet werden. Das Gurtsystem muss bei Verwendung für diese Altersgruppen von 15kg - 36kg vom Sitz entfernt werden (siehe Punkt 5.1).

Schritt 1: Setzen Sie den Kindersitz auf den Fahrzeugsitz und achten Sie darauf, dass er fest gegen die Fahrzeugsitzlehne (18) gedrückt wird.

Schritt 2: Setzen Sie Ihr Kind auf den Kindersitz (19).

Schritt 3: Ziehen Sie den 3-Punkt-Fahrzeuggurt heraus und legen Sie den Beckengurt auf die gegenüberliegende Seite der Schnalle unter die Armlehne (stellen Sie sicher, dass der diagonale Riemen und der Beckengurt auf der Schnallen-seite unter der Armlehne sind). Der Beckengurt sollte tief unten getragen werden, so dass das Becken fest ist und die Gurte nicht verdreht werden. Und lassen Sie es an der richtigen Stelle. Sie hören einen "Klick"-Ton. (20) angeordnet ist.

Schritt 4: Sicherstellen, dass der Diagonalgurt durch die Kopfbandführung auf der Seite der Kopfstütze geht. Achten Sie darauf, dass der Gurt nicht verdreht ist. Ziehen Sie die erwachsenen Riemen in Richtung der Bildwiedergabe (20) und des diagonalen Schultergurtes in Richtung des automatischen Aufrollens wie möglich (21) an.

6. EINBAU DES SITZES OHNE RÜCKENLEHNE (22-36 KG, CA. 4 JAHRE BIS 12 JAHRE)

WICHTIG: Entfernen Sie die Rückenlehne aus dem Sitz des Kindersitzes und stellen Sie sie mit den anderen Beschlägen sicher auf. (22)

Schritt 1: Setzen Sie den Booster-Sitz auf den Sitz des Autos und stellen Sie sicher, dass er fest gegen die Rückenlehne des Autositzes sitzt.

Schritt 2: Platzieren Sie das Kind in den Kindersitz.

Schritt 3: Befestigen Sie die Sitzglocke, indem Sie das Beckengurtband unter beide Armlehnen geht und das diagonale Gurtgewebe unter die Armlehne nahe der Wölbung geht. Vergewissern Sie sich, dass das Gurtband nicht verdreht ist, und ziehen Sie dann den Sicherheitsgurt an, indem Sie den Diagonalgurt nach oben ziehen.

Schritt 4: Überprüfen Sie den Sicherheitsgurt, um sicherzustellen, dass keine Schlaffheit vorliegt.

Stellen Sie sicher, dass sich der Sicherheitsgurt nicht verdreht hat. Überprüfen Sie auch, dass die Abdeckung die Bewegung oder Passung des Sicherheitsgurtbandes nicht beeinträchtigt. Um Ihr Kind freizugeben, lösen Sie den Sicherheitsgurt einfach auf normale Weise.

7. PFLEGEHINWEISE

7.1 Abdeckung entfernen / ersetzen

- Das Gurtsystem gemäß Punkt 5.1 entfernen.
- Die Rückenlehne so nach hinten drücken, dass sie flach auf dem Boden aufliegt.
- Jetzt können Sie die Rückenlehne entfernen.
- Öffnen Sie den Reißverschluss an der Kopfstütze, und entfernen Sie die Abdeckung von der Kopfstütze.
- Lösen Sie die Elastik auf der Rückenlehne, Sie können die Abdeckung von der Rückenlehne entfernen.
- Jetzt kann die Sitzpolsterabdeckung nach vorne gezogen und abgenommen werden. Um die Abdeckung zu ersetzen, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor, um die Abdeckung zu entfernen.

7.2 Deckel reinigen

Verwenden Sie nur neutrales Reinigungsmittel und warmes Wasser zum Waschen.

Nicht in der Waschmaschine waschen. Schleuder- oder trocknergeeignet werden nicht empfohlen.

8. VORGEHEN NACH EINEM UNFALL

Der Kindersitz muss ausgetauscht werden, wenn er bei einem Unfall schweren Beanspruchungen unterliegt.

AVIS

- Il s'agit d'un dispositif de retenue pour enfants «universel». Il est approuvé pour le Règlement No.44.04 série d'amendements, pour une utilisation générale dans les véhicules et il s'adaptera la plupart, mais pas tous les sièges d'auto.
- Un ajustement correct est vraisemblable si le constructeur du véhicule a déclaré dans le manuel du véhicule que le véhicule est capable d'accepter un dispositif de retenue pour enfant «universel» pour ce groupe d'âge.
- Ce dispositif de retenue pour enfants a été classé comme «universel» dans des conditions plus strictes que celles qui s'appliquaient aux dessins antérieurs qui ne portent pas cet avis.
- En cas de doute, consulter le fabricant de retenue pour enfants ou le détaillant.
- Le siège auto pour enfant ne peut être monté que dans des voitures équipées d'un système de ceinture de sécurité à 3 points. Le système de courroie doit être homologué conformément au Règl. ECE 16 ou équivalent.
- Le siège de sécurité ne peut pas être utilisé sans son couvercle d'origine. La couverture originale fait partie de l'homologation. Ne remplacez le couvercle du siège que par le fabricant.

NOTES

Veillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser le siège auto pour enfant pour la première fois. Vous risquez de mettre en danger la vie de votre enfant si vous utilisez le produit de façon incorrecte.

1. PERTINENCE

Le siège auto pour enfant est adapté aux catégories de poids I à III (groupe qui désigne les enfants ayant un poids corporel entre 9kg et 36kg (environ 9 mois pour les enfants de 11 ans).

Groupe I: 9-18 kg
Groupe II: 15-25 kg
Groupe III 22-36 kg

Ce siège-auto peut être utilisé avec son système de harnais pour les enfants de la catégorie de poids I. Il doit être fixé avec la ceinture sur la ceinture du véhicule à 3 points. Pour les enfants des catégories de poids II et III (15kg à 36kg), le système de harnais doit être enlevé et le système de courroie à trois points du véhicule utilisé pour sécuriser l'enfant. Ne convient que si le véhicule est équipé de ceintures de sécurité statiques à 3 points, homologuées selon la réglementation CEE-ONU n° 16 ou d'autres normes équivalentes.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veillez investir quelques minutes pour la sécurité de votre enfant pour lire ces instructions, de nombreuses blessures, qui sont facilement évitables, sont causées par l'insouciance et l'utilisation incorrecte.

- Les instructions peuvent être conservées sur le siège enfant pendant toute la durée de vie des dispositifs de retenue intégrés.
- Ce siège d'enfant ne peut être installé que vers l'avant en utilisant une ceinture de véhicule à trois points.
- N'utilisez pas ce siège d'enfant à la maison. Il n'est pas conçu pour une utilisation domestique et ne doit être utilisé que dans votre voiture.
- Avant chaque voyage, vérifiez si la voiture est montée fermement.
- Ne modifiez en aucun cas la mer de la voiture enfant.
- Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance dans le siège à tout moment.
- En cas d'urgence, il est important que l'enfant puisse être relâché rapidement. Cela signifie que la boucle n'est pas entièrement inviolable et donc votre enfant doit apprendre à ne jamais jouer avec la boucle.
- Protégez le système de retenue pour enfant contre la lumière solaire directe sinon la température de surface élevée fera du mal à votre enfant.
- Assurez-vous que toutes les pièces sont bien verrouillées et correctement insérées dans les sièges ou les portes réglables.

- Les bagages ou autres objets susceptibles de causer des blessures en cas de collision doivent être correctement sécurisés.
- Le siège auto ne doit pas être utilisé sans c.
- Le couvercle du siège ne doit pas être remplacé par un autre que celui recommandé par le fabricant.
- Inspectez périodiquement le harnais, faites particulièrement attention aux points de fixation, aux dispositifs de couture et de réglage.
- Ne continuez pas à utiliser le siège d'auto pour enfant si les pièces ont été endommagées ou se sont desserrées après un accident
- Le dossier du siège d'enfant doit reposer à plat contre l'arrière du siège du véhicule. Si nécessaire, ajustez le repose tête du siège du véhicule.
- Lorsque vous conduisez sans enfant dans le système de sécurité enfant, fixez toujours le système avec la ceinture pour adulte.
- N'utilisez jamais de points de contact portant des charges autres que ceux décrits dans les instructions et marqués sur le siège auto.
- Nous recommandons d'utiliser le siège auto pour bébé sur le siège arrière des voitures. N'utilisez pas le dispositif de retenue pour enfants sur le siège du passager avant équipé d'un airbag

3. PIÈCES ET ÉQUIPEMENT INTÉRIEUR

1. Boucle de ceinture
2. Boucle
3. Levier de réglage du harnais
4. Ceinture de réglage du harnais
5. Appui-tête
6. Dossier
7. Harnais
8. Coussin de la poitrine
9. Coussin de confort
10. Coussin de siège
11. Réglage de la hauteur
12. Guidage de la ceinture de sécurité groupe II et III
13. Emplacements d'itinéraire pour les ceintures adultes
14. Connecteur du faisceau

4. UTILISATION POUR LE GROUPE D'ÂGE I

L'utilisation du système de harnais n'est autorisée que pour les enfants du groupe d'âge I, ce qui signifie de 9kg à 18kg (environ 9 mois à environ 4 ans).

4.1 Réglage de la hauteur de la ceinture d'épaule (groupe I)

Vérifiez si les ceintures d'épaule sont réglées à la bonne hauteur pour votre enfant. Les ceintures d'épaule doivent être introduites dans les fentes de ceinture qui se trouvent à hauteur des épaules ou juste au-dessus.

Si la hauteur de vos ceintures d'épaule dans la voiture d'enfant n'est pas correcte pour votre enfant, ajustez la hauteur des ceintures d'épaule, procédez comme suit:

Étape 1: Desserrer le harnais (voir point 4.3) Tourner le siège enfant vers l'arrière (1).

Étape 2: Détachez le harnais du connecteur du faisceau (2).

Étape 3: Maintenant, vous pouvez tirer les coussinets de la poitrine et les ceintures d'épaule à partir des fentes de la ceinture avec précaution (3).

Étape 4: Enfilez ensuite les petites courroies des coussinets de la poitrine et du harnais dans les fentes de ceinture correspondantes (4).

Étape 5: Faites glisser les deux coussinets de la poitrine et faites glisser les sangles de harnais dans le connecteur du harnais. Assurez-vous que la courroie est correctement positionnée et qu'elle n'est pas tordue.

4.2 Sécurisation du siège auto pour enfant (groupe I)

Étape 1: Placez le siège de sécurité pour enfant sur le siège du véhicule qui est équipé de ceintures de sécurité 3 points assurant qu'il est fermement appuyé contre le dossier du siège de voiture (5).

Étape 2: Tirer la courroie du véhicule, enfilez la languette de la ceinture (y compris la courroie du véhicule) à travers la fente pour route de la ceinture adulte à l'arrière et à travers le dossier. Pour le verrouiller en place. Vous entendrez un "clic" (6).

Étape 3: Placez la ceinture sous-abdominale du véhicule sous le repose-bras. Remarque: Tirez la ceinture diagonale du véhicule du côté de la boucle du véhicule et la ceinture sous-abdominale du véhicule sous le repose-bras. Assurez-vous que la ceinture d'adulte n'est pas tordue (7).

Étape 4: Appuyez sur votre genou sur le siège auto pour enfant et tirez la ceinture diagonale le long de la direction comme l'indique l'image (8). Assurez-vous que la ceinture n'est pas desserrée. Serrer la courroie d'épaule diagonale dans la direction du roll-up automatique que possible.

La position satisfaisante de la boucle de ceinture de sécurité pour adulte par rapport au siège d'enfant est telle que (10). Pour libérer votre siège d'enfant en suivant les instructions ci-dessus dans l'ordre inverse.

Assurez-vous que chaque partie de la courroie est serrée autant que possible.

Assurez-vous que toutes les positions de ceinture sont correctes et qu'elles ne sont pas tordues. Vérifiez également que le couvercle n'empêche pas le mouvement ou l'ajustement de la sangle de la ceinture.

Lors de l'installation du siège enfant (Groupe I), vous ne devez en aucun cas utiliser le guide-ceinture (Groupe I II III)

Appui-tête.

4.3 Desserrer le harnais

- Le harnais est desserré en appuyant sur le levier (sous le couvercle du siège) à l'avant du siège.
- Appuyez sur l'étiquette marquée «Appuyez» pendant que vous serrez les deux bandoulières avec votre autre main. Tirez les bretelles vers vous pour desserrer le harnais.

4.4 Sécuriser l'enfant avec le harnais

- Tout d'abord, ajuster la hauteur des ceintures d'épaule (voir point 4.1), procéder comme suit:
- Desserrer le harnais (voir point 4.3), ouvrir la boucle (4.4.1) et la déposer latéralement.
- Placez les deux ceintures d'épaule sur les épaules de votre enfant.
- Fixer la boucle (4.4.1).
- Tirez les bretelles vers le haut pour enlever le mou des sections du harnais puis tirez la sangle de réglage jusqu'à ce que le harnais soit complètement serré.
- Le harnais doit être réglé aussi serré que possible sans causer de gêne à votre enfant.
- Un harnais détaché peut être dangereux. Vérifier le réglage du harnais et serrer chaque fois que l'enfant est placé dans le siège. Assurez-vous que la sangle de ceinture est usée bas, de sorte que le bassin est fermement engagé, la ceinture n'est pas tordu.

4.4.1 Utilisation de la boucle

- Mettez les deux parties métalliques des connecteurs de boucle (11).
- Insérez les deux connecteurs de boucle dans la fente située sur le haut de la boucle jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent (12).
- Vérifiez que le harnais est correctement verrouillé en tirant les bretelles vers le haut (13).
- Pour libérer le harnais, appuyez sur le bouton rouge de la boucle.

5. USAGE FOR AGE GROUP II AND III

Le système de harnais doit être retiré du siège (voir point 5.1) lorsqu'il est utilisé pour ce groupe d'âge de 15kg à 36kg. Seul le système de ceinture à trois points peut être utilisé pour boucler le siège d'enfant.

5.1 Utilisation pour les groupes d'âge II et III

- Desserrer le harnais (voir point 4.3), tourner le siège vers l'arrière.
- Faites glisser les deux sangles de harnais hors du connecteur de harnais (14).
- Tirez sur la sangle jusqu'à ce que le poteau en acier sorte de la fente (15).
- Maintenant vous pouvez enlever les courroies ainsi que la languette vers le haut (16).
- L'installation du harnais s'effectue dans l'ordre inverse de l'enlèvement. Gardez le harnais avec toutes les pièces dans un endroit sûr, pour une utilisation future.

5.2 Réglage en hauteur de l'appui-tête

- Vérifiez régulièrement si le repose-tête est adapté de façon optimale à la hauteur de votre enfant. La hauteur du repose-tête est réglée de manière optimale à la taille de votre enfant, lorsque la tête repose confortablement au milieu de l'appui-tête.
- Pour régler la hauteur, tournez le siège vers l'arrière. Appuyer sur le réglage de hauteur du repose-tête. Le repose-tête peut alors être poussé vers le haut ou vers le bas (17).
 - Desserrer le réglage de hauteur. Le repose-tête est verrouillé correctement. Une fois ajusté, vérifiez que le repose-tête est verrouillé correctement.

5.3 Sécurisation du siège auto avec la ceinture du véhicule

Le système de ceinture à 3 points du véhicule ne peut être utilisé que pour attacher les enfants des groupes d'âge II et III (15kg-36kg).

Le système de harnais doit être retiré du siège (voir point 5.1) lorsqu'il est utilisé pour ces groupes d'âge 15kg-36kg.

Étape 1: Placez le siège de sécurité pour enfant sur le siège du véhicule en vous assurant qu'il est bien appuyé contre le dossier du siège de voiture (18).

Étape 2: Placez votre enfant dans le siège d'auto pour enfant (19).

Étape 3: Sortez la courroie du véhicule à trois points et placez la ceinture sous-abdominale du côté opposé de la boucle sous le repose-bras (assurez-vous que la ceinture diagonale et la ceinture sous-abdominale du côté de la boucle se trouvent sous l'accoudoir) Doit être porté bas vers le bas, de sorte que le bassin est fermement engagé et les sangles ne doivent pas être tordus. Et laissez-le boucler en place. Vous entendrez un "clic". (20).

Étape 4: Assurez-vous que la courroie diagonale passe par le guide de la ceinture de sécurité sur le côté de l'appui-tête. Assurez-vous que la courroie n'est pas tordue. Serrer les ceintures pour adultes dans la direction indiquée dans l'illustration (20) et la courroie d'épaule diagonale dans la direction de l'enroulement automatique (21).

6. MONTAGE DU SIÈGE D'APPOINT SANS DOSSIER (22-36KG, ENVIRON 4ANS À 12ANS)

IMPORTANT: Retirez le dossier du siège d'appoint et placez-le dans un endroit sûr avec les autres accessoires. (22)

Étape 1: Placez le siège d'appoint sur le siège de la voiture en s'assurant qu'il est fermement contre le dossier des sièges de voiture.

Étape 2: Placez l'enfant dans le siège d'appoint.

Étape 3: Attachez la cloche du siège en vous assurant que la sangle de la ceinture sous-abdominale passe sous les deux accoudoirs et que la sangle diagonale de la ceinture passe sous l'accoudoir près de la boucle. Vérifiez que la sangle n'est pas tordue puis serrez la ceinture de sécurité en tirant la sangle diagonale vers le haut.

Étape 4: Vérifiez la ceinture de sécurité pour s'assurer qu'il n'y a pas de mou et la ceinture n'est pas t listé.

Assurez-vous que la ceinture de sécurité n'est pas tordue. Vérifiez également que le couvercle n'empêche pas le mouvement ou l'ajustement de la sangle de la ceinture de sécurité. Pour libérer votre enfant, il suffit de détacher la ceinture de sécurité de la manière normale.

7. CONSEILS D'ENTRETIEN

7.1 Retrait / remplacement du couvercle

- Déposer le système de courroie comme décrit au point 5.1.
- Appuyer à fond sur le dossier pour qu'il repose à plat sur le sol.
- Maintenant, vous pouvez retirer le dossier.
- Ouvrez la fermeture à glissière sur l'appui-tête, vous pouvez retirer le couvercle du repose-tête.
- Desserrez l'élastique sur le dossier, vous pouvez retirer le couvercle du dossier.
- Maintenant, le coussin du siège peut être tiré vers l'avant et enlevé. Pour remplacer le couvercle, procédez dans l'ordre inverse à la dépose du couvercle.

7.2 Nettoyage du couvercle

Utilisez uniquement du détergent neutre et de l'eau chaude pour laver.

Ne pas laver à la machine. Séchage par centrifugation ou séchage en machine ne sont pas recommandés.

8. PROCÉDURE APRÈS UN ACCIDENT

Le siège d'enfant doit être remplacé s'il a été soumis à des contraintes violentes lors d'un accident.

ÎNȘTIINȚARE

- Acesta este un scaun "universal" copil. Este aprobat pentru seria Regulamentul No.44.04 de amendamente, pentru utilizare generală în vehicule și se va potrivi cel mai mult, dar nu toate scaunele auto.
- O potrivire corectă este probabil ca în cazul în care constructorul vehiculului a declarat în manualul vehiculului că vehiculul este capabil să accepte adesea o reținere "universal" copil pentru această grupă de vârstă.
- Acest scaun pentru copii a fost clasificat drept "universal" în condiții mai stricte decât cele care au fost aplicate desenelor și modelelor anterioare care nu poartă această notificare.
- Dacă aveți dubii, consultați fie producătorul de siguranță pentru copii sau distribuitor.
- Scaunul auto pentru copii pot fi montate în mașini echipate cu sistem de centură de siguranță 3 puncte numai. Sistemul centurii trebuie să fie aprobat Reg. ECE 16 sau echivalent.
- Scaunul de siguranță nu poate fi utilizat fără capac original. Capacul original este parte din omologare. Înlocuiți doar capacul scaunului cu unul recomandat de producător.

NOTIȚE

Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza scaunul auto pentru copii, pentru prima dată. Riscați pune în pericol viața copilului dumneavoastră dacă utilizați produsul incorect.

1. POTRIVIRE

Scaunul auto pentru copii este potrivit pentru categoriile de greutate I la III (ceea ce înseamnă Grupul de copii cu o greutate corporală între 9 kg și 36 kg (aprox. 9 luni la copii de 11 ani).

Grupa I: 9-18 kg
Grupa II: 15-25 kg
Grupa III 22-36 kg

Acest scaun auto copil poate fi utilizat cu sistemul său Ness HAR pentru copii din categoria de greutate I. Trebuie să fie asigurate cu dispozitivul de fixare centura pe centura vehiculului în 3 puncte. Pentru copii din categoriile de greutate II și III (15 kg la 36kg) sistemul fasciculului de cabluri trebuie să fie îndepărtat și sistemul de centura 3 puncte al vehiculului utilizat pentru fixarea copilului. Adecvat numai în cazul în care vehiculul este echipat cu 3 puncte statice, centuri de siguranță retractor 3 puncte, aprobat la ONU / ECE Regulation No. 16 sau alte standarde echivalente.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANTA

Vă rugăm să investească câteva minute pentru siguranța copilului dumneavoastră pentru a citi aceste instrucțiuni, multe leziuni, care pot fi ușor evitate, sunt cauzate de neglijența și utilizarea incorectă.

- Instrucțiunile pot fi reținute pe scaunul pentru copil pentru perioada de viață în cazul restricțiilor încorporate.
- Acest scaun pentru copii poate fi instalat numai în fața cu care se confruntă cu ajutorul unei centuri de vehicul cu trei puncte.
- Nu utilizați acest scaun pentru copii la domiciliu. Nu este conceput pentru uz casnic și ar trebui să fie utilizate numai în mașină.
- Înainte de fiecare călătorie a verifica dacă t copil masina mare este instalat ferm.
- Nu schimbați marea copil masina t în nici un fel.
- Nu lăsați copilul nesupravegheat în scaunul în orice moment.
- În cazul unei situații de urgență, este important ca copilul poate fi eliberată rapid. Acest lucru înseamnă că catarama nu este pe deplin inviolabil și astfel încât copilul dumneavoastră trebuie să fie învățat niciodată să se joace cu catarama.
- Protejați sistemul de siguranță pentru copii împotriva luminii solare directe altfel temperatura de suprafață ridicată va afecta copilul.
- Asigurați-vă că toate piesele sunt blocate în loc corect și nu a scris în scaune sau uși reglabile.

- Bagaje sau alte obiecte susceptibile de a provoca leziuni în cazul unei coliziuni trebuie să fie fixate în mod corespunzător.
- Scaunul auto pentru copii nu trebuie să fie utilizat fără c peste.
- Capacul scaunului nu trebuie să fie înlocuit cu oricare altul decât cel recomandat de fabricant.
- Verificați periodic cablajul, să acorde o atenție deosebită punctelor de fixare, coasere și dispozitive de reglare.
- Nu continuați să utilizați scaunul de mașină pentru copii în cazul în care părțile au devenit deteriorate sau au slăbit după un accident
- Restul din spate a sistemului scaun auto copil trebuie să se odihnească plat pe partea din spate a scaunului vehiculului. Dacă este necesar, reglați restul capului scaunului vehiculului.
- Când conduceți fără un copil în sistemul estraint r a copilului, fixați întotdeauna sistemul cu centura pentru adulți.
- Nu să folosească orice puncte de contact portante, altele decât cele descrise în instrucțiunile și marcate în scaunul de masina pentru copii.
- Vă recomandăm să utilizați scaunul auto pentru copii pe bancheta din spate a masinii. Nu folosiți scaunul pentru copii pe scaunul pasagerului din față echipat cu un airbag

3. PIESE DE SCHIMB ȘI ECHIPAMENTE INTERIOARE

1. Slot de curea 2. Cataramă 3. Cabluri adjustar maneta 4. Chinga mecanismului de reglare cabluri 5. Tetiera 6. Spătarul 7. Cabluri 8. Tampon de torace 9. Suportul confortabil 10. Perna scaunului 11. Mecanism de reglare pe înălțime 12. Ghidul centurii de cap grupul II și III 13. Cureaua de adult sloturi rută 14. Conectorul fascicului de cabluri

4. UTILIZARE PENTRU GRUPA DE VÂRSTĂ I

Folosirea sistemului ham este permisă numai pentru copiii din grupa I de vârstă, ceea ce înseamnă că de la 9 kg la 18 kg (aprox. 9 luni la aproximativ 4 ani).

4.1 Reglarea înălțimii curelei de umăr (grupa I)

Se verifică dacă curelele de umăr sunt stabilite la înălțimea potrivită pentru copilul tău. Curelele de umăr trebuie să fie alimentat în fantele de curea care se află la înălțimea umărului sau chiar deasupra.

În cazul în care înălțimea centurilor umerilor în copil masina de mare t nu este corect foryour copil, reglați înălțimea benzilor de umăr, vă rugăm să procedați după cum urmează:

Passul 1: Slăbiți cablajul (a se vedea punctul 4.3) Se rotește scaunul pentru copii la partea din spate (1).

Passul 2: Glišați ambele cablajului de pe conectorul cablajului (2).

Passul 3: Acum puteți trage ambele tamponae piept și curele de umăr f orward din fantele de curea cu atenție și (3).

Passul 4: Acum firul mici centurile de tamponae piept și HAR ness în fantele corespunzătoare a centurilor de siguranță (4).

Passul 5: Slide ambele tamponae piept și glišați curelele HAR în conectorul Ness cablajului. Asigurați-vă că centura este poziționat corect răsucit și nu.

4.2 Securizarea scaunului auto pentru copii (grupa I)

Passul 1: Așezați scaunul pentru copii pe scaunul vehiculului which este echipat cu centuri de siguranță în 3 puncte asigurându-vă că este presată ferm pe spătarul scaunului auto (5).

Passul 2: Trageți centura vehiculului, firul de prindere al centurii (incl. Centură vehicul) prin ruta fanta centurii pentru adulți în spate și prin restul înapoi, prin cealaltă fantă traseu centura pentru adulți (pe partea cataramă) și se lasă aceasta pentru a bloca în poziție. Veți auzi un "clic" de sunet (6).

Passul 3: Așezați centura transversală a vehiculului, sub restul brațului. Notă: Trageți centura diagonală a vehiculului pe partea catarama vehiculului și centura transversală a vehiculului, sub restul brațului. Asigurați-vă că centura pentru adulți nu este răsucit (7).

Passul 4: Apăsăți genunchiul pe scaunul de mașină pentru copii și trageți centura diagonală de-a lungul direcției așa cum arată imagine (8). Asigurați-vă că centura nu a slăbit. Strânge cureaua de umăr diagonală în direcția automată roll-up posibil.

Poziția de satisfăcătoare a centurii de siguranță pentru adulți catarama în raport cu scaunul auto pentru copii este (10).

Pentru a elibera scaunul dumneavoastră pentru copii urmând instrucțiunile de mai sus în ordine inversă.

Asigurați-vă că fiecare parte a centurii este strâns cât de mult posibil.

Asigurați-vă că toate pozițiile centurilor sunt corecte și nu au devenit răsucite. De asemenea, verificați dacă capacul nu este de natură să împiedice deplasarea sau fixarea centurii în nici un fel.

La instalarea scaunului auto pentru copii (grupa I), în nici un fel ar trebui să utilizați ghidajul curelei capului (Grupul I II III) este în tetieră.

4.3 Slăbirea cablajul

- Hamul este slăbită prin apăsarea manetei (sub capacul scaunului) pe partea din față a scaunului.
- Apăsați în jos pe etichetă marcată "Press", în timp ce prindere cele două bretele cu cealaltă mână. Trage bretelele spre tine pentru a slăbi cablajul.

4.4 Securizarea copilului cu hamul

- În primul rând, reglați înălțimea centurilor de umăr (a se vedea punctul 4.1), se procedează după cum urmează:
- Slăbiți cablajul (a se vedea punctul 4.3), deschideți catarama (4.4.1), și așezați-le în jos într-o parte.
- Aseaza copilul în mare, copil masina t, Locul ambele centuri de umăr peste umerii copilului.
- Fixați catarama (4.4.1).
- Trageți în sus pentru a bretelele îndepărta îndoitură secțiunile lap ale cablajului apoi trageți cureaua de reglare până când cablajul este complet strâns.
- Cablurile trebuie să fie reglate cât mai strâns posibil, fără a provoca disconfort copilului dumneavoastră.
- Un ham vrac poate fi periculoasă. Verificați reglarea fasciculului de cabluri și strângeți de fiecare dată când copilul este plasat în scaun. Asigurați-vă că orice cureaua transversală este purtat scăzut în jos, astfel încât pelvisul este angajată ferm, centura nu este răsucită.

4.4.1 Folosind catarama

- Puneți cele două secțiuni metalice ale conectorilor catarama împreună (11).
- Slot cei doi conectori catarama în slotul din partea de sus a cataramei până când "clac" (12).
- Verificați cablajul este blocat corect trăgând bretelele în sus (13).
- Pentru a elibera cablajul, apăsați pe butonul roșu de pe cataramă.

5. UTILIZARE PENTRU GRUPA DE VÂRSTĂ II ȘI III

Sistemul ham trebuie să fie îndepărtat de pe scaun (a se vedea punctul 5.1), atunci când sunt utilizate pentru această grupă de vârstă numai 15 kg-36 kg sistemul de centură a vehiculului în 3 puncte pot fi folosite pentru a catarama scaunul auto pentru copii.

5.1 Removal of the harness

- Slăbirea cablajul (a se vedea punctul 4.3), rotiți scaunul în spate.
- Glisați ambele curelele de prindere de pe conectorul cablajului (14).
- Trageți cureaua până când tija de oțel iese din fantă (15).
- Acum puteți elimina curelele, precum și limba într-o direcție în sus (16).
- Instalarea cablajului este efectuată în ordine inversă de îndepărtare. Să păstreze ham cu toate părțile într-un loc sigur, pentru a fi utilizate în viitor.

5.2 Îndepărtarea fasciculului

- Verifică periodic dacă restul capului este reglat în mod optim la înălțimea copilului dumneavoastră. Înălțimea restului capului este stabilit în mod optim la dimensiunea copilului dumneavoastră, atunci când capul se odihnește confortabil în mijlocul tetieră.
- Pentru a seta înălțimea, rotiți scaunul în spate. Apăsați în jos Reglarea pe înălțime a capului restul. Acum, restul capului poate fi împins în sus sau în jos (17).
 - Slăbiți Reglarea pe înălțime. restul capului este blocat corect. Odată ce ajustate, verificați dacă restul capului este blocat corect.

5.3 Securizarea scaunul auto pentru copii cu centura vehiculului

Sistemul centura de 3 puncte al vehiculului poate fi utilizat numai pentru a încheia cu o cataramă de copii din grupele de vârstă II și III (15 kg-36kg).

Sistemul ham trebuie să fie îndepărtat de pe scaun (a se vedea punctul 5.1), atunci când sunt utilizate pentru aceste grupe de vârstă-15 kg 36 kg.

Pasul 1: Așezați scaunul pentru copii pe scaunul vehiculului asigurându-vă că este ferm apăsător pe spătarul scaunului auto (18).

Pasul 2: Așezați copilul în scaunul de mașină pentru copii (19).

Pasul 3: Trageți centura de vehicul în 3 puncte și așezați centura transversală pe partea opusă a cataramii sub restul brațului (asigurați-vă că centura diagonală și centura transversală pe partea cataramii se află sub cotiera) Chinga trebuie să fie purtată scăzută în jos, astfel încât pelvisul este angajată ferm și curelele nu trebuie să fie răsucite. Și lăsați-l să catarama în loc. Veți auzi un sunet de "clic". (20).

Etape 4: Asigurați-vă că centura diagonală trece prin ghidajul centurii centrale pe partea din spate. Asigurați-vă că centura nu este răsucită. Curelele pentru adulți în direcția așa cum arată imaginea (20) și centura de umăr diagonală în direcția automată roll-up posibil (21).

6. MONTAREA SCAUNULUI AUXILIAR FĂRĂ SPĂTAR (22-36 KG, APROX. 4 ANI PÂNĂ LA 12 ANI)

IMPORTANT: Scoateți spătarul din scaunul de rapel și se așează într-un loc sigur, cu alte armături. (22)

Pasul 1: Așezați scaunul de înălțare pe scaunul mașinii asigurându-vă că este ferm spătarul scaunelor auto.

Etape 2: Se pune copilul în scaunul de rapel.

Pasul 3: Fixați clopotul scaunului pelting-vă că trageți centura transversală merge sub ambele brațe și centurii de diagonală trece sub cotiera lângă catarama. Se verifică dacă chinga nu a devenit răsucită apoi se strânge centura de siguranță trăgând cureaua diagonală în sus.

Pasul 4: Verificați centura de siguranță pentru a se asigura că nu există nici moale, iar cureaua nu este t wisted.

Asigurați-vă că centura de siguranță nu a devenit răsucită. De asemenea, verificați dacă capacul nu este de natură să împiedice deplasarea sau fixarea centurii de siguranță, în orice caz. Pentru a elibera copilul dumneavoastră, pur și simplu dezlegați centura de siguranță în mod normal.

7. INSTRUCȚIUNI DE ÎNGRIJIRE

7.1 Demontarea / înlocuirea capacului

- Demontați sistemul de prindere așa cum s-a descris la punctul 5.1.
- Apăsător spătarul din spate, astfel încât să se sprijine plat pe podea.
- Acum puteți elimina spătarul.
- Deschideți fermoar pe tetieră, puteți scoate capacul de restul capului.
- Slăbiți elastic pe spate restul, puteți scoate capacul din spătar.
- Acum capacul pernei scaunului poate fi tras înainte și eliminat. Pentru a înlocui capacul se realizează în ordine inversă pentru a îndepărta capacul.

7.2 Curățarea carcasei

Utilizați numai detergent neutru și apă caldă pentru a spăla.

Nu spălați mașina. Spin-uscat sau uscat rufe nu sunt recomandate.

8. PROCEDURA DUPĂ UN ACCIDENT

Scaunul auto pentru copii trebuie să fie înlocuit atunci când a fost supus unor tensiuni violente într-un accident.

OGŁOSZENIE

- Jest to „uniwersalne” urządzenie przytrzymujące dla dzieci. Jest homologowany zgodnie z serią poprawek do regulaminu nr 44.04, do ogólnego zastosowania w pojazdach i będzie pasował do większości, ale nie wszystkich fotelików samochodowych.
 - Prawidłowe dopasowanie jest prawdopodobne, jeśli producent pojazdu zadeklarował w instrukcji pojazdu, że: pojazd jest w stanie zaakceptować „Uniwersalne” urządzenie przytrzymujące dla dzieci w tej grupie wiekowej.
 - To urządzenie przytrzymujące dla dzieci zostało sklasyfikowane jako „uniwersalne” w bardziej rygorystycznych warunkach niż te które dotyczyły wcześniejszych wzorów, które nie zawierają tego zawiadomienia.
 - W razie wątpliwości skonsultuj się z producentem urządzenia przytrzymującego dla dzieci lub sprzedawcą.
 - Fotelik samochodowy dla dziecka można zamontować tylko w samochodach wyposażonych w 3-punktowy system pasów bezpieczeństwa.
 - System pasów musi być zatwierdzony zgodnie z Reg. ECE 16 lub równoważny.
 - Fotelika bezpieczeństwa nie można używać bez oryginalnej osłony. Oryginalna okładka jest częścią homologacji. Pokrowiec na siedzenie należy wymieniać tylko na zalecanie przez producenta.
- UWAGI
- Przed pierwszym użyciem dziecięcego fotelika samochodowego przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję. Ryzykujesz ryzyko życia dziecka, jeśli użyjesz produktu nieprawidłowo.

1. PRZYDATNOŚĆ

Fotelik dziecięcy nadaje się do kategorii wagowych od I do III (grupa, co oznacza dzieci o masie ciała pomiędzy 9 kg i 36 kg (ok. 9 miesięcy dla dzieci w wieku 11 lat).

Grupa I: 9–18 kg
Grupa II: 15–25 kg
Grupa III 22–36 kg

Fotelika dziecięcego można używać z systemem uprząży dla dzieci w kategorii wagowej I. Należy go zabezpieczyć za pomocą zapięcia paska na trzypunktowym pasku pojazdu. Dla dzieci w kategorii wagowej II i III (od 15 kg do 36 kg) uprząż system musi zostać usunięty, a 3-punktowy system pasa bezpieczeństwa pojazdu służy do zabezpieczenia dziecka. Nadaje się tylko, jeśli pojazd jest wyposażony w 3-punktowe statyczne, 3-punktowe pasy bezpieczeństwa zwijacze, homologowane zgodnie z regulaminem EKG ONZ nr 16 lub innym równoważnym standardy.

2. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Poświęć kilka minut na bezpieczeństwo dziecka, aby przeczytać tę instrukcję, wiele obrażeń, których można łatwo uniknąć, są spowodowane niedbałością i niewłaściwym użytkowaniem.
- Instrukcje mogą być przechowywane na foteliku dla dziecka przez cały okres jego użytkowania w przypadku wbudowanych urządzeń przytrzymujących.
 - Fotelik dziecięcy można zamontować przodem do kierunku jazdy za pomocą trzypunktowego pasa samochodowego.
 - Nie używaj tego fotelika dla dziecka w domu. Nie jest przeznaczony do użytku domowego i powinien być używany tylko w samochodzie.
 - Przed każdą podróżą sprawdź, czy morze dziecka jest mocno zainstalowane.
 - Nie zmieniaj samochodu dziecięcego w jakikolwiek sposób.
 - Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki na siedzeniu.
 - W nagłych przypadkach ważne jest, aby dziecko mogło zostać szybko wypuszczone. Oznacza to, że klamra jest nie jest w pełni odporna na manipulacje, dlatego należy nauczyć dziecko, aby nigdy nie bawiło się klamrą.
 - Chroń urządzenie przytrzymujące dla dzieci przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, w przeciwnym razie wysoka temperatura powierzchni może zaszkodzić dziecku.
 - Upewnij się, że wszystkie części są prawidłowo zablokowane i nie są wcisnięte w regulowane siedzenia lub drzwi.

- Bagaż lub inne przedmioty mogące spowodować obrażenia w razie kolizji powinny być odpowiednio zabezpieczone.
- Fotelika dziecięcego nie wolno używać bez nadstawki.
- Pokrowca na siedzenie nie należy zastępować żadnym innym niż zalecany przez producenta.
- Okresowo sprawdzaj uprząż, zwracając szczególną uwagę na punkty mocowania, zszywania i regulacji.
- Nie używaj dziecięcego fotelika samochodowego, jeśli części uległy uszkodzeniu lub poluzowały się po wypadku
- Oparcie dziecięcego fotelika samochodowego musi spoczywać płasko na oparciu siedzenia. W razie potrzeby dostosuj zagłówek siedzenia pojazdu.
- Podczas jazdy bez dziecka w dziecięcym systemie bezpieczeństwa zawsze należy zabezpieczyć system za pomocą pasa dla dorosłych.
- Nigdy nie używaj nośnych punktów kontaktowych innych niż te opisane w instrukcji i oznaczone w fotelik samochodowy dla dziecka.
- Zalecamy używanie dziecięcego fotelika samochodowego na tylnym siedzeniu samochodu. Nie używać fotelika dziecięcego na przednim pasażerze siedzenie wyposażone w poduszkę powietrzną

3. CZĘŚCI I WYPOSAŻENIE WNĘTRZA

1. Szczelina paska
2. Klamra
3. Dźwignia regulatora uprząży
4. Pasek regulatora uprząży
5. Zagłówek
6. Oparcie
7. Uprząż
8. Poduszka na klatkę piersiową
9. Poduszka na komfort
10. Poduszka na siedzisko
11. Regulator wysokości
12. Prowadnica pasa głowy grupa II i III
13. Miejsca na trasy dla dorosłych
14. Złącze wiązki przewodów

4. UŻYTKOWANIE W GRUPIE WIEKOWEJ I

Korzystanie z systemu uprząży jest dozwolone tylko dla dzieci w grupie wiekowej I, co oznacza od 9 kg do 18 kg (około 9

miesięcy do ok. 4 lata)

4.1 Ustawianie wysokości paska na ramię (grupa I)

Sprawdź, czy pasy barkowe są ustawione na odpowiedniej wysokości dla Twojego dziecka. Pasy naramienne powinny być wprowadzane do

otwory na pasek, które leżą na wysokości ramion lub tuż powyżej.

Jeśli wysokość twoich pasów naramiennych w morzu dziecka t nie jest odpowiednia dla twojego dziecka, dostosuj wysokość pasów naramiennych,

proszę postępować w następujący sposób:

Krok 1: Poluzuj uprząż (patrz punkt 4.3) Obróć fotelik dziecięcy do oparcia (1).

Krok 2: Zsuń obie wiązki przewodów ze złącza wiązki przewodów (2).

Krok 3: Teraz możesz ostrożnie wyciągać zarówno poduszki na klatkę piersiową, jak i pasy barkowe do przodu ze szczeliny na paski (3).

Krok 4: Teraz przełóż małe pasy ochraniaczy na klatkę piersiową i uprząż w odpowiednich miejscach na paski (4).

Krok 5: Wsuń obie poduszki na klatkę piersiową i wsuń paski uprząży w złącze uprząży. Upewnij się, że pasek jest ustawiony poprawnie i nie skręcone.

4.2 Zabezpieczanie dziecięcego fotelika samochodowego (grupa I)

Krok 1: Umieść fotelik dziecięcy na siedzeniu pojazdu, który jest wyposażony w 3-punktowe pasy bezpieczeństwa, zapewniając jego solidne zamocowanie

dociśnięty do oparcia fotela samochodowego (5).

Krok 2: Wyciągnij pasek pojazdu, przełóż zaczep paska (w tym pasek pojazdu) przez szczelinę trasy pasa dla dorosłych do tyłu

oraz przez oparcie, przez drugą szczelinę na pasek dla dorosłych (po stronie klamry) i pozwól jej się zablokować.

Usłyszysz dźwięk „kliknięcia” (6).

Krok 3: Umieść pas biodrowy pojazdu pod podłokietnikiem. Uwaga: Pociągnij ukośny pas pojazdu po stronie klamry pojazdu

oraz pas biodrowy pojazdu pod podłokietnikiem. Upewnij się, że pas dla dorosłych nie jest skręcony (7).

Krok 4: Naciśnij kolano na dziecięcym foteliku samochodowym i pociągnij ukośny pas wzdłuż kierunku, jak pokazano na zdjęciu (8).

Upewnij się, że pasek się nie poluzował. Napnij ukośny pas barkowy w kierunku automatycznego związania jak możliwy.

Zadowolająca pozycja klamry pasa bezpieczeństwa dla dorosłych względem dziecięcego fotelika samochodowego jest następująca (10).

Aby zwolnić fotelik dziecięcy, postępuj zgodnie z powyższymi instrukcjami w odwrotnej kolejności.

4.3 Poluzowanie uprząży

- Uprząż można poluzować, naciskając dźwignię (pod pokrowcem) z przodu siedzenia.
- Naciśnij etykietę „Naciśnij”, chwytając dwoma pasami naramiennymi drugą ręką. Pociągnij ramię paski do siebie, aby poluzować uprząż.

4.4 Zabezpieczanie dziecka za pomocą uprząży

- Najpierw wyreguluj wysokość pasów naramiennych (patrz punkt 4.1), postępuj w następujący sposób:
- Poluzuj uprząż (patrz punkt 4.3), otwórz klamrę (4.4.1) i umieść ją na boku.
- Sadzaj dziecko w morzu dziecka, umieść oba pasy barkowe na ramionach dziecka.
- Zapnij klamrę (4.4.1).
- Pociągnij paski naramienne do góry, aby usunąć luz z odcinków biodrowych uprząży, a następnie pociągnij pasek regulacyjny dopóki uprząż nie zostanie całkowicie napięta.
- Uprząż powinna być regulowana tak ściśle, jak to możliwe, nie powodując dyskomfortu dla dziecka.
- Luźna uprząż może być niebezpieczna. Sprawdź regulację uprząży i dokręć za każdym razem, gdy dziecko zostanie umieszczone w siedzeniu. Upewnij się, że jakiegokolwiek pasek biodrowy jest zużyty nisko, aby miednica była mocno zaczepiona, a pasek nie był skręcony.

4.4.1 Korzystanie z klamry

- Złożyć razem dwie metalowe części łączników klamry (11).
- Wsuń dwa złącza klamry do gniazda u góry klamry, aż „klikną” na swoim miejscu (12).
- Sprawdź, czy uprząż jest prawidłowo zablokowana, pociągając paski naramienne do góry (13).
- Aby zwolnić uprząż, naciśnij czerwony przycisk na klamrze.

5. WYKORZYSTANIE DLA GRUPY WIEKOWEJ II I III

Układ szelek należy zdjąć z siedzenia (patrz punkt 5.1), jeżeli jest stosowany w tej grupie wiekowej od 15 kg do 36 kg tylko

Do zapięcia dziecięcego fotelika samochodowego można zastosować 3-punktowy system pasów samochodowych.

5.1 Demontaż uprząży

- Poluzowując uprząż (patrz punkt 4.3), obróć siedzenie do tyłu.
- Zsunąć oba paski szelek ze złącza wiązki (14).
- Pociągnij pasek, aż stalowy słupek wysunie się z gniazda (15).
- Teraz możesz zdjąć pasy oraz język w górę (16).
- Montaż uprząży odbywa się w kolejności odwrotnej do demontażu. Trzymaj szelki ze wszystkimi częściami w bezpiecznym miejscu używać w przyszłości.

5.2 Regulacja wysokości zagłówka

Regularnie sprawdzaj, czy zagłówek jest optymalnie dopasowany do wzrostu Twojego dziecka. Wysokość zagłówka jest optymalnie dopasowana do wielkości dziecka, gdy jego głowa wygodnie spoczywa na środku zagłówka.

- Aby ustawić wysokość, obróć siedzisko do tyłu. Naciśnij regulator wysokości zagłówka. Teraz głowa resztę można przesunąć w górę lub w dół (17).
- Poluzuj regulator wysokości. zagłówek jest prawidłowo zablokowany. Po wyregulowaniu sprawdź, czy zagłówek jest zablokowany poprawnie.

5.3 Zabezpieczanie dziecięcego fotelika samochodowego za pomocą pasa pojazdu

3-punktowy układ pasa pojazdu może być używany tylko do zapinania dzieci w wieku od II do III grupy wiekowej (15 kg–36 kg).

System pasów bezpieczeństwa należy zdjąć z siedzenia (patrz punkt 5.1), jeżeli jest stosowany w tych grupach wiekowych 15–36 kg.

Krok 1: Umieść fotelik dziecięcy na siedzeniu pojazdu, upewniając się, że jest mocno docięnięty do oparcia fotela samochodowego (18).

Krok 2: Posadź dziecko w dziecięcym foteliku samochodowym (19).

Krok 3: Wyciągnij trzypunktowy pas pojazdu i umieść pas biodrowy po przeciwnej stronie klamry pod podłokietnikiem (upewnij się, że pasek po przekątnej i pas biodrowy po stronie klamry znajdują się pod podłokietnikiem) Pas biodrowy powinien być noszony nisko, tak aby miednica była mocno zaczepiona, a paski nie powinny być skrócone. I pozwól mu się zapląć miejsce. Usłyszysz dźwięk „kliknięcia”. (20).

Krok 4: Upewnij się, że pasek ukośny przechodzi przez prowadnicę pasa na głowę po stronie zagłówka. Upewnij się, że pasek nie jest skrócony. Naciągnij pasy dla dorosłych w kierunku, jak pokazano na zdjęciu (20) i przekątnym pasie na ramię kierunku automatycznego zwijania, jak to możliwe (21).

6. MONTAŻ SIEDZENIA BOOSTER BEZ OPARCIA (22-36 kg, OK. 4 LATA 12 LAT)

WAŻNE: Zdejmij oparcie z siedziska podwyższającego i umieść w bezpiecznym miejscu wraz z innymi elementami. (22)

Krok 1: Umieść fotelik podwyższający na siedzeniu samochodu, upewniając się, że jest mocno oparty o oparcie foteli samochodowych.

Krok 2: Umieść dziecko w foteliku podwyższającym.

Krok 3: Zamocuj obicie siedziska, upewniając się, że pas biodrowy przechodzi pod obydwoma podłokietnikami i pasem ukośnym taśma przechodzi pod podłokietnikiem w pobliżu klamry. Sprawdź, czy taśma nie została skrócona, a następnie dokręć

pas bezpieczeństwa, pociągając pasek po przekątnej do góry.

Krok 4: Sprawdź pas bezpieczeństwa, aby upewnić się, że nie ma luzu i że pas nie jest skrócony.

Upewnij się, że pas bezpieczeństwa nie został skrócony. Sprawdź także, czy pokrywa nie utrudnia ruchu ani dopasowania

W każdym razie pasy bezpieczeństwa. Aby zwolnić dziecko, po prostu odpnij pas bezpieczeństwa w normalny sposób.

7. INSTRUKCJA OBSŁUGI

7.1 Zdejmowanie / zakładanie pokrywy

- Zdejmij system pasów zgodnie z opisem w punkcie 5.1.
- Naciśnij oparcie, tak aby opierało się płasko na podłodze.
- Teraz możesz zdjąć oparcie.
- Otwórz zamek błyskawiczny na zagłówku, możesz zdjąć osłonę z zagłówka.
- Poluzuj gumkę na oparciu, możesz zdjąć osłonę z oparcia.
- Teraz poduszkę siedziska można pociągnąć do przodu i zdjąć. Aby założyć pokrywę, postępuj w odwrotnej kolejności do zdejmowania osłony.

7.2 Czyszczenie pokrywy

Do prania używaj wyłącznie neutralnego detergentu i ciepłej wody. Nie prać w pralce. Nie zaleca się suszenia lub suszenia bębnowego.

8. PROCEDURA PO WYPADKU

Dziecięcy fotelik samochodowy należy wymienić, gdy został poddany gwałtownym naprężeniom podczas wypadku.

ОБАВЕШТЕЊЕ

- Ово је "Универзал" за дете. То је одобрено да Уредба Но.44.04 низ амандмана, за општу употребу у возилима и да ће се уклопити највише, али не све седишта аутомобила.
- Исправно способан је вероватно да произвођач возила је објавио у приручнику возила која се возило налази у стању често прихватање уздржаност "Универсал" деце за ову старосну групу.
- Ова дечје седиште је класификован као "Универсал" под строжим условима него они који примењује на ранијим дизајном који не носе ово обавештење.
- Ако нисте сигурни, обратите се произвођачу за дете или продавца.
- Седиште за дете за кола могу да се поставе само у аутомобилима опремљеним са три тачке система сигурносних појасева. Систем појас мора бити одобрено Рег. ЕЦЕ 16 или еквивалент.
- Сигурносна седишта не могу се користити без првобитне поклопаца. Оригинални поклопац је део хомологације. Заменили само пресвлаке са једним препоручује произвођач.

БЕЛЕШКЕ

Молимо Вас да прочитате ова упутства пажљиво пре употребе седиште за дете по први пут. Ризикујете угрожавање живота детета ако користите производ неправилно.

1. ПОДОБНОСТ

Седиште Дете аутомобил је погодан за тежинских категорија I до III (група што значи деце са телесном тежином између 9кг и 36кг (цца. 9 месеци за децу од 11 година).

Група I: 9-18 кг
Група II: 15-25 кг
Група III 22-36 кг

Ово седиште за дете за кола може да се користи са својим основао пу- система за децу категорије тежина I. мора бити обезбеђене са затварачем појаса на појаса 3-тачке возила. За децу тежинских категорија II и III (15кг до 36кг) појас систем мора бити уклоњен и 3-тачке систем појас возила се користи да обезбеди дете. Само погодан ако је возило опремљено 3 тачке статичког, 3-поинт сигурносни појасеви ретрактор, који се одобравају / ECE Регул.-изацијом УН број 16 или другим еквивалентним стандардима.

2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

Молимо Вас да инвестира неколико минута за безбедност вашег детета прочитајте ова упутства, многе повреде, које су лако избећи, су узроковане непажњом и неправилне употребе.

- Упутства може се задржати на дечјег седишта за свог животног периода у случају уграђених ограничења.
- Ово седиште за дете се може инсталирати само напред пред користећи појас са три тачке возила.
- Немојте користити овај седиште за дете код куће. То није намењен за кућну употребу и треба их користити само у вашем аутомобилу.
- Пре сваког путовања проверите да ли је дете ауто море т се чврсто инсталиран.
- Не мењајте за дете море т на било који начин.
- Не остављајте дете без надзора у седишту у било ком тренутку.
- У хитним случајевима, важно је да се дете може брзо пуштен. То значи да је копча није у потпуности плоча доказ и да ваше дете треба учити да никада не играју са копчом.
- Заштитите систем за безбедност деце против директно изложен сунцу иначе ће висока температура површине повредио дете.
- Проверите да ли су сви делови закључан у месту исправно, а не написао у подесивих седишта или врата.

- Пртљаг или друге предмете који може проузроковати повреде у случају судара ће бити адекватно обезбеђени.
- Седиште за дете за кола не смеју се користити без Ц преко.
- Поклопац Седиште не треба да се замени са било којим другим од оне коју препоручује произвођач.
- Повремено прегледати појас, посебну пажњу посветити тачака везивања, шавовима и прилагођавању уређаја.
- Не наставе да користе ауто седиште за дете ако се делови су постали оштећени или су пупустили након несреће
- На задњој остатак система детета ауто седишта мора да се одмара равно на задњем делу седишта возила. Ако је потребно, подесите главе остатак седишта возила.
- Када возите без детета у естраинт систем детета р, увек обезбеди систем са појасом за одрасле.
- Никада не користити никакве носећа контактне тачке, осим оних описаних у упутствима и обележен у седишту дете кола.
- Препоручујемо да седиште беба ауто на задњем седишту аутомобила. Немојте користити дечје седиште на седиште сувозача опремљена ваздушног јастука

3. ЗАПЧАСТИ И УНУТРАШЊА ОПРЕМА

1. Појас слот
2. Пажњи
3. Проводки адјустар полуа
4. Проводки за подешавање трака
5. Наслон за главу
6. Наслон
7. Проводки
8. Грудни подлога
9. Комфорт подлога
10. Седишта јастук
11. Висина регулатор
12. Глава појас за групу II и III
13. Адулт слота појас роуте
14. Проводки конектор

4. УПОТРЕБА ЗА СТАРОСНУ ГРУПУ I

Коришћење појас система је дозвољено само за децу старости групе I, што значи од 9кг до 18кг (око. 9 месеци до цца. 4 године)

4.1 Подешавање висине рамени појас (група I)

Проверите да ли су рамена траке постављен на правој висини за ваше дете. Рамена траке треба давати у отворе појаса који леже у висини рамена или мало изнад.

Ако није исправна за твоју дете висине рамена траке за дете аутомобила мора т, подесите висину рамена појасева, молимо поступите на следећи начин:

Корак 1: Отпустите појас (види тачку 4.3) Окрените седиште за дете на леђа (1).

Корак 2: Гурните оба из појаса ван појас Конектор (2).

Корак 3: Сада можете повући како грудни јастућићи и рамена појасеве напред из појаса слотова пажљиво (3).

Корак 4: Сада тхреад мале појасева јастућиће грудима и Хар рт у одговарајуће појаса слота (4).

Корак 5: Слизе оба грудног коша јастућића и повуците Хар словних траке у појас Конектор. Проверите да ли је појас је постављен правилно и без уплитања.

4.2 Обезбеђивање седиште за дете (група I)

Корак 1: Поставите сигурносни дечје седиште на седиште возила вхцтх је опремљен са сигурносним појасевима 3 тачке осигурава да се чврсто притисне против наслона за ауто седишта (5).

Корак 2: Извући појас возила, нит језиком појаса (инцл. Појасом) кроз одрасле појаса трасе отвор на задњем делу и преко наслона, кроз друге отвор за одрасле појас роуте (на копчу страни) и дозвољавају је да се закључа у месту. Чућете "клик" звук (6).

Корак 3: Поставите појас у крилу возила под наслона. Напомена: Повуците возила дијагонале појас на копчу возила страни и возила у крилу појаса испод наслона. Уверите се да одрасла особа појас без уплитања (7).

Корак 4: Притисните наслонити на на дечјем седишту и повуците дијагонално појас дуж правца као и слика приказује (8). Уверите се да појас није пустила. Затегните дијагонале рамени појас у правцу аутоматског роло могуће.

Задовољавајуће положај одраслих сигурносних појаса копча у односу на седиште за дете за кола је као (10).

Да ослободи своју дечје седиште следеће горе упутства у обрнутим редоследом.

Уверите се да сваки део појаса се стеже колико је то могуће.

Уверите се да су сви појас позиције у праву и они нису постали уврнут. Такође, проверите да ли је поклопац не ометају кретање или напад на сигурносних појасева на било који начин.

Када инсталирате седиште за дете (Група I), у ком случају би требало да користите глава појаса водича (Група I II III) у граду наслон за главу.

4.3 Попуштање појас

- Појас је опустио притиском на полугу (испод поклопца седишта) на предњем делу седишта.
- Притисните на етикети пише "Пресс", као што грип два нарамнице са другом руком. Повуците рамене појасе према вама да се ослободите појас.

4.4 Обезбеђивање дете са појасом

- Прво, подешавање висине рамена Белтс (види тачку 4.1), поступите на следећи начин:
- Отпустите појаса (види тачку 4.3), отворите копчу (4.4.1), и ставите их у страну.
- Сеат своје дете у дејем седишту мора т, Поставите оба рамена појасеве преко рамена вашег детета.
- Причврстите копчу (4.4.1).
- Повуците рамене појасе према горе да би се уклонио прсте од крилу деловима појаса затим повуците регулатор траке све док појас у потпуности затегнути.
- Појас треба да се прилагоди што је ближе могуће без изазивања нелагодност у вашем детету.
- Лабав појаса може бити опасно. Проверите подешавање појас и затегните сваки пут када се дете смести у седиште. Уверите се да је сваки круг каиш се носи ниско доле, тако да је карлица се чврсто ангажована, појас није уплетен.

4.4.1 Коришћење копчу

- Ставите две металне делове конектора Буцкле заједно (11).
- Слот два копчом конектора у отвор на врху копче док су "клик" на своје место (12).
- Проверите појас правилно закључан повлачењем нарамнице горе (13).
- Да ослободите појас, притисните црвено дугме на брави појаса.

5. УПОТРЕБА СТАРОСНЕ ГРУПЕ II И III

Систем појаса мора бити уклоњен из седишта (види тачку 5.1) када се користе за ову старосну групу 15кг-36кг само 3 тачке система појас возило може да се користи за Вежите се седиште за дете.

5.1 Уклањање појаса

- Попуштање појас (види тачку 4.3), окрените седиште у леђа.
- Слиде оба појасе са појас конектор (14).
- Повуците траку док челика пол изађе из отвора (15).
- Сада можете да уклоните појасеве, као и језик у нагоре правцу (16).
- Инсталација појаса врши се у обрнутим редоследом уклањања. Држите јарам са свим деловима на безбедном месту, за употребу у будућности.

5.2 Подешавање висине наслон за главу

- Редовно проверавајте да ли је глава остатак је оптимално прилагођена висини вашег детета. Висина главе остатак је постављен оптимално величини вашег детета, када им главу удобно у средини наслон за главу.
- Да бисте подесили висину, окренути седиште у леђа. Притисните висине за подешавање наслончака за главу. Сада глава остатак може гурнути нагоре или надолу (17).
 - Отпустите Висина регулатора. глава остало је исправно закључан. Када се променити, проверите да ли је глава остатак је правилно закључан.

5.3 Обезбеђивање седиште за дете са појасом возила

3-Бодовни систем појас возила могу се користити само за Вежите се децу старосне групе II и III (15кг-36кг). Систем појаса мора бити уклоњен из седишта (види тачку 5.1) када се користи за овим старосним групама 15 кг-36кг.

Корак 1: Поставите сигурносни дечје седиште на седиште возила осигура да се чврсто притисне против аутомобил наслон седишта (18).

Корак 2: Сеат своје дете у седишту дете аутомобила (19).

Корак 3: Извуците појас 3-поинт возила и поставите крилу појаса на супротној страни копче под наслона (уверите се да је дијагонала појас и круг појас са копчом страни су испод наслона за руке) Карлиени трака треба носити низак доле, тако да је карлица се чврсто ангажована и каишеви не би требало да буде уврнут. И оставите га да се копча на месту. Чућете "клик" звук. (20).

Корак 4: Проверите да ли дијагонала појас пролази кроз главу појаса водич на ог страни наслон за главу. Уверите се да појас није уплетен. Затегните одрасле појас у смеру као слика показује (20) и дијагонале раменог појаса у правцу аутоматског роло могуће (21).

6. ПОСТАВЉАЊЕ БУСТЕР СЕДИШТЕ БЕЗ НАСЛОНА (22-36 КГ, ЦЦА. 4 ДО 12 ГОДИНА)

ВАЖНО: Уклоните наслон од бустер седишта и место на безбедном месту, са другим окова. (22)

Корак 1: Поставите помоћни место на седишту аутомобила је обезбеђивање је чврсто против аутомобилских седишта наслона.

Корак 2: Ставите дете у бустер седиште.

Корак 3: Причврстите седишта звоно гађали сигурни да је паучина круг појаса иде испод оба наслона за руке и дијагонале паучина појас пролази испод наслона за руке у близини копче. Проверите да ли је паучина није постао изопачен онда затегните појас повлачењем дијагоналног траку навише.

Корак 4: Проверите појас како би се осигурало да нема опуштена и појас није Т вистед.

Уверите се да је појас није постао изопачен. Такође, проверите да ли је поклопац не ометају кретање или поклапање паучину појаса у сваком случају. Да ослободе ваше дете, једноставно скидајте појас на уобичајен начин.

7. ЗАШТИТА УПУТСТВА

7.1 Уклањање / замена поклопца

- Уклоните систем појаса као што је описано у тачки 5.1.
- Притисните наслон уназад тако да лежи равно на поду.
- Сада можете уклонити наслон.
- Отворите затварач на наслон за главу, можете уклонити поклопац са наслоњача.
- Отпустите еластични на наслона, можете уклонити поклопац са наслоном.
- Сада мекане седиште може да се повуче напред и уклонити. Да бисте заменили поклопац поступити обрнутим редоследом за уклањање поклопца.

7.2 Чишћење кућишта

Користите само неутрални детерџент и топлу воду за прање.

Не машина за прање. Спин-суво или сушење осуши се не препоручује.

8. ПОСТУПАК НАКОН НЕСРЕЋЕ

Седиште за дете за кола морају бити замењене када је субјект до насилних напона у несрећи.

ЗАБЕЛЕШКА

- Ова е "Универзален" детско столче. Таа ги исполнува барањата на Правило NoA4.04 на ЕИК на ОН за безбедно транспортирање на деца и одговара на повеќето, но не сите автомобилски седишта.
- Правилна погодност постои ако производителот пријавил тоа во документацијата на возилото (дека е pogodно за употреба со "Универзален" детско столче за соодветната возрастна група).
- Ова столче е класифицирана како "Универзален" под построги услови од применетите кај повеќе стари модели кои не носат оваа класификација.
- Ако не сте сигурни, може да се консултирате со производителот на детското столче или трговецот.
- Соодветно за употреба само во возила опремени со трикратно прицврстениот статичен ремен или таков со стигнале механизам, исполнување на барањата на Регулативата No.16 на ЕИК во ОН и съответите акти во националното законодавство.
- Столче не треба да се користи без доставените тапаџир. Торбичка не треба да се заменува со друг, различен од доставениот од производителот, бидејќи тој е незаменлив дел од столче и неговиот систем на безбедност.

ЗАБЕЛЕШКА

Прочитајте ги овие инструкции внимателно пред првата употреба на столче. Постои ризик од загрозување на животот на вашето дете при неправилна употреба на производот.

1. ПОГОДНОСТ

Столче е соодветно за деца кои се во категорија I до II (Група I до III), ова вклучува деца меѓу 9кг и 36кг (од 9 месеци до 11 години).

Група I: 9-18 кг
Група II: 15-25 кг
Група III 22-36 кг

Приближната возраст за секоја од наведените тежински групи е соодветно 9 мес. до 4 години, 3 до 6 години и 4 до 11 години. Монтира се во насока на движењето и детето е "Гледајќи напред", како се користи трикратно прицврстен безбедносен ремен (надбедрен и дијагонален) на автомобилската седиште. Кога столче се користи за деца со тежина 9- 18 кг. (I група), задолжително се користат и сигурносните петточкови ремени на столчето. Продуктот е погоден за употреба со најбезбедните ремени на столче за деца со тежина од 9 до 18 кг. и на возраст од 9 месеци до 4 години приближително.

Производот е погоден за употреба без соодветни појаси на столче за деца со тежина од 15 до 36 кг и на возраст од 3 до 11 години приближно.

2. БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ

- Серијата ни столчиња за автомобил "Joyride" е погодна за деца со тежина од 9-36кг.
- Соодветно за употреба само во возила опремени со трикратно прицврстениот статичен ремен или таков со стигнале механизам, исполнување на барањата на Регулативата No.16 на ЕИК во ОН.
- столче се става во насока на движењето. Не се дозволува неговата употреба на седиште, на која има инсталиран воздушна вглавница.
- Сите ремени, стеги столче кон автомобилската седиште треба да се добро стеснети, ремените на самиот столче треба да се регулирани спрема телото на детето и да не се извртени!
- Уверете се дека ленти на ременот во скутот на детето се ниско долу, па тазът е добро тесни.
- НЕ ОСТАВАЈТЕ Токио во делумно заклучен положба. Во итни случаи треба да е можно итно одземање на детето од столче.
- При претрпе сериозни инциденти, столче треба да биде заменето.
- Не вршете поправки без одобрение на производителот. Опасно е ако инструкциите за монтирање дадени од него, не се почитуваат строго.

- Чувајте столче од директна сончева светлина, кога е без торбичка, пластиката може да се загрее прекумерно за кожата на детето.
 - Секој багаж или други предмети кои можат да предизвикаат повреда при настанати инциденти и судири, треба да се отстранат или сигурно прицврстени.
 - столче не треба да се користи без приложениот торбичка.
 - торбичка не треба да се заменува со друг, различен од доставениот од производителот, бидејќи тој е незаменив дел од столче и неговиот систем на безбедност.
 - Не користете други референци контактни точки наведени во упатствата и означените на самиот столче.
 - столче може да се користи само во возила, не дома.
 - Не ставајте предмети во столче, штитете го од корозивни материјали.
 - Производителот гарантира квалитетот на столче, кога тоа е ново.
 - Не користете столчиња "втора употреба".
 - Инсталирањето на столче во автомобил да се врши само од возрасен!
 - Повеќето Најбезбедното место за постовяне на ова детско столче е на задните патнички седишта на возилото.
 - Пред секое патување секогаш проверувајте дали детето е сигурно да носат заштитен ремен во столче!
 - **ВНИМАНИЕ! НИКОГАШ НЕ ОСТАВАЈТЕ дете во столче без надзор!**
- Секогаш кога во столче има дете, треба да има присуство, контрола и директно набљудување на детето од возрасен!

3. ГЛАВНИ ДЕЛОВИ

1. Отвор на ременот 2. Струјата 3. Механизам за регулирање 4. Појас за регулирање 5. Потпирач за глава 6. Потпирач 7. Сигурносен појас 8. Ватирани 9. Ватирани на пафта 10. Мека тапацир 11. Механизам за регулирање на потпирачот за глава 12. Водилка на ременот за група II и III 13. Отвори на 3-точка сигурносен појас 14. Приклучок на ременот

4. УПОТРЕБА ЗА ВОЗРАСНА ГРУПА I

Употребата на ремените е задолжителна за деца од група I, ова вклучува од 9 кг до 18 кг (од 9 месеци до 4 години).

4.1 Дотерување на височината на рамената појас (Група I)

Местење на височината на безбедносниот ремен според детето: Преземете двете заштитни ремени на врзувачки елемент, а потоа повлечете во некој од трите отворот на потпирачот. Ставете повторно врвка во врзувачки елемент на грбот на седиштето.

Ве молиме бидете сигурни дека ремените се на вистинската висина за вашето дете. Рамениците на детето треба секогаш да се токму под нивото на ремените.

Чекор 1: Олабавете ги каишевите според описот за регулирање должината на ремените, потоа обрнете столче со грб кон Вас (1).

Чекор 2: Извадете ремените од врзувачкиот елемент на грбот на столче (2).

Чекор 3: Повлечете конекторите на ремените низ отворите на потпирачот за грб (3).

Чекор 4: Отстранете ремените од столче, како што е прикажано на (4) и снимете ги фајловите за понатамошна употреба.

4.2 Безбедност на столче (Група I)

Чекор 1: Поставете столче на задното седиште и бидете сигурни дека е стабилно фиксно. Потпирачот на столче треба цврсто да лежи врз потпирачот на седиштето (5).

Чекор 2: Извлечете го безбедносниот ремен на возилото, протнете надбедрениј појас на совозачкото седиште под потпирачот за рака на столче, Повлечете во едниот од отворите заедно со заштитниот ремен напалу, потоа во пластичната потпирач, повлечете низ отворот од другиот крај и заклучете во пафта на ременот (6). Затегнете надбедрениј и заштитниот ремен напалу.

За да го ослободите столче, извршете горните дејствија во обратен редослед.

Чекор 3: Притиснете со колено столче и повлечете го заштитниот ремен напалу во указаната (8), насока.

Ременот не смее да биде олабавен. Стегнете го заштитниот ремен напалу, како што е прикажано на (8).

Правилната положба на ременот, врзан во пафта е прикажано на (10).

ВАЖНО! Осигурете се дека ременот на совозачкото седиште не е превртен, како и дека Дамаск непрепятства на никаков начин движењето и / или монтирање на најбезбедниот ремен на совозачот кон столче.

4.3 Регулирање должината на ремените

Дотерајте должината на ремените, така што да се рашират добро телото на детето. За да олабавите ремените, притиснете го копчето за регулирање, кој се наоѓа на предната страна на столче и истовремено повлечете двата рамо ременот напред, додека не дојдете до саканата положба (11). Отпуштете го копчето и ремените ќе се заклучат.

За стегач повлечете напред слободниот крај на ременот за регулирање (12).

4.4 Безбедност на детето со ремените

Стпка1: Наместете ја височината на рамото ремени.

Чекор 2: Олабавете ременот и раскопчана Состави струјата, за да го поделите ремените.

Чекор 3: Поставете детето во столче и поставете рамото ремени на рамениците на детето.

Чекор 4: Врзете ремените во обединувачка точка (13). Дотерајте должината на ремените, така што да се рашират добро телото на детето.

За стегач, повлечете напред слободниот крај на ременот за регулирање (12).

Чекор 5: ВАЖНО! Осигурете се дека тапацирот не е олабавен или превртен.

ВАЖНО! Ремените - на столче и на возилото - не треба да се извртени, испреплетени или притиснати од вратата на возилото или друг дел од возилото.

4.4.1 Користење на пафта

Спојте ги двете јазичиња на пафта и ставете ги во Состави струјата додека не слушнете клик (13).

Осигурете се дека правилно сте извршиле дејството со повлекување напред рамото ремени.

За ослободува на ременот, притиснете го црвеното копче на струјата.

5. УПОТРЕБА ЗА ВОЗРАСНИ ГРУПИ II И III

Ремените треба да се отстранат од столче (види. 5.1), кога тоа се користи за оваа возрасна група 15-36кг. Користите само 3-точка безбедносен ремен на возилото за да заглавете столче.

5.1 Отстриани на ремените

Чекор 1: Олабавете ги каишевите според описот за регулирање должината на ремените, потоа обрнете столче со грб кон вас.

Чекор 2: Извадете ремените од врзувачкиот елемент на грбот на столче (14).

Чекор 3: Повлечете конекторите на ремените низ отворите на потпирачот (15).

Чекор 4: Отстранете ремените од столче, како што е прикажано на (16) и снимете ги фајловите за понатамошна употреба.

5.2 Регулирање на височината на потпирачите за глава

Височината на потпирачите за глава може да се регулира во три положби. Одберете положба во која главичката на детето се наоѓа во средината на потпирачот за грб. Редовно проверувајте дали потпирачот е во таа положба. За да се прилагоди на висината на потпирачот, контактирајте столче со грб кон вас. Притиснете надолу механизмот за регулирање и ставете го потпирачот за глава во погодно за детето положба, потоа отпуштете механизмот за да се заклучи. Осигурете се дека потпирачот е фиксна и не може да се пресели.

5.3 Безбедност на столче со автомобилскиот појас

Автомобилскиот 3-бодување појас може да се користи за обезбедување само на деца од II и III возрасна група (15-36кг). Сигурносниот појас треба да се извадат од столче (вж.5.1) кога се користат за оваа возрасна група - 15-36кг.

Стъпка1: Поставете столче на задното седиште и бидете сигурни дека стои стабилно. Потпирачот на столче треба цврсто да лежи врз потпирачот на седиштето (18).

Чекор 2: Ставете детето да седат во столче (19).

Чекор 3: Повлечете ременот на возилото, Провлечете надбедрения појас под потпирачот за рака, протнете во колковите на детето и повлечете го заштитниот ремен напому преку градите на детето. Повлечете заедно надбедрения и заштитниот ремен напому преку другиот столовите ги заклучете во пафта (20).

Чекор 4: Поминуваат заштитниот ремен напому преку возачот на ременот на страната на потпирачот за глава (21). Затегнете надбедрения и заштитниот ремен напому

ВАЖНО! Осигурете се дека ременот на совозачкото седиште не е превртен, испреплетени или притиснат од вратата на возилото или од друг дел на возилото, како и дека Дамаск не препядства по никаков начин движењето и / или монтирање на најбезбедниот ремен на совозачот кон столче.

За да го ослободите детето од столче, раскопчана најбезбедниот појас.

6. МОНТИРАЊЕ НА СТОЛЧЕ БЕЗ ПОТПИРАЧ (22-36КГ, ПРИБЛ. 4 ДО12Г.)

ВАЖНО: За децата од оваа група се користи само седиштето и е потребно да отстраните наслонот на детското столче. По отстранувањето на потпирачот за упатства во оваа инструкција начин, треба да ја зачувате на безбедно место.

Свртете потпирачот на 180 степени, за да го поделите седиштето и потпирачот (22). Седиштето може да биде монтирана одделно во возилото.

Монтирање на седиштето

Стави седиштето на совозачкото седиште на возилото и се сигурни дека стои стабилно. Стави дете да седне на деската седиште. Извлечете го ременот на возилото, Провлечете надбедрения појас под потпирачот за рака, протнете во колковите на детето и повлечете го заштитниот ремен напому преку градите на детето. Повлечете заедно надбедрения и заштитниот ремен напому преку другиот столовите и ги заклучете во пафта. При определувањето во пафта ќе слушнете клик. Затегнете надбедрения и заштитниот ремен напому. (23)

ВАЖНО! Осигурете се дека ременот на совозачкото седиште не е превртен, испреплетени или притиснат од вратата на возилото или од друг дел на возилото, како и дека Дамаск не ги спречува било каков начин движењето и / или монтирање на најбезбедниот ремен на совозачот кон столче.

За да го ослободите детето од столче, раскопчана најбезбедниот појас.

7. ИНСТРУКЦИИ ЗА НЕГА И ОДРЖУВАЊЕ

7.1 Вадење и мesteње на тапацирот

Чекор 1: Отстранете ремените по описи повеќе погоре начин.

Чекор 2: Притиснете назад наслонот додека заземе хоризонтална положба.

Чекор 3: Отстранете потпирачот

Чекор 4: Олабавете Дамаск и ја олабавете од наслонот.

За да поставите Дамаск повторно, следете ги чекорите во обратен редослед.

7.2 Чистење на тапацирот

Користете само неутрални детергенти и топла вода за чистење.

Не перете во машина за перење. Центрифугирање и сушење во печка не се препорачува.

8. ПОСТАПЕТЕ ПО ИНЦИДЕНТОТ

Столче треба да биде заменето во случај на претрпеа инцидент.

ВНИМАНИЕ

- Это "универсальное" детское удерживающее. Оно утверждено Положением серии No.44.04 поправок, для общего использования в транспортных средствах и он подходит больше всего, но не все автомобильные сиденья.
- Правильная установка, скорее всего, если изготовитель транспортного средства указал в инструкции автомобиля, что транспортное средство способно принимать часто является "универсальным" детское удерживающее устройство для данной возрастной группы.
- Данное детское удерживающее устройство было классифицировано как "Universal" в более жестких условиях, чем те, которые применялись к более ранним конструкций, которые не несут это уведомление.
- Если у вас возникли сомнения, проконсультируйтесь либо с производителем детских удерживающих устройств или в розничный магазин.
- Ребенок сиденье автомобиля может быть установлен только в автомобилях, оборудованных 3 точечная система ремней безопасности. Система ремней безопасности должна быть утверждена к Рег. ЕЭК 16 или эквивалент.
- Сиденье безопасности не может быть использована без оригинальной крышки. Оригинальный чехол является частью омологации. Только замените крышку сиденья с помощью одного рекомендованного производителем.

ЗАМЕТКИ

Пожалуйста, прочтите эти инструкции перед использованием детского автомобильного сиденья в первый раз. Вы рискуете подвергая опасности жизнь вашего ребенка, если вы используете продукт неправильно.

1. ПРИГОДНОСТЬ

Детского сиденья автомобиля подходит для весовых категорий I до III (группы, которая означает детей с массой тела между 9kg и 36kg (ок. 9 месяцев до детей 11 лет).

Группа I: 9-18 кг
Группа II: 15-25 кг
Группа III: 22-36 кг

Это детское автомобильное сиденье может быть использован с системой Ness хар для детей весовой категории I. Он должен быть закреплён с помощью ремня застёжкой на 3-х точечным ремнем автомобиля. Для детей весовых категорий II и III (15kg до 36kg) система жгута проводов должны быть удалены и система 3-точечный ремень транспортного средства используется для защиты ребенка. подходит только если транспортное средство оснащено 3-х точечным статической, 3-точечные ремни безопасности втягивающее, утвержденные к / ЕЭК ООН Регул-Ation № 16 или другим эквивалентным стандартам.

2. ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Пожалуйста инвестировать несколько минут для безопасности Вашего ребенка, чтобы прочитать эти инструкции, много травм, которые легко можно избежать, вызваны небрежностью и неправильного использования.

- Инструкции могут быть сохранены на детское сиденье за период его жизни в случае встроенных удерживающих устройств.
- Это детское кресло можно установить только лицом вперед, используя ремень автомобиля с тремя пунктами.
- Не используйте это детское кресло у себя дома. Он не предназначен для домашнего использования и должны использоваться только в вашем автомобиле.
- Перед каждой поездкой проверьте, установлен ли ребенок машина море т твердо.
- Не изменяйте ребенка автомобиль море т в любом случае.
- Не оставляйте ребенка без присмотра в месте в любое время.
- В случае возникновения чрезвычайной ситуации, важно, что ребенок может быть освобожден быстро. Это означает, что пряжка не полностью защищены от несанкционированного вмешательства и поэтому ваш ребенок должен учить никогда не играть с пряжкой.
- Защита системы удержания детей от прямого солнечного света, иначе высокая температура поверхности повредит вашему ребенку.
- Убедитесь, что все детали зафиксированы на месте правильно и не сочинял в регулируемые сиденья или двери.

- Камера или других предметов, которые могут привести к травмам в случае столкновения, должны быть надежно закреплены.
- Ребенок сиденье автомобиля не должен использоваться без С в течение.
- Крышка сиденья не должна быть заменена любой другой, чем тот, рекомендованный производителем.
- Периодически проверяйте жгут проводов, обратить особое внимание на точки крепления, колющие и регулировочных устройств.
- Не продолжать использовать детское автокресло, если детали стали повреждены или ослабли после аварии
- Спинка системы автокресло ребенок должен отклонить плоской на спинку сиденья автомобиля. При необходимости отрегулировать подголовник сиденья автомобиля.
- Когда вы едете без ребенка в системе estraint ребенка г, всегда закрепляйте систему с помощью ремня для взрослых.
- Никогда не использовать любые другие, чем те, которые описаны в инструкции и отмеченные в детское сиденье автомобиля под нагрузкой точек контакта.
- Мы рекомендуем использовать детское автомобильное кресло на заднем сиденье машины. Не используйте детское кресло на переднем пассажирском сиденье, оборудованном подушкой безопасности

3. ЧАСТИ И ВНУТРЕННЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ

1. Ремень слот
2. Пряжка
3. Жгут регулировщик рычаг
4. Жгут регулировщик ремень
5. Подголовник
6. Спинка
7. Жгут
8. Грудь накладка
9. Комфорт накладка
10. Подушка сиденья
11. Регулятор высоты
12. Глава ремня руководство группы II и III
13. Взрослые слотов ремень маршрут
14. Разъем жгута проводов

4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДЛЯ ВОЗРАСТНОЙ ГРУППЫ I

Использование системы жгута проводов допускается только для детей возрастной группы I, что означает от 9кг до 18кг (ок. 9 месяцев до ок. 4 лет).

4.1 Регулировка высоты плечевого ремня безопасности (группа I)

Проверьте, правильно ли плечевые ремни установлены на правильной высоте для вашего ребенка. Плечевые ремни должны быть поданы в ременных пазы, которые лежат на уровне плеч или чуть выше.

Если высота ваших плечевых ремней в детской машине море т не является правильным ForYour ребенка, регулировать высоту плечевых ремней, пожалуйста, действуйте следующим образом:

Шаг 1: Ослабьте жгут (смотри пункт 4.3) Поверните детское кресло на спине (1).

Шаг 2: Вставьте оба жгута проводов от разъема жгута проводов (2).

Шаг 3: Теперь вы можете вытянуть обе защитные накладки и плечевые ремни F orward от ремня слотов тщательно (3).

Шаг 4: Теперь нить небольшие ремни колодками груди и использовать в соответствующие пазы ремня (4).

Шаг 5: Вставьте обе колодки груди и вставьте хар Ness ремни в разъем жгута проводов. Убедитесь в том, что ремень установлена правильно и не перекручены.

4.2 Обеспечение безопасности ребенка автокресло (группа I)

Шаг 1: Поместите детское кресло безопасности на сиденье автомобиля which оснащен ремнями безопасности с 3 пунктами обеспечения его плотно прижат к спинке сиденья автомобиля (5).

Шаг 2: Вытяните ремень автомобиля, заправьте ремень язык (т. Ч автомобиль ремня) через ремень безопасности для взрослых по маршруту слот на задней панели и через заднее сидение, через другой слот ремень безопасности для взрослых маршрута (на стороне пряжки) и позволяют это, чтобы зафиксировать на месте. Вы услышите звук «щелчка» (6).

Шаг 3: Поместите ремень под поясной автомобиль подлокотника. Примечание: Потяните автомобиль диагональный ремень на стороне транспортного средства пряжку и поясной ремень автомобиля под подлокотником. Убедитесь, что взрослый ремень не перекручен (7).

Шаг 4: Нажмите колено на детское сиденье автомобиля и потяните диагональную ленту вдоль направления как показывает изображения (8). Убедитесь, что ремень не ослаб. Затянуть диагональный плечевой ремень в направлении автоматического цигарка, насколько это возможно.

Удовлетворительное положение ремня безопасности для взрослых пряжка по отношению к ребенку автокресло, как (10).

Чтобы освободить место вашего ребенка следуя приведенным выше инструкциям в обратном порядке.

Убедитесь, что каждая часть ремня подтягивается в максимально возможной степени.

Убедитесь, что все позиции пояса правы, и они не стали скрученные. Также убедитесь, что крышка не препятствует движению или прилегание ремня лямки каким-либо образом.

При установке детского автомобильного сиденья (группа I), ни в коем случае вы должны использовать головки направляющей ремня (группа I II III) в подголовник.

4.3 Ослабив жгут

- Жгут ослаблен, нажав на рычаг (под крышкой сиденья) на передней части сиденья.
- Нажмите на этикетке с надписью "Press", как вы сжимаете две плечевые ремни с другой рукой. Потяните плечевые ремни к вам, чтобы ослабить ремень безопасности.

4.4 Обеспечение безопасности ребенка с жгутом

- Во-первых, отрегулировать высоту плечевых ремней (смотри пункт 4.1), выполните следующие действия:
- Освободить жгут проводов (см пункт 4.3), откройте застежку (4.4.1), и поместить их в сторону.
- сиденье вашего ребенка в детской машине моря т, Положите обе плечевые ремни на плечи вашего ребенка.
- Застегните пряжку (4.4.1).
- Потяните лямки вверх, чтобы снять слабину из лона секций жгута затем потяните регулировочный ремень, пока жгут не был полностью завернут.
- Ремень безопасности должен быть отрегулирован как можно плотнее, не вызывая дискомфорта для вашего ребенка.
- Ослабленный Жгут может быть опасным. Проверьте регулировку жгута проводов и затяните каждый раз, когда ребенок помещается в сиденье. Убедитесь в том, что любой круг ремень носится низко, так что таз плотно занята, ремень не перекручен.

4.4.1 Использование пряжки

- Вставьте два металлических секций разъемов пряжками вместе (11).
- Слот два разъема пряжки в паз на верхней части пряжки, пока они не "нажмите" на место (12).
- Проверьте жгут проводов правильно заперт, потянув за погоны вверх (13).
- Освободить жгут проводов, нажмите красную кнопку на пряжке.

5. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДЛЯ ВОЗРАСТНОЙ ГРУППЫ II И III

Система проводки должна быть удалена от сиденья (смотри пункт 5.1) при использовании для этой возрастной группы 15кг-36кг только 3-точечный ремень автомобиля система может быть использована для пристегнуть детское автокресло.

5.1 Снятие жгута

- Рыхление жгут (смотри пункт 4.3), поверните сиденье в задней части.
- Установите оба плечевых ремней от разъема жгута проводов (14).
- Потяните ремень, пока стальной полюс не выходит из гнезда (15).
- Теперь вы можете удалить ремни, а также язык в направлении вверх (16).
- Установка жгута проводов осуществляется в порядке, обратном снятию. Держите жгут проводов со всеми частями в надежном месте для использования в будущем.

5.2 Регулировка по высоте подголовника

- Регулярно проверяйте ли подголовники оптимально регулировать высоты вашего ребенка. Высота подголовника устанавливается оптимально к размеру вашего ребенка, когда их голова покоится комфортно в середине подголовника.
- Для того, чтобы установить высоту, поверните сиденье в задней части. Нажмите вниз регулятор высоты подголовника. Теперь подголовника можно сдвинуть вверх или вниз (17).
 - Ослабьте регулятор высоты. подголовника правильно заблокирована. После настройки, убедитесь, что подголовники правильно заблокирована.

5.3 Крепление детского сиденья автомобиля с ремнем автомобиля

Система 3-точечный ремень автомобиля может быть использован только пристегнуться детей возрастных групп II и III (15кг-36кг).

Система Жгут должна быть удалена от сиденья (смотри пункт 5.1) при использовании для этих возрастных групп 15кг-36кг.

Шаг 1: Поместите детское кресло безопасности на сиденье автомобиля с целью обеспечения его плотно прижата к спинке сиденья автомобиля (18).

Шаг 2: Автокресло вашего ребенка в детское сиденье автомобиля (19).

Шаг 3: Вытяните ремень автомобиля 3-точечного и поместите поясной ремень на противоположной стороне пряжки под подлокотником (убедитесь, что диагональный ремень и поясной ремень на стороне пряжки находятся под подлокотником) Поясной ремень следует носить низко, так что таз прочно сцеплены и ремни не должны быть скручены. И дайте ему пряжку на месте. Вы услышите "щелчок" звук. (20).

Шаг 4: Убедитесь, что диагональный ремень проходит через направляющую ремня головы на й стороне подголовника. Убедитесь, что ремень не перекручен. Затянуть ремни для взрослых в направлении как показано на рисунке (20) и диагонального плечевого ремня безопасности в направлении автоматического цигарка, насколько возможно (21).

6. УСТАНОВКА РУЛЯ СИДЕНЬЕ БЕЗ СПИНКИ (22-36 КГ, ОК. 4 ЛЕТ ДО 12 ЛЕТ)

ВАЖНО: Снимите спинку сиденья от подушки сиденья и место в безопасном месте с другими фитингами. (22)

Шаг 1: Поместите подушку сиденья на сиденье автомобиля, обеспечивая его твердо против спинки автомобильных сидений.

Шаг 2: Положите ребенка в бустер сиденье.

Шаг 3: Закрепление колокол сиденье заброса уверен, что поясной ремень лямки проходит под обоими подлокотниками и диагональный ремень лямки проходит под подлокотником возле пряжки. Убедитесь, что лямки не перекрутятся затянуть ремень, потянув диагональный ремень вверх.

Шаг 4: Проверьте ремень безопасности, чтобы убедиться, что нет провисания и ремень не т перечислен.

Убедитесь, что ремень безопасности не стал скрученные. Также убедитесь, что крышка не препятствует движению или прилегание ремня безопасности лямки в любом случае. Чтобы освободить своего ребенка, просто отстегнуть ремень безопасности обычным способом.

7. ИНСТРУКЦИИ ПО УХОДУ

7.1 Удаление / замена крышки

- Снимите систему ремней безопасности, как описано в пункте 5.1.
- Нажмите спинки сиденья назад, чтобы он лежит на полу.
- Теперь вы можете удалить спинку сиденья.
- Откройте молнию на подголовнике, вы можете снять крышку с подголовником.
- Ослабьте резинку на заднее сидение, вы можете снять крышку с спинки.
- Теперь подушки сиденья крышку можно вытянуть вперед и удалены. Для замены крышки производится в обратном порядке снятия крышки.

7.2 Очистка крышки

Используйте только нейтральное моющее средство и теплую воду для мытья.

Не машинная стирка. Спин-сухой или сушить в стиральной машине не рекомендуется.

8. ПРОЦЕДУРА ПОСЛЕ АВАРИИ

Детское автомобильное сиденье должно быть заменен, когда он подвергался насильственным напряжениям в результате несчастного случая.

ПОВІДОМЛЕННЯ

- Це "універсальна" система захисту дітей. Це затверджено до Поправок №444.04 із змінами, для загального використання в транспортних засобах, і він підійде для більшості, але не для всіх автокрісел.
 - Можливо правильне прилягання, якщо виробник транспортного засобу заявив у довіднику транспортного засобу, що транспортний засіб здатний приймати "універсальні" дитячі обмеження для цієї вікової групи.
 - Ця дитяча система безпеки була класифікована як «універсальна» за більш жорстких умов, ніж ці які застосовувались до більш ранніх конструкцій, які не мають цього повідомлення.
 - Якщо ви сумніваєтесь, зверніться до виробника дитячих систем чи продавця.
 - Дитяче автокрісло можна встановлювати лише в автомобілі, оснащеному 3-х точковими ремнями безпеки. Ремінна система повинна бути затверджена до Рег. ECE 16 або еквівалент.
 - Захисне сидіння не можна використовувати без оригінальної кришки. Оригінальна обкладинка є частиною омолодації.
- Замініть чохол сидіння лише таким, який рекомендував виробник.

ПРИМІТКИ

Будь ласка, уважно ознайомтеся з цими інструкціями, перш ніж використовувати дитяче автокрісло. Ви ризикуєте поставити під загрозу життя вашої дитини, якщо ви використовуєте продукт неправильно.

1. ПРОДОВОЛЬНІСТЬ

Дитяче автокрісло підходить для вагових категорій від I до I (група, яка означає дітей з масою тіла між ними 9 кг і 36 кг (приблизно 9 місяців для дітей 11 років).

I група: 9-18 кг

II група: 15-25 кг

Група хворий 22-36 кг

Це дитяче автокрісло можна використовувати зі своєю системою приладдя для дітей вагової категорії I. Його слід закріпити за допомогою

застібка на реміні на 3-х точковий ремінь автомобіля. Для дітей вагових категорій II та III (від 15 кг до 36 кг) джгут

система повинна бути знята, а 3-х точковий ремінь транспортного засобу, який використовується для

забезпечення дитини. Підходить лише в тому випадку, якщо транспортний засіб

оснащений 3-кратними статичними, 3-точковими ремінними ремінними ремнями, затвердженими до Регламенту ООН 16 / ЕЕК № 16 або іншого еквівалента

стандарту.

2. Вказівки щодо безпеки

Будь ласка, вкажіть кілька хвилин для безпеки вашої дитини, щоб прочитати ці інструкції, багато травм, які легко уникнути,

викликані необережністю та неправильним використанням.

- У разі вбудованих обмежувачів інструкції можна зберігати на дитячому сидінні протягом його життєвого періоду.
- Це дитяче сидіння можна встановлювати лише вперед, використовуючи триточковий ремінь автомобіля.
- Не використовуйте це дитяче сидіння вдома. Він не розроблений для домашнього використання і повинен використовуватися лише у вашому автомобілі.
- Перед кожною поїздкою перевірте, чи правильно встановлено дитячий автомобіль.
- Ні в якому разі не міняйте дитячу машину.
- Ніколи не залишайте дитину без нагляду в сидінні.
- У разі надзвичайної ситуації важливо, щоб дитина була швидко звільнена. Це означає, що пряжка є не повністю захищений від непрацездатних дій, тому дитину потрібно вчити ніколи не грати з пряжкою.
- Захистіть дитячу систему захисту від прямого сонячного світла, інакше висока температура поверхні зашкодить вам дитина.
- Переконайтесь, що всі деталі закріплені правильно і не забиті на регульовані сидіння або двері.

- Багаж або інші предмети, які можуть призвести до травм у разі зіткнення, повинні бути належним чином закріплені.
- Не можна користуватися дитячим автокріслом без закінчення с.
- Кришку сидіння не слід замінювати іншою, ніж рекомендована виробником.
- Періодично оглядайте джгути, зверніть особливу увагу на місця кріплення, зшивання та регулювання пристроїв.
- Не продовжуйте користуватися дитячим автокріслом, якщо деталі пошкоджені або розпушені після аварії
- Задній упор системи дитячого автокрісла повинен лежати плоско до спинки сидіння автомобіля. При необхідності відрегулюйте підголовник сидіння автомобіля.
- Коли ви їдете без дитини в системі захисту дітей, завжди закріплюйте систему ременем для дорослих.
- Ніколи не використовуйте жодних опорних контактних точок, окрім описаних в інструкціях та позначених у дитячє автокрісло.
- Ми рекомендуємо використовувати дитяче автокрісло на задньому сидінні автомобілів. Не використовуйте дитячі утримувачі на передньому пасажирі сидіння, оснащене подушкою безпеки.

3. ЧАСТИНИ І ВНУТРІШНЄ ОБЛАДНАННЯ

1. Слот ременя 2. Пряжка 3. Важіль регулятора джгута 4. Ремінь регулятора джгута 5. Підголовник 6. Спинка спинки 7. Упряжка
8. Накладка для грудей 9. Комфортна накладка 10. Подушка сидіння 11. Регулювач висоти 12. Група направляючих на ремінці II та ІІ
13. Прорізи маршруту для дорослих ремінців 14. Роз'єм джгута

4. ВИКОРИСТАННЯ ДЛЯ ВІКОВОЇ ГРУПИ І

Використання системи джгутів дозволено лише дітям вікової групи І, що означає від 9 кг до 18 кг (приблизно 9 місяців до прибл. 4 роки)

4.1 Встановлення висоти плечового пояса (група І)

Перевірте, чи встановлені плечові реміні на потрібній висоті для вашої дитини. Плечові реміні слід вводити в пояси, що лежать на висоті плечей або трохи вище.

Якщо висота плечових ремінєв у дитячєму автомобілі t не відповідає для вашої дитини, відрегулюйте висоту плечових ремінєв, будь ласка, дійте так:

Крок 1: Відкрутіть джгути (див. Пункт 4.3) Поверніть дитяче сидіння спиною (1).

Крок 2: Суньте обидва джгута з роз'єму джгута (2).

Крок 3: Тепер ви можете обережно витягнути як подушечки, так і плечові реміні з пасом ременя (3).

Крок 4: Тепер вставте невеликі реміні на грудних прокладках і укладайте у відповідні прорізи (4).

Крок 5: Пересуньте обидві накладки і засуньте ремінці ременя в роз'єм джгута. Переконайтесь, що ремінь розташований правильно і не скручується.

4.2 Закріплення дитячого автокрісла (група І)

Крок 1. Помістіть дитяче захисне сидіння на сидіння транспортного засобу, яке обладнанє 3-х точковими ременями безпеки, що забезпечує його міцність притиснутий до спинки автомобільного сидіння (5).

Крок 2: Витягніть ремінь транспортного засобу, затягніть шпильку (включаючи ремінь транспортного засобу) через проріз для дороги на задній пояс для задньої частини через задній упор, через інший проріз для дорослого пояса (на стороні пряжки) і дайте йому закріпитися на місці.

Ви почуєте звук "клацання" (6).

Крок 3: Покладіть ремінь на коліні автомобіля під підколітник. Примітка: Потягніть діагональний пояс автомобіля на стороні пряжки автомобіля і пояс на колінах автомобіля під підколітником. Переконайтесь, що пояс для дорослих не закручений (7).

Крок 4: Натисніть коліном на дитяче автокрісло і потягніть діагональний пояс уздовж напрямку, як показано на малюнку (8).

Переконайтесь, що ремінь не розслабився. Затягніть діагональний плечовий пояс у напрямку автоматичного згортання як можливо.

Задовільне положення застібки безпеки для дорослих щодо дитячого автокрісла є таким, як (10).

Звільнити дитяче сидіння, дотримуючись наведених вище інструкцій, у зворотному порядку.

Слідкуйте за тим, щоб кожна частина ременя була максимально затягнута.

Переконайтесь, що всі положення ременя правильні і вони не закрутилися. Також перевірте, чи кришка не перешкоджає

будь-яким способом переміщення або прилягання ременя.

Встановлюючи дитяче автокрісло (група І), ні в якому разі не слід використовувати напрямний ремінь для голови (група І) в

підголовник

Upewnij się, że każda część paska jest maksymalnie naprężona.

Upewnij się, że wszystkie pozycje pasa są prawidłowe i nie zostały skrócone. Sprawdź także, czy pokrywa nie przeszkadza

ruch lub dopasowanie pasa w jakiegolwiek sposób.

Podczas instalacji dziecięcego fotelika samochodowego (Grupa І), w żadnym wypadku nie należy używać prowadnicy pasa bezpieczeństwa (Grupa І) w zagłówkach.

4.3 Розпушування джгута

- Попругу відкручують натисканням на важіль (під чохлам сидіння) на передній частині сидіння.
- Натисніть на етикетку з написом "Натисніть", коли іншою рукою стискаєте два ремені. Потягніть за плече ремінці до вас, щоб послабити джгута.

4.4 Закріплення дитини запряжкою

- По-перше, відрегулюйте висоту плечових ременів (див. Пункт 4.1), виконайте наступне:
- Відпустіть джгут (див. Пункт 4.3), відкрийте застібку (4.4.1) і покладіть їх набік.
- Посадіть свою дитину в дитячу машину, покладіть обидва плечових ременя на плечі дитини.
- Зафіксуйте пряжку (4.4.1).
- Потягніть плечові ремінці вгору, щоб зняти слабіну з колісних ділянок джгута, потім натягніть ремінний ремінь до повного затягування джгута.
- Ремені слід відрегулювати якомога щільніше, не завдаючи дискомфорту вашій дитині.
- Ослаблений джгут може бути небезпечним. Перевірте регулювання джгута та затягуйте кожен раз, коли дитина поміщена в сидіння. Переконайтеся, що будь-який ремінь на колінах надітий низько, щоб таз був міцно зачеплений, а пояс не закручений.

4.4.1 Використання пряжки

- З'єднайте два металевих секції з'єднувачів пряжки (11).
- Вставте два з'єднувачі застібки у гніздо у верхній частині пряжки, поки вони не «натиснуть» на місце (12).
- Перевірте правильність фіксації джгута, потягнувши плечові ремінці вгору (13).
- Щоб відпустити джгут, натисніть червону кнопку на пряжці.

5. ВИКОРИСТАННЯ ДЛЯ ВІКОВОЇ ГРУПИ I ІІ

Система джгута повинна бути знята з сидіння (див. Пункт 5.1) при використанні для цієї вікової групи лише 15 кг-36 кг

3-точкова система ременя автомобіля може використовуватися для підв'язування дитячого автокрісла.

5.1 Зняття джгута

- Відпустіть джгута (див. Пункт 4.3), поверніть сидіння назад.
- Зсуньте обидві ремені джгута з роз'єму жгута (14).
- Потягніть ремінь, поки сталевий стовп не вийде з гнізда (15).
- Тепер ви можете зняти ремені, а також язик у напрямку вгору (16).
- Установка джгута проводиться в зворотному порядку до зняття. Зберігайте джгута з усіма частинами в безпечному місці, для використання в майбутньому.

5.2 Регулювання висоти підголівника

Регулярно перевіряйте, чи оптимально відрегульований упор для голови відповідно до зросту вашої дитини.

Висота підголівника оптимально встановлюється під розмір вашої дитини, коли їх голова зручно лежить посередині підголівника

Щоб встановити висоту, поверніть сидіння спинку. Натисніть регулятор висоти підголівника. Тепер голова відпочинок можна натиснути вгору або вниз (17).

Ослабте регулятор висоти. підголівник заблокований правильно. Після налаштування переконайтеся, що опора для голови заблокована правильно.

5.3 Закріплення дитячого автокрісла ременем транспортного засобу

3-точкову ремінну систему транспортного засобу можна використовувати лише для підв'язування дітей вікових груп II та III (15 кг-36 кг).

Система джгута повинна бути знята з сидіння (див. Пункт 5.1) при використанні для цих вікових груп 15 кг-36 кг.

Крок 1. Помістіть дитяче захисне сидіння на сидіння автомобіля, забезпечивши його міцно притиснутий до спинки автомобільного сидіння (18).

Крок 2: Посадіть дитину на дитяче автокрісло (19).

Крок 3: Витягніть 3-точковий ремінь транспортного засобу і покладіть пояс на протилежну сторону пряжки під підлокітник

(переконайтесь, що діагональний пояс і пояс на боці пряжки під підлокітником) Ремінь на колінах повинен бути

надягати низько, щоб таз міцно зачепився і ремінці не закручувалися. І дозвольте йому застебнутись місце. Ви почуєте звук "кляцання". (20).

Крок 4: Переконайтесь, що діагональний ремінь проходить через напрямний ремінець на боці підголівника. Переконайтесь, що

пояс не скручений. Натягніть ремені для дорослих у напрямку, як показано на малюнку (20), і діагональному плечовому поясі

можливий напрямок автоматичного згортання (21).

6. ВІДКЛЮЧЕННЯ МІСЦЯ БУСТЕРА БЕЗ ЗАКРИТОГО (22-36 кг, АПРОКС. 4 ГОДИНА 12 РОКІВ)

ВАЖЛИВО: Зніміть спинку з сидіння підсилювача і поставте в безпечному місці разом з іншими пристосуваннями. (22)

Крок 1. Помістіть підсилювальне крісло на сидіння автомобіля, переконавшись, що воно міцно прилягає до спинки автомобільних сидінь.

Крок 2: Помістіть дитину на підсилювальне місце.

Крок 3: Застебніть дзвіночок сидіння, переконайтесь, що ремінь на колінах проходить під підлокітниками та діагональний пояс

павутина йде під підлокітник біля пряжки. Перевірте, чи не перекутився ремінець, потім затягніть ременем безпеки, потягнувши діагональний ремінь вгору.

Крок 4: Перевірте ремінь безпеки, щоб переконатися, що немає м'явості і ремінь не закручений.

Переконайтесь, що ремінь безпеки не закрутився. Також переконайтесь, що кришка не перешкоджає переміщенню або прилягання кришки

ременем безпеки в будь-якому випадку. Щоб звільнити дитину, просто відстебніть ремінь безпеки звичайним способом.

7. Вказівки щодо догляду

7.1 Зняття / заміна кришки

- Зніміть ремінну систему, як описано в пункті 5.1.

- Притисніть спинку назад, щоб вона лежала рівно на підлозі.

- Тепер ви можете зняти спинку.

- Відкрийте блискавку на підголівнику, ви можете зняти чохол з підголівника.

- Ослабте гумку на спинці, ви можете зняти чохол із спинки.

- Тепер кришку подушки сидіння можна витягнути вперед і зняти. Для заміни кришки дійте в зворотному порядку до зняття кришки.

7.2 Чищення кришки

Для миття використовуйте лише нейтральний миючий засіб та теплу воду.

Не прати машинно. Не рекомендується проводити сухий або перекутий.

8. ПРОЦЕДУРА ПІСЛЯ ДТП

Дитяче автокрісло повинно бути замінено, коли воно піддалося сильним напруженням при ДТП.

OBAVIJEST

- Ovo je "univerzalno" dječje za sjedenje. Odobrena je Uredbom br. 444, nizom izmjena, za opću upotrebu u vozilima i najviše će odgovarati, ali ne na svim autosjedalima.
 - Moguće je pravilno postavljanje ako je proizvođač vozila u priručniku za vozilo izjavio da je Vozilo ne može prihvatiti "univerzalno" dječje zadržavanje za ovu dobnu skupinu.
 - Dječji sigurnosni sustav klasificiran je kao "univerzalan" pod strožim uvjetima od onih koja se primjenjivala na ranije modele koji ne nose ovu obavijest.
 - Ako imate dvojbe, obratite se proizvođaču sigurnosnih sustava za djecu ili prodavaču.
 - Dječja autosjedalica može se ugraditi samo u automobile opremljene sustavom sigurnosnih pojaseva u 3 točke.
 - Sustav remena mora biti odobren za Reg. ECE 16 ili slično.
 - Sigurnosno sjedalo nije moguće koristiti bez originalnog poklopca. Izvorni poklopac dio je homologacije.
 - Prekrivač sjedala zamijenite samo onim koji je preporučio proizvođač.
- BILJEŠKE**
- Prije upotrebe dječjeg autosjedalica pažljivo pročitajte ove upute. Rizikujete ugrožavanje život vašeg djeteta ako proizvod koristite pogrešno.

1. PRIKLADNOST

Dječja autosjedalica je pogodna za kategorije težine od I do IIa (skupina koja znači djecu s tjelesnom težinom između

9kg i 36kg (otprilike 9 mjeseci za djecu od 11 godina).

I grupa: 9-18 kg

II grupa: 15-25 kg

Skupina bolesna 22-36 kg

Dječja autosjedalica može se koristiti sa sustavom opreme za djecu u težinskoj kategoriji I. Mora biti osigurana sigurnosnim sustavom

zatezač kaiševa na pojasu vozila u 3 točke. Za djecu težinskih kategorija II i III (od 15 do 36 kilograma) pojas sustav se mora ukloniti, a vozilo pomoću sigurnosnih pojaseva u tri točke. Prikladno samo ako je vozilo opremljen je statičkim, sigurnosnim pojasevima s 3 točke uvlačenja, odobrenim Uredbom UN / ECE br. 16 ili drugim sličnim

2. SIGURNOSNE UPUTE

Uložite nekoliko minuta za sigurnost vašeg djeteta da biste pročitali ove upute, o mnogim ozljedama koje je lako izbjeći,

nastaju zbog nepažnje i nepravilne uporabe.

- U slučaju ugrađenih sigurnosnih sistema, upute se mogu zadržati na dječjem sjedalu tokom njegovog životnog vijeka.

- To se dječje sjedalo može postaviti samo prema naprijed koristeći sigurnosni pojas u tri točke.

- Ne koristite to dječje sjedalo kod kuće. Nije dizajniran za kućnu upotrebu i treba ga koristiti samo u automobilu.

- Prije svakog putovanja provjerite je li dječji automobil t čvrsto postavljen.

- Nemojte ni na koji način mijenjati dječji automobil.

- Ni u kojem trenutku ne ostavljajte dijete bez nadzora u sjedalu.

- U hitnim slučajevima važno je da se dijete brzo pusti. To znači da je kopča nije u potpunosti neovlašten i zato se vaše dijete mora naučiti da se nikad ne igra s kopčom.

- Zaštite sigurnosni sustav za dijete od izravne sunčeve svjetlosti jer će vam visoka temperatura na površini naštetiti dijete.

- Osigurajte da su svi dijelovi pravilno fiksirani, a ne završeni u podesivim sjedištima ili vratima.

- Prtljaga ili drugi predmeti koji bi mogli uzrokovati ozljede u slučaju sudara moraju biti pravilno osigurani.
- Dječja autosjedalica se ne smije koristiti bez prevrtanja.
- Navlaka sjedala ne smije se zamijeniti ni s kojom drugom osim sa preporukom proizvođača.
- Povremeno pregledavajte kabelaške svezove, posebno obratite pažnju na mjesta pričvršćivanja, uređaje za šivenje i podešavanje.
- Ne nastavljajte koristiti dječja autosjedalica ako su dijelovi oštećeni ili se olabavili nakon nezgode
- Naslon za leđa u sustavu dječjih autosjedalica mora biti naslonjen naslonom stražnjeg sjedala vozila. Po potrebi prilagodite naslon za glavu sjedala vozila.
- Kad vozite bez djeteta u sigurnosnom sustavu za dijete, uvijek ga pričvrstite pojasom za odrasle.
- Nikada nemojte koristiti dodirne točke koje nose nosače, osim onih koje su opisane u uputama i označene u autosjedalica za djecu.
- Preporučujemo korištenje autosjedalica za bebe na stražnjem sjedalu automobila. Ne koristite sigurnosni sustav za dijete na suvozaču sjedalo opremljeno zračnim jastukom

3. DIJELOVI I UNUTARNJA OPREMA

1. Utor za remen
2. kopča
3. ručica za podešavanje kabelaškog sveznja
4. remen za podešavanje kabelaškog sveznja
5. naslon za glavu
6. naslon za leđa
7. pojas
8. Jastuk za prsa
9. Udobni jastuk
10. Jastuk sjedala
11. Podešavanje visine
12. Skupina vodiča za glavu II i III
13. Prerezi ruta za odrasle
14. Konektor kabelaškog snopa

4. UPORABA ZA STARU GRUPU I

Korištenje kabelaškog snopa dopušteno je samo djeci dobne skupine I, što znači od 9kg do 18kg (otprilike 9 mjeseci do cca. 4 godine)

4.1 Postavljanje visine ramenog pojasa (grupa I)

Provjerite jesu li remeni postavljeni u pravoj visini za vaše dijete. Remenice treba uvući u pojaseve utora za remen koji se nalaze u visini ramena ili malo iznad.

Ako visina pojasa u dječjem automobilu nije prikladna za vaše dijete, prilagodite visinu pojaseva, nastavite na sljedeći način:

Korak 1: Otpustite kabelaški svezanj (vidi točku 4.3) Zakrenite dječje sjedište prema leđima (1).

Korak 2: Izvucite oba kabelaškog snopa s konektora kabelaškog snopa (2).

Korak 3: Sada pažljivo izvucite jastučice za prsa i pojaseve f ili prema gore s utora (3).

Korak 4: Sada uvijte male pojaseve prsnih jastučica i opreme u odgovarajuće utore za remenje (4).

Korak 5: Gurnite oba prsni jastuk i gurnite kabelaške trake u priključak kabelaškog snopa. Osigurajte da je pojas postavljen ispravno i ne uvijeno.

4.2 Osiguravanje dječjeg autosjedalice (grupa I)

Korak 1: Postavite dječje sigurnosno sjedalo na sjedalo vozila koje je opremljeno sigurnosnim pojasevima u tri točke koji osiguravaju da je čvrsto pritisnut naslonom autosjedalice (5).

Korak 2: Izvucite pojas, uvucite jezičak remena (uklj. Remen vozila) kroz utor za pojas odraslih prema stražnjoj strani i kroz naslon za leđa, kroz drugi utor za pojas za odrasle (na strani kopče) i ostavite ga da se učvrsti na svom mjestu. Čut ćete zvuk "klik" (6).

Korak 3: Postavite remen vozila ispod naslona za ruke. Napomena: Povucite dijagonalni pojas vozila na kopči vozila i pojas za pojas ispod naslona za ruke. Provjerite nije li pojas za odrasle uvijen (7).

Korak 4: Pritisnite koljeno na dječjem autosjedalici i povucite dijagonalni pojas duž smjera kao što slika prikazuje (8). Provjerite nije li se pojas olabavio. Zategnite dijagonalni pojas za rame u smjeru automatskog kotrljanja kao moguće.

Zadovoljavajući položaj kopče sigurnosnog pojasa za odrasle u odnosu na dječje autosjedalice je (10).

Da biste oslobodili dječje sjedalo slijedeći gore navedene upute obrnutim redoslijedom.

Pazite da svaki dio pojasa bude zategnut što je više moguće.

Provjerite jesu li svi položaji kaiševa ispravni i nisu se uvijeli. Također provjerite da poklopac ne ometa pomicanje ili prijanjanje remena na bilo koji način.

Prilikom postavljanja dječjeg autosjedalice (grupa I) ni na koji način ne smijete koristiti vodilicu za glavu (grupa 1) na naslon za glavu.

4.3 Otpuštanje svežnja

- Kazna se otpušta pritiskom ručice (ispod poklopca sjedala) na prednjem dijelu sjedala.
- Pritisnite naljepnicu s oznakom "Pritisnite" dok drugom rukom hvatate dva naramenica. Povucite rame kaiševi prema vama kako biste otpustili kaiš.

4.4 Osiguravanje djeteta vezama

- Najprije podesite visinu pojaseva (vidi točku 4.1.), Postupite na sljedeći način:
- Otpustite kabelski svežanj (vidi točku 4.3), otvorite kopču (4.4.1) i stavite ih dolje.
- Sjednite dijete u dječji automobil t, obje pojaseve stavite preko djetetova ramena.
- Pričvrstite kopču (4.4.1).
- Povucite naramenice prema gore kako biste uklonili labavost s dijelova krila, zatim povucite sigurnosnu vrpцу dok se kabelski svežanj potpuno ne zategne.
- Pasove treba prilagoditi što je moguće čvršće, a da ne uzrokuje nelagodu vašem djetetu.
- Labavi pojas može biti opasan. Provjerite podešavanje kabelskog snopa i zategnite ga svaki put kada se dijete postavi u sjedalo. Osigurajte da je bilo koji remen zategnut dolje, tako da je zdjelica čvrsto uhvaćena, jer remen nije uvijen.

4.4.1 Korištenje kopče

- Spojite dva metalna dijela priključaka kopče (11).
- Utaknite dva priključka kopče u utor na vrhu kopče dok ne kliknu na svoje mjesto (12).
- Provjerite je li kabelski svežanj pravilno pričvršćen povlačenjem naramenica prema gore (13).
- Da biste otpustili kaiš, pritisnite crveni gumb na kopči.

5. UPORABA ZA STARU GRUPU II I III

Sustav kabelskog snopa mora se ukloniti sa sjedala (vidi točku 5.1.) Kada se koristi za ovu dobnu skupinu od 15 do 36 kg

Sustav remena za vozila u 3 točke može se koristiti za vezanje dječjeg autosjedalice.

5.1 Skidanje kabelskog snopa

- Otpuštanje kabelskog svežnja (vidi točku 4.3), sjedalo okrenite prema natrag.
- Svucite oba remena s kabelskog snopa (14).
- Povucite remen sve dok čelični stup ne izađe iz utora (15).
- Sada možete ukloniti remene kao i jezik u smjeru prema gore (16).
- Montaža kabelskog snopa izvodi se obrnutim redoslijedom do demontaže. Držite kablove sa svim dijelovima na sigurnom mjestu, za koristiti u budućnosti.

5.2 Podešavanje visine naslona za glavu

Redovito provjeravajte je li naslon za glavu optimalno prilagođen visini vašeg djeteta.

Visina naslona za glavu optimalno je postavljena prema veličini vašeg djeteta, kad im se glava udobno odmara na sredini naslona za glavu.

- Da biste postavili visinu, okrenite sjedalo prema leđima. Pritisnite prilagodnik visine naslona za glavu. Sad glava ostatak se može gurnuti prema gore ili prema dolje (17).
- Otpustite podešavanje visine naslon za glavu je pravilno zaključan. Nakon podešavanja provjerite je li naslon za glavu zaključan ispravno.

5.3 Osiguranje dječjeg autosjedalice sigurnosnim pojasom

Sustav pojaseva s 3 točke u vozilu može se koristiti samo za spajanje djece dobne skupine II i III (15 kg-36kg).

Sustav kabelskog snopa mora se ukloniti sa sjedala (vidi točku 5.1) kada se koristi za ove dobne skupine 15 kg-36kg.

Korak 1: Postavite dječje sigurnosno sjedalo na osigurač da se čvrsto pritisne naslonom autosjedaice (18).

Korak 2: Sjednite svoje dijete u dječje auto sjedalo (19).

Korak 3: Izvucite sigurnosni pojas u 3 točke i stavite pojas s suprotne strane kopče ispod naslona za ruke (pazite da dijagonalni remen i remen na strani kopče budu ispod naslona za ruku) nošeni dolje tako da zdjelica bude čvrsto upletena i pruge ne bi trebale biti uvijene. I dopustite da se zakopa

mjesto. Čut ćete zvuk "klik". (20).

Korak 4: Osigurajte da dijagonalni remen prolazi kroz vodilicu za glavu na ovoj strani naslona za glavu.

Pobrinite se da

pojas nije uvijen. Zategnite pojaseve za odrasle u smjeru kao što to pokazuje slika (20) i dijagonalni remen za rame unutra

smjer automatskog povijanja (21).

6. UGRADNJA SJEDALA BOOSTERA BEZ POVRATKA (22-36 kg, APPROX. 4 GODINE 12 GODINA)

VAŽNO: Skinite naslon sa sjedala za povišenje pritiska i stavite ga na sigurno mjesto s ostalim priborom. (22)

Korak 1: Postavite autosjedaicu na sjedalo automobila osiguravajući da je čvrsto naslonjena na naslon automobilskih sjedala.

Korak 2: Postavite dijete na potisno mjesto.

Korak 3: Pričvrstite zvonu sjedala kako biste osigurali da remen remena ide ispod naslona za ruke i dijagonalnog pojasa

tkanje ide ispod naslona za ruku blizu kopče. Provjerite da se remen nije uvijen, a zatim učvrstite sigurnosnim pojasom povlačenjem dijagonalne trake prema gore.

Korak 4: Provjerite sigurnosni pojas kako biste provjerili da nema zagušenja i kaiš nije zategnut.

Provjerite nije li sigurnosni pojas uvijen. Također provjerite da poklopac ne ometa kretanje ili namještanje remeni sigurnosnog pojasa ionako. Da biste oslobodili dijete, jednostavno otkopčajte sigurnosni pojas na uobičajeni način.

7. UPUTE ZA NJEGU

7.1 Uklanjanje / zamjena poklopca

- Skinite sustav remena kako je opisano u točki 5.1.
- Naslon naslonjača pritisnite tako da stoji naslonjen na pod.
- Sada možete ukloniti naslon.
- Otvorite patentni zatvarač na naslonu za glavu, možete ukloniti poklopac sa naslona za glavu.
- Otpustite elastiku na naslonu za leđa, možete ukloniti poklopac sa naslona sjedala.
- Sada se navlaka za jastuk sjedala može povući prema naprijed i skinuti. Za zamjenu poklopca postupite obrnutim redoslijedom

7.2 Čišćenje poklopca

Za pranje koristite samo neutralni deterdžent i toplu vodu.

Ne perite strojno. Ne preporučuje se sušenje ili sušenje na dodir.

8. POSTUPAK NAKON NESREĆE

Dječja autosjedaica mora se zamijeniti kada je u nesreći izložena nasilnim stresima.

OZNÁMENÍ

- Jedná se o „univerzální“ dětský zádržný systém. Je schválen podle série změn předpisu č. 44.04, pro všeobecné použití ve vozidlech a hodí se pro většinu, ale ne pro všechna sedadla.
 - Správné uložení je pravděpodobné, pokud výrobce vozidla v příručce vozidla prohlásil, že vozidlo je schopné přijmout pro tuto věkovou skupinu „univerzální“ zádržné zařízení pro děti.
 - Tento dětský zádržný systém byl za přísnějších podmínek klasifikován jako „univerzální“ které se vztahovaly na starší vzory, které toto oznámení nenesou.
 - V případě pochybností se obraťte na výrobce dětského zádržného systému nebo na prodejce.
 - Dětskou autosedačku je možné namontovat pouze do vozidel vybavených třibodovým systémem bezpečnostních pásů.
- Pásový systém musí být schválen pro Reg. ECE 16 nebo ekvivalent.
- Bezpečnostní sedadlo nelze použít bez originálního potahu. Originální obal je součástí homologace.
- Potah sedadel vyměňujte pouze za potah doporučený výrobcem.
- POZNÁMKY**
- Před prvním použitím dětské autosedačky si pečlivě přečtěte tyto pokyny. Riskujete ohrožení život dítěte, pokud produkt používáte nesprávně.

1. VHODNOST

Dětská autosedačka je vhodná pro hmotnostní kategorie I až III (skupina, která znamená děti s tělesnou hmotností mezi 9 kg a 36 kg (přibližně 9 měsíců pro děti od 11 let).

Skupina I: 9-18 kg

Skupina II: 15-25 kg

Skupina III 22-36 kg

Tuto dětskou autosedačku lze použít se svým bezpečnostním systémem pro děti ve váhové kategorii I. Musí být zajištěna pomocí upevňovací pás na třibodovém bezpečnostním pásu vozidla. Pro děti hmotnostních kategorií II a III (15 kg až 36 kg) úvazek

systém musí být odstraněn a 3-bodový pásový systém vozidla použitý k zajištění dítěte. Vhodné pouze v případě vozidla

je vybaven 3-bodovým statickým, 3-bodovým bezpečnostním pásem, schváleným podle předpisu EHK OSN č. 16 nebo jiným rovnocenným standardy.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Investujte prosím několik minut do bezpečí svého dítěte, abyste si přečetli tyto pokyny, mnoho zranění, kterým lze snadno zabránit,

jsou způsobeny nedbalostí a nesprávným používáním.

Pokyny mohou být na dětské sedačce uchovány po celou dobu životnosti v případě zabudovaných zádržných systémů.

- Tuto dětskou sedačku lze instalovat pouze dopředu pomocí třibodového bezpečnostního pásu vozidla.
- Nepoužívejte tuto dětskou sedačku doma. Není určen pro domácí použití a měl by být používán pouze ve vašem autě.
- Před každou jízdou zkontrolujte, zda je dětské sedadlo pevně instalováno.
- V žádném případě neměňte dětské autíčko.
- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru na sedadle.
- V případě nouze je důležité, aby bylo dítě rychle propuštěno. To znamená, že přezka je není zcela odolný proti neoprávněnému zásahu, a proto musí být vaše dítě učeno, aby si se sponou nehrálo.
- Chraňte dětský zádržný systém před přímým slunečním světlem, v opačném případě by vás mohla poškodit vysoká povrchová teplota dítěte.
- Zajistěte, aby všechny části byly správně usazeny na svém místě a aby nebyly nastaveny na nastavitelných sedadlech nebo dveřích.

- Zavazadla nebo jiné předměty, které by mohly způsobit zranění v případě kolize, musí být řádně zajištěny.
- Dětská autosedačka se nesmí používat bez c.
- Potah sedadla by neměl být nahrazen jiným než potahem doporučeným výrobcem.
- Pravidelně kontrolujte postroj, věnujte zvláštní pozornost upevňovacím bodům, sešívacím a seřizovacím zařízením.
- Nepoužívejte dětskou autosedačku, pokud došlo k poškození nebo uvolnění dílů po nehodě
- Opěradlo opěradla systému dětské autosedačky musí spočívat rovně na opěradle sedadla vozidla. V případě potřeby upravte opěrku hlavy sedadla vozidla.
- Pokud řídíte bez dítěte v systému dětských zádržných systémů, vždy systém zajistíte bezpečnostním pásem pro dospělé.
- Nikdy nepoužívejte žádná kontaktní místa nesoucí zatížení, která nejsou popsána v pokynech a označená v dětské autosedačce.
- Doporučujeme používat autosedačku na zadním sedadle automobilů. Nepoužívejte dětský zádržný systém na předním spolujezdci sedadlo vybavené airbagem

3. DÍLY A INTERIÉROVÉ VYBAVENÍ

1. Štěrbina pro opasek 2. Spona 3. Páčka pro nastavení postroje 4. Popruh pro nastavení postroje 5. Opěrka hlavy 6. Opěradlo 7. Sedací úvazek
8. Polštář hrudníku 9. Komfortní polštářek 10. Sedák sedadla 11. Nastavovač výšky 12. Vodicí skupina hlavy II a III
13. Drážka pro dráty pro dospělé 14. Konektor kabelového svazku

4. POUŽITÍ VĚKOVÉ SKUPINY I

Použití postroje je povoleno pouze pro děti věkové skupiny I, což znamená od 9 kg do 18 kg (cca 9 měsíců až ca. 4 roky)

4.1 Nastavení výšky ramenního pásu (skupina I)

Zkontrolujte, zda jsou ramenní pásy nastaveny do správné výšky pro vaše dítě. Ramenní pásy by měly být přiváděny do štěrby, které leží ve výšce ramen nebo těsně nad nimi.

Pokud výška vašich ramenních pásů v dětském autě není správná pro vaše dítě, upravte výšku ramenních pásů, postupujte prosím následovně:

Krok 1: Uvolněte postroj (viz bod 4.3) Otočte dětskou sedačku dozadu (1).

Krok 2: Vysuňte oba svazky z konektoru kabelového svazku (2).

Krok 3: Nyní můžete opatrně vytáhnout jak hrudní vycpávky, tak i ramenní pásy f ze zářezů na opasky (3).

Krok 4: Nyní provlékněte malé pásy hrudních polštářků a postroje do odpovídajících drážek na řemeny (4).

Krok 5: Zasuňte obě hrudní podložky a zasuňte popruhy do konektoru kabelového svazku. Ujistěte se, že je pás umístěn správně a nezkrouteno.

4.2 Zajištění dětské autosedačky (skupina I)

Krok 1: Umístěte dětskou sedačku na sedadlo vozidla, protože je vybavena 3-bodovými bezpečnostními pásy, které zajišťují její pevné umístění přitisknuté k opěradlu sedadla (5).

Krok 2: Vytáhněte pás vozidla, provlékněte jazyček pásu (včetně pásu vozidla) skrz drážku pro vedení pásu pro dospělé dozadu

a přes opěrku zad, skrz další drážku pro vedení pásu pro dospělé (na straně spony) a nechte ji zajistit na svém místě. Uslyšíte cvaknutí (6).

Krok 3: Umístěte břišní pás vozidla pod opěrku rukou. Poznámka: Vytáhněte diagonální pás vozidla na straně spony vozidla

a břišní pás vozidla pod opěrkou rukou. Ujistěte se, že pás pro dospělé není zkroutený (7).

Krok 4: Stiskněte koleno na dětské autosedačce a zatáhněte za diagonální pás ve směru, jak ukazuje obrázek (8).

Ujistěte se, že se pás neuvolnil. Utáhněte diagonální ramenní pás ve směru automatického navíjení jako možný.

Dostatečná poloha spony bezpečnostního pásu pro dospělé vzhledem k dětské sedačce je jako (10).

Pro uvolnění dětské sedačky postupujte podle výše uvedených pokynů v opačném pořadí.

Zajistěte, aby byla každá část pásu co nejvíce dotažena.

Ujistěte se, že všechny polohy pásu jsou správné a že se nezkroucily. Zkontrolujte také, zda kryt nebrání pohyb nebo uložení popruhu jakýmkoli způsobem.

Při instalaci dětské autosedačky (skupina I) byste v žádném případě neměli používat vodítko bezpečnostního pásu (skupina I) ve vozidle opěrka hlavy.

4.3 Uvolnění postroje

- Postroj se uvolní stisknutím páky (pod krytem sedadla) na přední straně sedadla.
- Při sevření obou ramenních popruhů druhou rukou zatlačte na štítek označený „Press“. Zatáhněte za rameno popruhy k sobě, abyste uvolnili postroj.

4.4 Zajištění dítěte pomocí postroje

- Nejprve seřídte výšku ramenních pásů (viz bod 4.1), postupujte takto:
- Uvolněte postroj (viz bod 4.3), otevřete přezku (4.4.1) a položte je dolů.
- Umístěte své dítě do dětské autosedačky, oba ramenní pásy položte na ramena dítěte.
- Připevněte přezku (4.4.1).
- Vytáhněte ramenní popruhy směrem nahoru, abyste odstranili vůli z břišních částí postroje, poté zatáhněte za nastavovací popruh do úplného utažení postroje.
- Postroj by měl být nastaven co nejpevněji, aniž by to vašemu dítěti způsobovalo nepohodlí.
- Volný postroj může být nebezpečný. Zkontrolujte nastavení postroje a dotáhněte jej pokaždé, když je dítě umístěno v sedadlo. Zajistěte, aby jakýkoli břišní popruh byl opotřebován nízkou, aby pánev byla pevně zajištěna a pás nebyl kroucen.

4.4.1 Použití přezky

- Spojte dvě kovové části konektorů zámku (11).
- Zasuňte dva konektory spony do štěrbin na horní straně spony, dokud nezapadnou na místo (12).
- Zkontrolujte správnost aretace postroje zatažením za ramenní popruhy nahoru (13).
- Chcete-li popruh uvolnit, stiskněte červené tlačítko na přezce.

5. POUŽITÍ PRO VĚKOVÁ SKUPINA II A III

Pokud je u této věkové skupiny použito 15 kg-36 kg, musí být sedací systém ze sedadla odstraněn (viz bod 5.1). Pro připevnění dětské autosedačky lze použít tříbodový bezpečnostní systém vozidla.

5.1 Demontáž postroje

- Uvolněním postroje (viz bod 4.3) otočte sedadlo dozadu.
- Vysuňte oba popruhy kabelového svazku z konektoru kabelového svazku (14).
- Vytáhněte popruh, dokud se ocelová tyč nedostane ze štěrbin (15).
- Nyní můžete pásy i jazyk vyjmout směrem nahoru (16).
- Instalace postroje se provádí v opačném pořadí než při demontáži. Udržujte postroj se všemi částmi na bezpečném místě použití v budoucnosti.

5.2 Nastavení výšky opěrky hlavy

Pravidelně kontrolujte, zda je opěrka hlavy optimálně přizpůsobena výšce vašeho dítěte.

Výška opěrky hlavy je optimálně nastavena na velikost dítěte, když jeho hlava leží pohodlně uprostřed opěrky hlavy.

- Pro nastavení výšky otočte sedadlo dozadu. Stiskněte seřizovač výšky opěrky hlavy. Teď hlava zbytek lze posunout nahoru nebo dolů (17).
- Povolte seřizovač výšky. opěrka hlavy je správně zajištěna. Po nastavení zkontrolujte, zda je opěrka hlavy zajištěna správně.

5.3 Zajištění dětské autosedačky bezpečnostním pásem vozidla

Systém tříbodového bezpečnostního pásu vozidla lze použít pouze k připoutání dětí věkových skupin II a III (15 kg - 36 kg).

Při použití pro tyto věkové skupiny od 15 kg do 36 kg musí být sedací systém ze sedadla odstraněn (viz bod 5.1).

Krok 1: Umístěte dětskou sedačku na sedadlo vozidla a ujistěte se, že je pevně přitlačena k opěradlu sedadla (18).

Krok 2: Umístěte své dítě do autosedačky (19).

Krok 3: Vytáhněte tříbodový bezpečnostní pás vozidla a umístěte břišní pás na opačnou stranu spony pod opěrkou rukou.

(ujistěte se, že diagonální pás a břišní pás na straně spony jsou pod loketní opěrkou)

nošení nížko dole, aby pánev pevně zapadla a popruhy by neměly být zkrouceny. A nechte se zapnout místo. Uslyšíte cvaknutí. (20).

Krok 4: Ujistěte se, že diagonální pás prochází vodítkem hlavového pásu na té straně opěrky hlavy. Ujistěte se, že

pás není zkroucený. Utáhněte dospělé pásy ve směru, jak ukazuje obrázek (20) a diagonální ramenní pás dovnitř

směr automatického navíjení, jak je to možné (21).

6. MONTÁŽ SEDADLA BOOSTER BEZ ZPĚTNÉHO ZPĚTU (22-36 kg, cca. 4 roky, 12 let)

DŮLEŽITÉ: Sejměte opěradlo z pomocného sedadla a umístěte jej na bezpečné místo s ostatními kováními. (22)

Krok 1: Umístěte přídatné sedadlo na sedadlo automobilu a ujistěte se, že je pevně u opěradla sedadla.

Krok 2: Umístěte dítě do přídatné sedačky.

Krok 3: Upevněte zvonek sedadla a ujistěte se, že popruh břišního pásu spadá pod loketní opěrky i diagonální pás

popruh se nachází pod loketní opěrkou poblíž přezky. Zkontrolujte, zda se popruh nezkroutil, a poté utáhněte

bezpečnostní pás tahem za diagonální pás nahoru.

Krok 4: Zkontrolujte bezpečnostní pás, abyste se ujistili, že není povolený a zda není zapnutý.

Ujistěte se, že bezpečnostní pás není zkroucený. Zkontrolujte také, zda kryt nebrání pohybu nebo uložení v každém případě je popruh bezpečnostního pásu. Chcete-li své dítě uvolnit, běžným způsobem uvolněte bezpečnostní pás.

7. PÉČE O POKYNY

7.1 Sejmutí / výměna krytu

- Odstraňte pásový systém, jak je popsáno v bodě 5.1.
- Zatlačte opěradlo dozadu tak, aby leželo rovně na podlaze.
- Nyní můžete opěradlo vyjmout.
- Otevřete zip na opěrci hlavy, můžete odstranit kryt z opěrky hlavy.
- Uvolněte pružinu na opěradle, můžete odstranit kryt z opěradla.
- Nyní lze potah sedáku vytáhnout dopředu a sejmout. Při výměně krytu postupujte v opačném pořadí k sejmutí krytu.

7.2 Čištění krytu

K mytí používejte pouze neutrální prací prostředek a teplou vodu.

Nepracujte v pračce. Spin-dry nebo tumbledry se nedoporučují.

8. POSTUP PO NEHODĚ

Dětská autosedačka musí být vyměněna, pokud byla při nehodě vystavena silnému namáhání.

UPOZORNENIE

- Ide o „univerzálny“ detský zádržný systém. Je schválený podľa série zmien a doplnení predpisu č. na všeobecné použitie vo vozidlách a zmestí sa do väčšiny, ale nie do všetkých autosedačiek.
 - Správna montáž je pravdepodobná, ak výrobca vozidla v príručke vozidla vyhlásil, že vozidlo je schopné akceptovať „univerzálne“ zadržiavacie zariadenie pre deti pre túto vekovú skupinu.
 - Toto zadržiavacie zariadenie pre deti bolo klasifikované ako „univerzálne“ za prísnejších podmienok ako tie ktoré sa vzťahovali na skoršie dizajny, na ktorých nie je uvedené toto oznámenie.
 - Ak máte pochybnosti, obráťte sa na výrobcu detského zadržiavacieho systému alebo na predajcu.
 - Detskú autosedačku je možné namontovať iba do vozidiel vybavených 3-bodovým systémom bezpečnostných pásov. Pásový systém musí byť schválený podľa predpisu č. ECE 16 alebo jeho ekvivalent.
 - Bezpečnostné sedadlo sa nesmie používať bez pôvodného krytu. Originálny obal je súčasťou homologácie. Poťah sedadiel vymeňte iba za poťah odporúčaný výrobcom.
- Poznámky
Pred prvým použitím detskej autosedačky si pozorne prečítajte tieto pokyny. Riskujete ohrozenie života dieťaťa, ak výrobok používate nesprávne.

1. VHODNOSŤ

Detská autosedačka je vhodná pre hmotnostné kategórie I až III (skupina, ktorá znamená deti s telesnou hmotnosťou medzi

9 kg a 36 kg (približne 9 mesiacov pre deti vo veku 11 rokov).

Skupina I: 9 až 18 kg

Skupina II: 15 až 25 kg

Skupina III 22-36 kg

Táto detská autosedačka sa môže používať so svojim bezpečnostným systémom pre deti vo váhovej kategórii I. Musí byť zaistená

upevňovací pás na 3-bodovom bezpečnostnom páse vozidla. Pre deti váhových kategórií II a III (15 kg až 36 kg) postroj musí byť odstránený a na zaistenie dieťaťa sa musí použiť 3-bodový systém bezpečnostných pásov vozidla. Vhodné iba v prípade vozidla

je vybavený 3-bodovým statickým, 3-bodovým bezpečnostným pásom, schváleným podľa predpisu EHK OSN č. 16 alebo iným rovnocenným predpisom normy.

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Investujte niekoľko minút do bezpečia vášho dieťaťa, aby ste si prečítali tieto pokyny, veľa zranení, ktorým sa dá ľahko vyhnúť,

sú spôsobené nedbalosťou a nesprávnym používaním.

- Pokyny môžu byť na detskej sedačke uchované počas celej životnosti v prípade zabudovaných zadržiavacích systémov.

- Túto detskú sedačku je možné namontovať iba dopredu pomocou trojbodového bezpečnostného pásu vozidla.

- Túto detskú sedačku nepoužívajte doma. Nie je určený na domáce použitie a mal by sa používať iba vo vašom aute.

- Pred každou jazdou skontrolujte, či je pevne namontovaná detská sedačka.

- V žiadnom prípade nemeňte more detského automobilu.

- Dieťa nikdy nenechávajte bez dozoru na sedadle.

- V prípade núdze je dôležité, aby sa dieťa mohlo rýchlo prepustiť. To znamená, že pracka je

nie je úplne odolný proti falšovaniu, a preto sa vaše dieťa musí naučiť, aby si nikdy nehrálo so sponou.

- Chráňte detský zádržný systém proti priamemu slnečnému žiareniu, inak by vás vysoká povrchová teplota poškodila dieťa.

- Uistite sa, že všetky časti sú správne zaistené a nie sú zakryté na nastaviteľných sedadlách alebo dverách.

- Batožina alebo iné predmety, ktoré môžu v prípade kolízie spôsobiť zranenie, musia byť riadne zabezpečené.
- Detská autosedačka sa nesmie používať bez krytu.
- Potah sedadla by nemal byť nahradený iným, ako je odporúčaný výrobcom.
- Pravidelne kontrolujte popruhy, venujte osobitnú pozornosť miestam pripojenia, zošívacím a nastavovacím zariadeniam.
- Nepoužívajte detskú autosedačku, ak sa jej časti po nehode poškodili alebo uvoľnili
- Operadlo sedadla detskej autosedačky musí byť opierané o operadlo sedadla. Ak je to potrebné, upravte opierku hlavy sedadla vozidla.
- Ak šoférujete bez dieťaťa v detskom zadržiavacom systéme, vždy ho zaistíte bezpečnostným pásom pre dospelých.
- Nikdy nepoužívajte žiadne nosné kontaktné body okrem tých, ktoré sú popísané v pokynoch a označené v detskej autosedačke.
- Odporúča sa používať autosedačku na zadnom sedadle automobilov. Nepoužívajte detský zádržný systém na spolujazdcovi sedadlo vybavené airbagom

3. ČASTI A INTERIÉROVÉ ZARIADENIA

1. Štrbina na opasok
2. Spona
3. Nastavovacia páka postroja
4. Popruh na nastavenie postroja
5. Opierka hlavy
6. Operadlo
7. Sedadlo
8. Podložka na hrudník
9. Pohodlná podložka
10. Vankúš sedadla
11. Nastavovač výšky
12. Vodiaca skupina hlavy pásu II a III
13. Drážky pre dráhu pre dospelých
14. Konektor postroja

4. POUŽITIE PRE Vekovú skupinu I

Používanie postroja je povolené iba pre deti vekovej skupiny I, čo znamená od 9 kg do 18 kg (približne 9 mesiacov až pribl. 4 roky)

4.1 Nastavenie výšky ramenného pásu (skupina I)

Skontrolujte, či sú ramenné pásy správne nastavené pre vaše dieťa. Ramenné pásy by mali byť privádzané do drážky na opasok, ktoré leží vo výške ramien alebo tesne nad nimi

Ak výška vašich ramenných pásov v detskom mori nie je pre vaše dieťa správna, upravte výšku bezpečnostných pásov, pokračujte nasledovne:

Krok 1: Uvoľnite postroj (pozri bod 4.3). Detskú sedačku otočte dozadu (1).

Krok 2: Vysuňte obidva zväzky z konektora (2).

Krok 3: Teraz môžete opatrne vytiahnuť hrudníkové podložky a ramenné pásy f smerom nahor zo štrbín bezpečnostných pásov (3).

Krok 4: Teraz prevlečte malé pásy hrudných doštičiek a popruhy do zodpovedajúcich štrbín na opasky (4).

Krok 5: Zasuňte obe podložky na hrudník a zasuňte remienky popruhu do konektora postroja. Uistite sa, že je pás umiestnený správne a nie skrútený.

4.2 Zabezpečenie detskej autosedačky (skupina I)

Krok 1: Umiestnite detskú bezpečnostnú sedačku na sedadlo vozidla, ktoré je vybavené 3-bodovými bezpečnostnými pásmi, ktoré zabezpečujú jej pevné sedenie. prítlačené k operadlu sedadla (5).

Krok 2: Vytiahnite pás vozidla, prevlečte pero pásu (vrátane pásu vozidla) cez otvor pre vedenie pásu pre dospelých dozadu.

a cez opierku chrbta., cez iný otvor na vedenie pásu pre dospelých (na strane pracky) a nechajte ho zaistiť na svojom mieste.

Budete počuť zvuk „kliknutia“ (6).

Krok 3: Umiestnite brušný pás vozidla pod opierku rúk. Poznámka: Potiahnite diagonálny pás vozidla na strane spony vozidla

a brušný pás vozidla pod opierkou rúk. Uistite sa, že pás pre dospelých nie je skrútený (7).

Krok 4: Stlačte koleno na detskej autosedačke a potiahnite diagonálny pás v smere znázornenom na obrázku (8).

Uistite sa, že sa pás neuvolnil. Utiahnite diagonálny ramenný pás v smere automatického navijania ako je to možné.

Uspokojivá poloha pracky bezpečnostného pásu pre dospelých vo vzťahu k detskej autosedačke je ako (10).

Na uvoľnenie detskej sedačky postupujte podľa vyššie uvedených pokynov v opačnom poradí.

Zaistite, aby bola každá časť pásu čo najviac dotiahnutá.

Skontrolujte, či sú všetky polohy bezpečnostných pásov správne a či nie sú skrútené. Skontrolujte tiež, či kryt nebráni pohyb alebo uloženie popruhu akýmkoľvek spôsobom.

Pri inštalácii detskej autosedačky (skupina I) by ste v žiadnom prípade nemali používať vodičko bezpečnostných pásov (skupina 1) v systéme opierka hlavy.

4.3 Uvoľnenie postroja

- Sedací úvazok sa uvoľní stlačením páky (pod krytom sedadla) na prednej strane sedadla.
- Keď druhou rukou uchopíte dva ramenné popruhy, stlačte štítok označený „Press“. Potiahnite rameno popruhu smerom k sebe, aby ste uviazli postroj.

4.4 Zaistenie dieťaťa pomocou postroja

- Najskôr nastavte výšku ramenných pásov (pozri bod 4.1), postupujte takto:
- Uvoľníte postroj (pozri bod 4.3), rozopnete pracku (4.4.1) a položte ich dolu.
- Sedadlo dieťaťa umiestnite do sedačky pre deti. Obidva ramenné pásy položte na plecía dieťaťa.
- Upevnite pracku (4.4.1).
- Potiahnite ramenné popruhy smerom nahor, aby ste odstránili uvoľnenie z brušných častí postroja, potom potiahnite nastavovací popruh.
- kým sa popruhy úplne nedotiahnu.
- Postroj by sa mal nastavovať čo možno najtesnejšie bez toho, aby spôsoboval dieťaťu neprijemné pocity.
- Voľný postroj môže byť nebezpečný. Skontrolujte nastavenie postroja a dotiahnite ho pri každom umiestnení dieťaťa dosedlo. Uistite sa, že akýkoľvek brušný pás je opotrebovaný nízko nadol, aby panva bola pevne zaistená a pás nebol skrútený.

4.4.1 Používanie pracky

- Obidve kovové časti konektorov pracky spojíte (11).
- Zasuňte dva konektory pracky do otvoru na vrchnej časti pracky, kým nezapadnú na miesto (12).
- Skontrolujte správne zaistenie postroja potiahnutím ramenných popruhov smerom nahor (13).
- Ak chcete uviest' postroj, stlačte červené tlačidlo na spone.

5. POUŽITIE PRE Vek vek II

Pri použití pre túto vekovú skupinu 15 kg - 36 kg sa musí sedací systém zo sedadla odstrániť (pozri bod 5.1). 3-bodový systém bezpečnostných pásov vozidla sa môže použiť na zapnutie detskej autosedačky.

5.1 Demontáž postroje

- Uvoľníte postroj (pozri bod 4.3) a otočte sedadlo dozadu.
- Oba popruhy postroja vysuňte z konektora postroja (14).
- Vytiahnite popruh, až kým sa oceľová tyč nedostane zo štrbiny (15).
- Teraz môžete bezpečnostné pásy a jazyk demontovať smerom nahor (16).
- Inštalácia postroja sa vykonáva v opačnom poradí ako pri demontáži. Uschovajte všetky popruhy na bezpečnom mieste použitia v budúcnosti.

5.2 Nastavenie výšky opierky hlavy

Pravidelne kontrolujte, či je opierka hlavy optimálne nastavená na výšku vášho dieťaťa.

Výška opierky hlavy je optimálne nastavená na veľkosť vášho dieťaťa, keď jeho hlava leží pohodlne v strede opierky hlavy.

- Na nastavenie výšky otočte sedadlo dozadu. Stlačte nastavovač výšky opierky hlavy. Teraz hlava Zvyšok sa dá posúvať nahor alebo nadol (17).
- Uvoľníte nastavovač výšky. opierka hlavy je správne zaistená. Po nastavení skontrolujte, či sú opierky hlavy zaistené správne.

5.3 Zaistenie detskej autosedačky bezpečnostným pásom vozidla

Trojbodový bezpečnostný systém vozidla sa môže použiť iba na pripútanie detí vekových skupín II a III (15 kg - 36 kg).

Pri použití pre tieto vekové skupiny od 15 kg do 36 kg sa musí sedací systém zo sedadla odstrániť (pozri bod 5.1).

Krok 1: Detskú sedačku umiestnite na sedadlo vozidla a uistite sa, že je pevne pritlačená k operadlu sedadla (18).

Krok 2: Dieťa umiestnite do autosedačky (19).

Krok 3: Vytiahnite 3-bodový bezpečnostný pás vozidla a brušný pás položte na opačnú stranu pracky pod opierku rúk.

(uistite sa, že diagonálny pás a brušný pás na strane pracky sú pod laktovou opierkou)

opotrebované nízko nadol, aby panva bola pevne zaistená a popruhy by nemali byť skrútené. A nechajte ho zapnúť

miesto. Budete počuť zvuk „kliknutia“ (20).

Krok 4: Uistite sa, že diagonálny pás prechádza cez vodičko bezpečnostného pásu na tej strane opierky hlavy. Uistite sa, že

pás nie je skrútený. Utiachnite pásy pre dospelých v smere, ako ukazuje obrázok (20), a diagonálny ramenný pás vo vnútri

smer možného automatického navijania (21).

6. MONTÁŽ SEDADLA BOOSTERU BEZ SPÄTNÉHO OPATRENIA (22 - 36 kg, približne 4 roky, 12 rokov)

DÔLEŽITÉ: Odstráňte operadlo zo sedačky a uložte ho na bezpečné miesto spolu s ostatnými kovaniami. (22)

Krok 1: Postavte posilňovacie sedadlo na sedadlo automobilu a uistite sa, že je pevne pri operadle sedadla.

Krok 2: Dieťa umiestnite na sedačku.

Krok 3: Upevnite zvonček sedadla tak, aby sa popruh brušného pásu dostal pod laktové opierky a diagonálny pás.

popruh sa nachádza pod laktovou opierkou pri pracke. Skontrolujte, či sa popruh nezkrútil, potom utiahnite

bezpečnostný pás potiahnutím diagonálneho popruhu smerom nahor.

Krok 4: Skontrolujte bezpečnostný pás, aby ste sa uistili, či nie je povolený a či nie je zapnutý.

Uistite sa, že bezpečnostný pás nie je skrútený. Tiež skontrolujte, či kryt nebráni pohybu alebo upevneniu krytu

Popruh v každom prípade. Ak chcete dieťa uvoľniť, bežným spôsobom bezpečnostný pás jednoducho odopnite.

7. POKYNY PRE STAROSTLIVOSŤ

7.1 Odstránenie / nasadenie krytu

- Odstráňte pásový systém podľa popisu v bode 5.1.
- Operadlo zatlačte dozadu tak, aby dosadlo na podlahu.
- Teraz môžete vybrať 'operadlo.
- Otvorte zips na opierke hlavy, môžete odstrániť kryt z opierky hlavy.
- Uvoľníte elastickú časť operadla, môžete odstrániť kryt operadla.
- Potiah sedadla môžete teraz potiahnuť dopredu a odstrániť. Pri výmene krytu postupujte v opačnom poradí na odstránenie krytu.

7.2 Čistenie krytu

Na umývanie používajte iba neutrálny čistiaci prostriedok a teplú vodu.

Neumývajte v pracke. Spin-dry alebo tumbledry sa neodporúčajú.

8. POSTUP PO NEHODE

Detská autosedačka sa musí vymeniť, ak bola pri nehode vystavená prudkému namáhaniu.

ÉRTESÍTÉS

- Ez egy "univerzális" gyermekbiztonsági rendszer. Ez a rendelet a.44.04 számú előírás módosítássorozatában jóváhagyásra került, járművekben történő általános használatra, és a legtöbbhez illeszkedik, de nem minden autóüléshez.
- A megfelelő illesztés valószínű, ha a jármű gyártója a jármű kézikönyvében kijelentette, hogy a jármű képes elfogadni egy „univerzális” gyermekbiztonsági rendszert erre a korcsoportra.
- Ez a gyermekbiztonsági rendszer szigorúbb körülmények között "univerzális" besorolását, mint az amely korábbi mintákra vonatkozott, amelyek nem tartalmazzák ezt az értesítést.
- Késtség esetén vegye fel a kapcsolatot a gyermekbiztonsági rendszer gyártójával vagy a forgalmazóval.
- A gyermekülést csak hárompontos biztonsági övrendszerrel felszerelt autókba lehet felszerelni. Az övrendszert jóvá kell hagyni a Reg. ECE 16 vagy azzal egyenértékű.
- A biztonsági ülés az eredeti burkolat nélkül nem használható. Az eredeti borítás a homologizáció része. Az üléshuzatot csak a gyártó által ajánlott cserélje le.

MEGJEGYZÉSEK

Kérjük, olvassa el figyelmesen az utasításokat, mielőtt első alkalommal használja a gyermekülést. Kockáztathatja a veszélyeztetést

gyermekélete, ha helytelenül használja a terméket.

1. alkalmazás

A gyermekülés az I – III súlyosztályokhoz alkalmazható (csoport, amely olyan gyermekeket jelent, amelyek testtömege között van

9 és 36 kg (kb. 9 hónap 11 éves gyermekek számára).

I. csoport: 9-18 kg

II. csoport: 15-25 kg

III csoport 22-36 kg

Ezt a gyermekülést az I. súlykategóriájú gyermekek számára használt rendszerével együtt lehet használni. A gyermeküléshez kell rögzíteni

övrögzítő a jármű hárompontos övé. II. És ill. III. Súlykategória (15 kg-tól 36 kg-ig) gyermekek számára a heveder a rendszert el kell távolítani, és a jármű hárompontos övrendszerét kell használni a gyermek rögzítéséhez. Csak akkor alkalmas, ha a jármű

fel van szerelve hárompontos statikus, hárompontos övvisszahúzó biztonsági övekkel, amelyeket az ENSZ-EGB 16. sz. előírása vagy azzal egyenértékű jóváhagyással hagytak jóvá szabványoknak.

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Kérjük, fektessen be néhány percet gyermeke biztonsága érdekében, hogy olvassa el ezeket az utasításokat; sok olyan sérülés, amely könnyen elkerülhető, gondatlanság és helytelen használat okozza.

- Beépített utasbiztonsági rendszerek esetén az utasításokat a gyermekülésen meg lehet őrizni az élettartama alatt.
- Ezt a gyermekülést csak előre mutató helyzetben, hárompontos járműöv segítségével lehet felszerelni.
- Ne használja otthon ezt a gyermekülést. Nem otthoni használatra készült, csak az autójában szabad használni.
- Minden utazás előtt ellenőrizze, hogy a gyermekjáró tengeri tengely t megfelelően van-e felszerelve.
- Semmilyen módon ne változtassa meg a gyermek kocsi.
- Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül az ülésen.
- Vészhelyzet esetén fontos, hogy a gyermeket gyorsan szabadon engedhessék. Ez azt jelenti, hogy a csat nem teljesen megakadályozva, így gyermekét meg kell tanítani arra, hogy soha ne játsszon a csattal.
- Védje a gyermekbiztonsági rendszert közvetlen napsugárzástól, különben a magas felületi hőmérséklet megsérül a gyermek.
- Ügyeljen arra, hogy minden alkatrész helyesen legyen rögzítve a helyükön, és ne csavarja be az állítható üléseket vagy ajtókat.

- Azokat a poggyászokat vagy más tárgyakat, amelyek ütközés esetén sérülést okozhatnak, megfelelően rögzíteni kell.
- A gyermekülés nem használható, ha a feje fölött nincs.
- Az üléshuzatot nem szabad a gyártó által ajánlott kivétellel cserélni.
- Rendszeresen ellenőrizze a hevedert, különös figyelmet fordítson a rögzítési pontokra, az öltési és beállító eszközökre.
- Ne használja tovább a gyermekülést, ha az alkatrészek megsérültek vagy baleset után meglazultak
- A gyermeküléses gyermekülés hátsó részének a jármű ülésének háttámlájának síknak kell lennie. Ha szükséges, állítsa be a jármű ülésének fejtámla.
- Ha gyermeke nélkül vezet a gyermekbiztonsági rendszerben, mindig rögzítse a rendszert a felnőtt övével.
- Soha ne használjon más, a használati utasításban leírt és a gyermekülés.
- Javasoljuk a babakocsi ülés használatát az autók hátsó ülésén. Ne használja a gyermekülést az első utason az ülés légzsákkal van felszerelve

3. ALKATRÉSZEK ÉS Belső berendezés

1. Heveder nyílás 2. Csát 3. A kábelköteg beállító karja 4. A kábelköteg beállító heveder 5. Fejtámla 6. Háttámla 7. Hám
8. Melltartó betét 9. Kényelmi pad 10. Üléspárna 11. Magasság-állító 12. Fejöv vezetőcsoport II és III
13. Felnőtt öv útvonalai 14. Kábelköteg-csatlakozó

4. HASZNÁLAT AZ I. KORRÓL

A hámrendszer használata csak az I. korosztályú gyermekek számára megengedett, azaz 9 és 18 kg közötti (kb. 9 hónapok kb. 4 év)

4.1 A vállmagasság beállítása (I. csoport)

Ellenőrizze, hogy a vállszíjak a gyermekek számára megfelelő magasságban vannak-e beállítva. A vállszíjakat be kell vezetni a

övrések, amelyek vállmagasságban vagy éppen felett fekszenek.

Ha a vállmagasság a gyermekkoszi tengeren t nem megfelelő gyermekének, állítsa be a vállmagasságot, kérjük, folytassa a következőképpen:

1. lépés: Lazítsa meg a hevedert (lásd a 4.3. Pontot) Fordítsa hátra a gyermekülést (1).
2. lépés: Csúsztassa le mindkét kábelköteget a kábelköteg-csatlakozóról (2).
3. lépés: Most óvatosan húzza mind a mellkasi párnákat, mind a vállszíjakat előre az öv réséből (3).
4. lépés: Most csavarja be a mellkasi párnák kis övét, és rögzítse a megfelelő övrésekbe (4).
5. lépés: Csúsztassa el mindkét mellkasi párnát, és csúsztassa be a hevederhevedereket a kábelköteg-csatlakozóba. Győződjön meg arról, hogy az öv be van helyezve helyesen és nem csavarva.

4.2 A gyermekülés biztosítása (I. csoport)

1. lépés: Helyezze a gyermekbiztonsági ülést a jármű ülésére, amelyen hárompontos biztonsági öv van felszerelve, biztosítva, hogy az szilárdan rögzüljön az autó ülés háttámlájához (5) nyomva.
2. lépés: Húzza ki a jármű övét, csavarja be az öv nyelvét (a jármű övével együtt) a felnőtt öv útjának nyílásán keresztül hátra

és a háttámlán, a másik felnőtt övvezetési nyíláson keresztül (a csat oldalán), és hagyja, hogy az a helyén rögzüljön. „Kattintás” hangot fog hallani (6).

3. lépés: Helyezze a jármű övszíját a kartámasz alá. Megjegyzés: Húzza a jármű átlós övét a jármű csat oldalán és a jármű övszíja a kartámasz alatt. Ellenőrizze, hogy a felnőtt öve nincs-e csavart (7).

4. lépés: Nyomja meg térdét a gyermekülésen, és húzza az átlós övet az ábra szerint (8). Ellenőrizze, hogy az öv nem lazult-e meg. Húzza meg az átlós vállszíjat az automatikus felcsavarodási irányba lehetséges.

A felnőtt biztonsági öv csatjának megfelelő helyzete a gyermeküléshez képest (10).

Gyereklülés felszabadítása a fenti utasításokat követve fordított sorrendben.

Ügyeljen arra, hogy az öv mindegyik részét meghúzza.

Ellenőrizze, hogy az öv összes helyzete megfelelő-e, és nem csavarodtak-e meg. Ellenőrizze azt is, hogy a fedél nem akadályozza-e

az öv mozgása vagy illesztése bármilyen módon.

A gyermekülés (I. csoport) beszerelésekor semmiképpen ne használja a fejöv-vezetőt (1. csoport) fejtámlát.

4.3 A heveder meglazítása

- A hevedert az ülés elején levő kar (az ülésfedél alatt) megnyomásával lazíthatja meg.
- Nyomja le a „Nyomja meg” feliratú címkét, miközben a másik kezével megfogja a két vállszíjat. Húzza a vállát hevedereket maga felé, hogy meglazítsa a hevedert.

4.4 A gyermek rögzítése a hevederrel

- Először állítsa be a vállszíjak magasságát (lásd a 4.1. Pontot), az alábbiak szerint járjon el:
- Lazítsa meg a hevedert (lásd a 4.3. Pontot), nyissa ki a csatot (4.4.1), és helyezze oldalra.
- Ültesse gyermekét a gyermekkocsikba. Helyezze mindkét vállszíjat gyermeke vállára.
- Rögzítse a csatot (4.4.1).
- Húzza felfelé a vállszíjakat, hogy távolítsa el a hevedereket a heveder körleveleiről, majd húzza meg a beállítószíjat amíg a heveder teljesen meg nem szorul.
- A hevedereket a lehető legszorosabban kell beállítani, anélkül, hogy gyermeke kellemetlenséget okozna.
- A laza heveder veszélyes lehet. Ellenőrizze a heveder beállítást, és húzza meg minden alkalommal, amikor a gyermeket behelyezi ülés. Ügyeljen arra, hogy az összes övszíjat alacsonyan kopja le, hogy a medence szorosan kapcsolódjon és az öv ne legyen csavart.

4.4.1 A csat használata

- Helyezze össze a csat csatlakozók két fém szakaszát (11).
- Helyezze be a két csat csatlakozóját a csat tetején lévő nyílásba, amíg a helyükre nem kattannak (12).
- Ellenőrizze a heveder rögzítését a vállszíjak felfelé húzásával (13).
- A heveder elengedéséhez nyomja meg a csat piros gombját.

5. HASZNÁLAT A II. ÉS KORÚ CSOPORTBAN

A hevederrendszert el kell távolítani az ülésről (lásd az 5.1. Pontot), ha erre a korcsoportra csak 15 kg-36 kg A hárompontos járműö-v-rendszer felhasználható a gyermekülés üléseinek csatjára.

5.1 A heveder eltávolítása

- Lazítsa meg a hevedert (lásd a 4.3. Pontot), fordítsa az ülést hátra.
- Csúsztassa le a kábelköteg-hevedert a kábelköteg-csatlakozóról (14).
- Húzza meg a hevedert, amíg az acéloszlop kijön a résből (15).
- Most eltávolíthatja a hevedereket és a nyelvet felfelé (16).
- A hevederek felszerelése fordított sorrendben történik a leszereléshez. A hevedert minden alkatrészével biztonságos helyen tartsa felhasználás a jövőben.

5.2 A fejtámla magasságának beállítása

Rendszeresen ellenőrizze, hogy a fejtámasz optimálisan van-e beállítva a gyermek magasságához.

A fejtámla magasságát optimálisan állítja be gyermekének méretéhez, amikor a feje kényelmesen nyugszik közepén a fejtámla.

- A magasság beállításához fordítsa az ülést hátra. Nyomja le a fejtámla magasságbeállítóját. Most a fej a többi lehet felfelé vagy lefelé tolható (17).
- Lazítsa meg a magasság-beállítót. a fejtámla helyesen van rögzítve. A beállítás után ellenőrizze, hogy a fejtámasz rögzítve van-e helyesen.

5.3 A gyermekülés biztosítása a jármű övével

A jármű hárompontos biztonsági övrendszert csak a II és az ill. Életkorú (15 kg-36 kg) gyermekek csatjának felcsavarására lehet használni.

A hevederrendszert el kell távolítani az ülésről (lásd az 5.1. Pontot), ha ezekre a 15–36 kg-os korcsoportokra használják.

1. lépés: Helyezze a gyermekbiztonsági ülést a jármű ülésére, ügyelve arra, hogy az erősen nyomja meg az autó ülés háttámláját (18).
2. lépés: Ültesse gyermekét a gyermekülésbe (19).
3. lépés: Húzza ki a hárompontos járműszíjat, és helyezze az övszíjat a csat ellenkező oldalára a kartámasz alá.
(Ügyeljen arra, hogy az átlós öv és a csat oldalán lévő öv a kartámasz alatt legyen).
leengedve, úgy, hogy a medence szorosan kapcsolódjon és a hevedereket ne csavarja meg. És hagyja, hogy bedugjon hely. Egy kattintási hangot fog hallani. (20).
4. lépés: Ellenőrizze, hogy az átlós öv áthalad-e a fejtámla vezető oldalán, a fejtámla harmadik oldalán. Ügyeljen arra, hogy a
Az öv nincs sodrva. Húzza meg a felnőtt öveit az ábrán látható irányba (20) és az átlós vállszíjat befelé az automatikus felcsavarodás iránya (21).

6. A RÖGZÍTŐ ÜLÉS BEÁLLÍTÁSA HÁTSÓ NÉLKÜL (22-36 kg, kb. 4 év / év 12 év)

- FONTOS:** Távolítsa el a háttámlát az első ülésről, és helyezze biztonságos helyre a többi csatlakozóval. (22)
1. lépés: Helyezze az első ülést az autó ülésére, ügyelve arra, hogy az szilárdan az autó ülések háttámlájával szemben legyen.
 2. lépés: Helyezze a gyermeket az ülésen.
 3. lépés: Rögzítse az ülés harangját, és ellenőrizze, hogy az öv heveder mindkét kartámasz és az átlós öv alá megy-e.
A heveder a kartámasz alá kerül a csat közelében. Ellenőrizze, hogy a heveder nem csavarodott-e meg, majd húzza meg a biztonsági övet az átlós hevedert felfelé húzva.
 4. lépés: Ellenőrizze a biztonsági övet, hogy megbizonyosodjon arról, hogy nincs-e laza és az öv nincs-e becsavarva.
Ügyeljen arra, hogy a biztonsági öv ne legyen csavart. Ellenőrizze azt is, hogy a fedél nem akadályozza-e a fedél mozgását vagy illesztését a biztonsági öv egyébként heveder. Gyermeke kiszabadításához egyszerűen engedje le a biztonsági övet a szokásos módon.

7. Ápolási útmutató

7.1 A borítás eltávolítása / cseréje

- Távolítsa el az övrendszert az 5.1. Pont szerint.
 - Nyomja meg a háttámlát hátra, hogy az símaan feküdjön a padlón.
 - Most eltávolíthatja a háttámlát.
 - Nyissa ki a fejtámla cipzárját, le tudja távolítani a fedelet a fejtámláról.
 - Lazítsa meg a háttámla rugalmasságát, eltávolíthatja a fedelet a háttámlából.
 - Most az üléspárna fedelét előre lehet húzni és le lehet venni. A fedél cseréjéhez fordított sorrendben járjon el a fedél eltávolításához.
- ### 7.2 A fedél tisztítása
- A mosáshoz csak semleges mosószert és meleg vizet használjon.
Ne mosson gépet. Centrifugálás vagy szárítás nem javasolt.

8. ELJÁRÁS baleset után

A gyermekülést ki kell cserélni, ha baleset során heves stressznek van kitéve.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αυτή είναι μια "καθολική" συγκράτησης για παιδιά. Έχει εγκριθεί με τον κανονισμό Νο.44.04 σειρά τροποποιήσεων, για γενική χρήση σε οχήματα και είναι κατάλληλο για τα περισσότερα, αλλά όχι όλα τα καθίσματα του αυτοκινήτου.
- Η σωστή εφαρμογή είναι πιθανό, αν ο κατασκευαστής του οχήματος δηλώνει στο εγχειρίδιο του οχήματος ότι το όχημα είναι ικανό συχνά την αποδοχή ενός "Universal" συγκράτησης παιδιών για τη συγκεκριμένη ηλικιακή ομάδα.
- Αυτό το σύστημα συγκράτησης παιδιών έχει χαρακτηριστεί ως "Universal" υπό αυστηρότερους όρους από εκείνους που εφαρμόζονται σε προηγούμενους σχεδιασμούς που δεν φέρουν αυτήν την κοινοποίηση.
- Σε περίπτωση αμφιβολίας, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του συστήματος συγκράτησης για παιδιά ή τον λιανοπωλητή.
- Το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου μπορεί να τοποθετηθεί σε αυτοκίνητα εξοπλισμένα με 3 σημείο σύστημα ζωνών ασφαλείας μόνο. Το σύστημα ζωνών πρέπει να εγκριθεί με Καν. ECE 16 ή ισοδύναμο.
- Το κάθισμα ασφαλείας δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί χωρίς κάλυμμα του πρωτοτύπου της. Το αρχικό εξώφυλλο είναι μέρος της homologation. αντικαταστήστε μόνο το κάλυμμα του καθίσματος με μία συνιστώνται από τον κατασκευαστή.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου για πρώτη φορά. Κινδυνεύετε να θέσουν σε κίνδυνο τη ζωή του παιδιού σας, αν χρησιμοποιείτε σωστά το προϊόν.

1. ΕΠΙΤΗΔΕΙΟΤΗΤΑ

Το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου είναι κατάλληλο για τις κατηγορίες βάρους I έως III (Ομάδα που σημαίνει ότι τα παιδιά με σωματικό βάρος μεταξύ 9 κιλά και 36kg (περ. 9 μηνών έως παιδιά των 11 ετών).

Ομάδα I: 9-18 kg
Ομάδα II: 15-25 kg
Ομάδα III 22-36 kg

Αυτό το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου μπορεί να χρησιμοποιηθεί με το σύστημα *ness har* της για τα παιδιά της κατηγορίας βάρους I. Θα πρέπει να ασφαλιζονται με συνδετήρα ιμάντα για τη ζώνη του οχήματος 3 σημείων. Για τα παιδιά των κατηγοριών βάρους II και III (15kg έως 36kg) το σύστημα πρόσδεσης πρέπει να αφαιρεθούν και το σύστημα της ζώνης 3 σημείων του οχήματος χρησιμοποιείται για να εξασφαλίσει το παιδί. Κατάλληλο μόνο εάν το όχημα είναι εφοδιασμένο με 3-σημείο στατική, ζώνες ασφαλείας αναστολέα 3-σημείο, το οποίο εγκρίθηκε με UN / ECE Regul-ation No 16 ή άλλα ισοδύναμα πρότυπα.

2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Παρακαλείστε να επενδύσουν μερικά λεπτά για την ασφάλεια του παιδιού σας για να διαβάσετε αυτές τις οδηγίες, πολλούς τραυματισμούς, τα οποία είναι εύκολα να αποφευχθούν, προκαλούνται από απροσεξία και κακή χρήση.

- Οι οδηγίες μπορούν να διατηρούνται επί του παιδικού καθίσματος για περίοδο ζωής του σε περίπτωση ενσωματωμένων συστημάτων συγκρατήσεων.
- Αυτό το παιδικό κάθισμα μπορεί να τοποθετηθεί μόνο μέτωπο προς τα εμπρός χρησιμοποιώντας μια ζώνη αυτοκινήτου τριών σημείων.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το παιδικό κάθισμα στο σπίτι. Δεν έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση και πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο στο αυτοκίνητό σας.
- Πριν από κάθε ταξίδι ελέγξτε αν η θάλασσα αυτοκινήτων παιδιών t έχει εγκατασταθεί σταθερά.
- Μην αλλάξετε το παιδί αυτοκίνητο θάλασσα τ 'οιονδήποτε τρόπο.
- Μην αφήνετε το παιδί σας χωρίς επιτήρηση στο κάθισμα ανά πάσα στιγμή.
- Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, είναι σημαντικό ότι το παιδί μπορεί να απελευθερωθεί γρήγορα. Αυτό σημαίνει ότι η πόρπη δεν είναι πλήρως απαραισία και έτσι το παιδί σας πρέπει να διδάσκεται ποτέ να παίξει με την πόρπη.
- Προστατέψτε το σύστημα συγκράτησης για παιδιά από το άμεσο φως του ήλιου διαφορετικά η υψηλή επιφανειακή θερμοκρασία θα βλάψει το παιδί σας.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι κλειδωμένο στη θέση του σωστά και δεν έγγραψε στα ρυθμιζόμενα καθίσματα ή πόρτες.

- Αποσκευές ή άλλα αντικείμενα που μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμούς σε περίπτωση σύγκρουσης θα πρέπει να ασφαλίζονται κατάλληλα.
- Το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου δεν πρέπει να χρησιμοποιείται χωρίς το c πάνω.
- Το κάλυμμα του καθίσματος δεν θα πρέπει να αντικατασταθεί με οποιοδήποτε άλλο από εκείνο που συνιστάται από τον κατασκευαστή.
- Εξετάζετε περιοδικά το λουρί, δώστε ιδιαίτερη προσοχή στα σημεία σύνδεσης, ραφές και συσκευές ρύθμισης.
- Μην συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε το κάθισμα αυτοκινήτου παιδι, αν τα μέρη έχουν καταστραφεί ή έχουν χαλαρώσει μετά από ένα ατύχημα
- Η πλάτη του συστήματος κάθισμα αυτοκινήτου παιδι πρέπει να ξεκουραστούν επίπεδη ενάντια στην πλάτη του καθίσματος του οχήματος. Εάν είναι απαραίτητο, ρυθμίστε το προσκέφαλο του καθίσματος του οχήματος.
- Όταν οδηγείτε χωρίς ένα παιδί στο σύστημα estraint παιδί r, ασφαλίστε πάντα το σύστημα με τη ζώνη ασφαλείας ενηλίκων.
- Ποτέ να χρησιμοποιήσει οποιαδήποτε σημεία επαφής που φέρουν το φορτίο, εκτός από εκείνα που περιγράφονται στις οδηγίες και σημειώνονται στο παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου.
- Σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου στο πίσω κάθισμα των αυτοκινήτων. Μην χρησιμοποιείτε το σύστημα συγκράτησης παιδιών στο κάθισμα του συνοδηγού είναι εξοπλισμένα με αερόσακο

3. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ

1. Ζώνη υποδοχή
2. Πόρπη
3. Ιμάντες μοχλό adjustar
4. Εκμεταλλεύεστε ρυθμιστή ιμάντα
5. Προσκέφαλο
6. πλάτης
7. Ιμάντες
8. μαξιλάρι στο στήθος
9. Comfort μαξιλάρι
10. Μαξιλάρι καθίσματος
11. Ρύθμιση ύψους
12. Επικεφαλής οδηγό της ζώνης ομάδα II και III
13. Ενηλίκων υποδοχές διαδρομή της ζώνης
14. φινις της καλωδίωσης

4. ΧΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΗΛΙΚΙΑΚΗ ΟΜΑΔΑ I

Η χρήση του συστήματος καλωδίωσης επιτρέπεται μόνο για τα παιδιά της ομάδας μου ηλικία, πράγμα που σημαίνει από 9kg έως 18kg (περ. 9 μηνών έως περ. 4 χρόνια)

4.1 Ρύθμιση του ύψους της ζώνης ώμου (ομάδα I)

Ελέγξτε αν οι ιμάντες ώμου στο σωστό ύψος για το παιδί σας. Οι ιμάντες ώμου πρέπει να τροφοδοτούνται μέσα στις σχισμές του ιμάντα που βρίσκονται στο ύψος των ώμων ή λίγο παραπάνω.

Εάν το ύψος των ζωνών ώμου σας στο παιδί του αυτοκινήτου στη θάλασσα ε δεν είναι σωστή foryour παιδι, ρυθμίστε το ύψος των ιμάντων ώμου, παρακαλώ προχωρήστε ως εξής:

Βήμα 1: Χαλαρώστε την καλωδίωση (βλέπε σημείο 4.3) Γυρίστε το παιδικό κάθισμα στο πίσω μέρος (1).

Βήμα 2: Σύρετε τόσο της καλωδίωσης από το φινις της καλωδίωσης (2).

Βήμα 3: Τώρα μπορείτε να τραβήξετε δύο μαξιλάρια στο στήθος και ιμάντες ώμου στ orward από τις εγχοπές του ιμάντα προσεκτικά (3).

Βήμα 4: Τώρα περάστε μικρών ταινιοδρομων των μαξιλαριών στήθος και Har ματικές στις αντίστοιχες εγχοπές του ιμάντα (4).

Βήμα 5: Σύρετε τα δύο από τα μαξιλάρια στήθος και σύρετε τους ιμάντες har γωνιστικότητα στο συνδετήρα πλεξούδας. Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη έχει τοποθετηθεί σωστά και δεν είναι στριμμένο.

4.2 Ασφάλιση του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου (ομάδα I)

Βήμα 1: Τοποθετήστε το παιδικό κάθισμα στο κάθισμα του οχήματος whicht είναι εφοδιασμένα με ζώνες ασφαλείας 3 σημείων διασφαλίζοντας ότι είναι σταθερά πιέζεται της πλάτης του καθίσματος αυτοκινήτου (5).

Βήμα 2: Τραβήξτε προς τα έξω τη ζώνη του οχήματος, περάστε τη γλώσσα του ιμάντα (συμπ. της ζώνης του οχήματος) μέσα από τη σχισμή διαδρομή της ζώνης ενήλικα προς τα πίσω και μέσα από την πλάτη, από την άλλη υποδοχή διαδρομή της ζώνης ενηλίκων (από την πλευρά της πόρπης) και να επιτρέψει να κλειδώσει στη θέση του. Θα ακούσετε ένα "κλικ" (6).

Βήμα 3: Τοποθετήστε τη ζώνη μέσης του οχήματος κάτω από το υποβραχιόνιο. Σημείωση: Τραβήξτε το όχημα διαγώνιο ιμάντα στην πλευρά της πόρπης οχήματος και τη ζώνη μέσης του οχήματος κάτω από το υποβραχιόνιο. Βεβαιωθείτε ζώνη βέβαιος ενήλικος δεν έχει συστραφεί (7).

Βήμα 4: Πατήστε το γονατό σας σχετικά με το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου και τραβήξτε το διαγώνιο ζώνη κατά μήκος της κατεύθυνσης Όπως δείχνει η εικόνα (8). Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη δεν έχει χαλαρώσει. Σφίξτε τη διαγώνιο ζώνη ώμου στην κατεύθυνση της αυτόματης roll-up όσο το δυνατόν.

Η ικανοποιητική θέση της ζώνης ασφαλείας ενήλικα πόρπη σε σχέση με το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου είναι εξίσου (10). Για να απελευθερώσετε παιδικού καθίσματος σας ακολουθώντας τις παραπάνω οδηγίες με την αντίστροφη σειρά.

Βεβαιωθείτε ότι κάθε μέρος της ζώνης σφίγγεται όσο το δυνατόν περισσότερο.

Βεβαιωθείτε ότι όλες οι θέσεις του ιμάντα είναι σωστό και δεν έχουν γίνει στριμμένο. Επίσης, βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα δεν εμποδίζουν την κίνηση ή προσαρμογή του πλέγματος ιμάντα με οποιονδήποτε τρόπο.

Κατά την εγκατάσταση του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου (Ομάδα I), Σε καμία περίπτωση δεν θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε τον οδηγό ιμάντα κεφαλής (Ομάδα I II III) στο προσκέφαλο.

4.3 Χαλάρωση της καλωδίωσης

- Το λουρί χαλαρώσει πιέζοντας το μοχλό (κάτω από το κάλυμμα του καθίσματος) στο μπροστινό μέρος του καθίσματος.
- Πίστετε προς τα κάτω την ετικέτα με την ένδειξη "Press", όπως μπορείτε πρόσφυση τους δύο ιμάντες ώμου με το άλλο χέρι σας. Τραβήξτε τους ιμάντες ώμου προς το μέρος σας για να χαλαρώσει την καλωδίωση.

4.4 Ασφάλιση του παιδιού με το λουρί

- Πρώτον, ρυθμίστε το ύψος ιμάντες ώμου (βλέπε σημείο 4.1), ενεργήστε ως εξής:
- Λύστε την καλωδίωση (βλέπε σημείο 4.3), ανοίξτε την πόρπη (4.4.1), και να τα τοποθετήσετε κάτω από τα πλάγια.
- Παιδικό κάθισμα σας στο παιδί του αυτοκινήτου θάλασσα t, Τοποθετήστε τους δύο ιμάντες ώμου πάνω από τους ώμους του παιδιού σας.
- Στερεώστε το κούμπωμα (4.4.1).
- Τραβήξτε τους ιμάντες ώμου προς τα πάνω για να αφαιρέσετε το χαλαρό από τα τμήματα γύρο της καλωδίωσης στη συνέχεια, τραβήξτε το λουρί ρυθμιστή έως ότου η πρόσδεση σφίξει.
- Η καλωδίωση πρέπει να προσαρμοστεί όσο πιο σφιχτά γίνεται χωρίς να προκαλεί δυσφορία στο παιδί σας.
- Ένα χαλαρό λουρί μπορεί να είναι επικίνδυνη. Ελέγξτε τη ρύθμιση της καλωδίωσης και σφίξτε κάθε φορά που το παιδί τοποθετείται στο κάθισμα. Βεβαιωθείτε ότι οι ιμάντες υπογαστρίου να φέρονται χαμηλά, έτσι ώστε η λεκάνη να συγκρατείται σταθερά, η ζώνη δεν έχει συστραφεί.

4.4.1 Χρησιμοποιώντας την πόρπη

- Τοποθετήστε τα δύο τμήματα μετάλλου των συνδέσμων πόρπη μαζί (11).
- υποδοχή του δύο συνδέσμων πόρπη στην υποδοχή στο πάνω μέρος της πόρπης, έως ότου «κλικ» στη θέση της (12).
- Ελέγξτε την πλεξούδα έχει ασφαλίσει σωστά τραβώντας τους ιμάντες ώμου προς τα πάνω (13).
- Για να απελευθερώσετε την καλωδίωση, πατήστε το κόκκινο κουμπί στην πόρπη.

5. ΧΡΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΗΛΙΚΙΑΚΗ ΟΜΑΔΑ II ΚΑΙ III

Το σύστημα πρόσδεσης πρέπει να αφαιρεθεί από το κάθισμα (βλέπε σημείο 5.1) όταν χρησιμοποιούνται για αυτή την ηλικιακή ομάδα 15kg-36kg μόνο το 3-σημείο σύστημα ζωνών όχημα μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να λυγίσει το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου.

5.1 Απομάκρυνση της καλωδίωσης

- Χαλάρωση την καλωδίωση (βλέπε σημείο 4.3), γυρίστε το κάθισμα στην πλάτη.
- Σύρετε τα δύο από τα ιμάντες πρόσδεσης από το φινις της καλωδίωσης (14).
- Τραβήξτε το λουρί μέχρι το πόλο χάλυβα παίρνει έξω από την υποδοχή (15).
- Τώρα μπορείτε να αφαιρέσετε τις ζώνες, καθώς και τη γλώσσα σε μια κατεύθυνση προς τα πάνω (16).
- Εγκατάσταση της καλωδίωσης γίνεται με την αντίστροφη σειρά από την αφαίρεση. Κρατήστε πλεξούδα με όλα τα μέρη σε ένα ασφαλές μέρος, για χρήση στο μέλλον.

5.2 Ρύθμιση του ύψους του προσκέφαλου

- Ελέγχετε τακτικά αν το υπόλοιπο κεφάλι προσαρμόζεται βέλτιστα με το ύψος του παιδιού σας.
- Το ύψος του προσκέφαλου ρυθμίζεται βέλτιστα με το μέγεθος του παιδιού σας, όταν το κεφάλι τους στηρίζεται άνετα στη μέση του προσκέφαλου.
- Για να ρυθμίσετε το ύψος, γυρίστε το κάθισμα στην πλάτη. Πίστετε προς τα κάτω το ύψος ρύθμισης του προσκέφαλου. Τώρα το προσκέφαλο μπορεί να ωθείται προς τα πάνω ή προς τα κάτω (17).
 - Χαλαρώστε το ρυθμιστή Ύψος. το υπόλοιπο κεφάλι είναι κλειδωμένη σωστά. Μόλις ρυθμιστεί, ελέγξτε ότι το προσκέφαλο είναι κλειδωμένη σωστά.

5.3 Ασφάλιση του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου με τη ζώνη αυτοκινήτου

σύστημα ζωνών 3 σημείων του αυτοκινήτου μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο για να κουμπώνουν τα παιδιά των ηλικιακών ομάδων II και III (15kg-36kg).

Το σύστημα πρόσδεσης πρέπει να αφαιρεθεί από το κάθισμα (βλέπε σημείο 5.1) όταν χρησιμοποιούνται για αυτές τις ηλικιακές ομάδες 15kg-36kg.

Βήμα 1: Τοποθετήστε το παιδικό κάθισμα στο κάθισμα του οχήματος και βεβαιωθείτε ότι είναι σταθερά πιέζεται της πλάτης του καθίσματος αυτοκινήτου (18).
Βήμα 2: Seat το παιδί σας στο παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου (19).
Βήμα 3: Τραβήξτε προς τα έξω τη ζώνη αυτοκινήτου 3 σημείων και τοποθετήστε τον ιμάντα γύρω από την αντίθετη πλευρά της πόρπης κάτω από το υποβραχιόνιο (βεβαιωθείτε ότι η διαγώνια ζώνη και η ζώνη μέσης από την πλευρά της πόρπης είναι κάτω από το υποβραχιόνιο) Ο ιμάντας υπογαστρίου θα πρέπει να φέρονται χαμηλά, έτσι ώστε η λεκάνη είναι σταθερά ασχολούνται και οι ιμάντες δεν πρέπει να συστρέφεται. Και αφήστε το να βάλουν στη θέση του. Θα ακούσετε έναν ήχο "κλικ". (20).
Βήμα 4: Βεβαιωθείτε ότι ο διαγώνιος ιμάντας περνά μέσα από τον οδηγό της ζώνης Επικεφαλής για ου πλευρά του προσκέφαλου. Βεβαιωθείτε ότι ο ιμάντας δεν έχει συστραφεί. Σφίξτε τα ενήλικα ζώνες στην κατεύθυνση που δείχνει η εικόνα (20) και στη διαγώνιο ζώνη ώμου στην κατεύθυνση της αυτόματης roll-up δυνατό (21).

6. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΑΝΑΜΝΗΣΤΙΚΗ ΚΑΘΙΣΜΑ ΧΩΡΙΣ ΠΛΑΤΗ (22-36 KG, ΠΕΡ. 4 ΧΡΟΝΩΝ ΜΕΧΡΙ 12 ΕΤΩΝ)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αφαιρέστε την πλάτη από τη βάση καθίσματος και τοποθετήστε το σε ένα ασφαλές μέρος με τα άλλα εξαρτήματα. (22)

Βήμα 1: Τοποθετήστε το βοηθητικό κάθισμα στο κάθισμα του αυτοκινήτου και βεβαιωθείτε ότι είναι σταθερά ενάντια στην πλάτη του καθίσματος καθίσματα αυτοκινήτων.
Βήμα 2: Τοποθετήστε το παιδί στο βοηθητικό κάθισμα.
Βήμα 3: Στερεώστε τον κώδωνα του καθίσματος εκδοράς σίγουροι ότι η ιμάντες ζώνη μέσης πηγαίνει κάτω από τα δύο μπράτσα και το διαγώνιο ιμάντα της ζώνης πηγαίνει κάτω από το υποβραχιόνιο κοντά στην πόρπη. Ελέγξτε ότι ο ιμάντας δεν έχει γίνει στριμμένο, στη συνέχεια, σφίξτε τη ζώνη ασφαλείας τραβώντας το διαγώνιο ιμάντα προς τα πάνω.
Βήμα 4: Ελέγξτε τη ζώνη ασφαλείας για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει χαλαρότητα και η ζώνη δεν είναι twisted.

Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη ασφαλείας δεν έχει γίνει στριμμένο. Επίσης, βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα δεν εμποδίζουν την κίνηση ή προσαρμογή του πλέγματος της ζώνης ασφαλείας στην ούτως ή άλλως. Για να απελευθερώσετε το παιδί σας, απλά λύσουν τη ζώνη ασφαλείας με τον κανονικό τρόπο.

7. ΟΔΗΓΙΕΣ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ

7.1 Αφαίρεση / επανατοποθέτηση του καλύμματος

- Αφαιρέστε το σύστημα ζωνών, όπως περιγράφεται στο σημείο 5.1.
- Πατήστε το πλάτης πίσω έτσι ώστε να ακουμπά στο δάπεδο.
- Τώρα μπορείτε να αφαιρέσετε την πλάτη του καθίσματος.
- Ανοίξτε το φερμουάρ στο προσκέφαλο, μπορείτε να αφαιρέσετε το κάλυμμα από το υπόλοιπο κεφάλι.
- Χαλαρώστε το ελαστικό στην πλάτη, μπορείτε να αφαιρέσετε το κάλυμμα από την πλάτη του καθίσματος.
- Τώρα το κάλυμμα μαξιλαριού του καθίσματος μπορεί να τραβηχτεί προς τα εμπρός και να αφαιρεθεί. Για να αντικαταστήσετε το κάλυμμα προχωρήσει με την αντίστροφη σειρά από την αφαίρεση του καλύμματος.

7.2 Καθαρισμός του καλύμματος

Χρησιμοποιείτε μόνο ουδέτερο απορρυπαντικό και ζεστό νερό για να πλύνετε.
Μην πλένετε το μηχάνημα. Spin-ξηρό ή στεγνωτήριο δεν συνιστώνται.

8. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΕΝΑ ΑΤΥΧΗΜΑ

Το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου πρέπει να αντικαθίσταται όταν έχει υποστεί έντονη καταπόνηση σε περίπτωση ατυχήματος.

FARKINA VARMAK

- Bu "Evrensel" bir çocuk koltuğu. 46.04 sayılı değişiklik dizisi Yönetmeliği'ne onaylanmıştır, araçlarda genel kullanım için ve çoğu araba koltuğuna sığmayacak, ancak en uygun olacaktır.
- Araç üreticisi araç el kitabında araç bu yaş grubu için "Evrensel" bir çocuk koltuğu kabul edemez.
- Bu çocuk koltuğu, daha katı koşullar altında "Evrensel" olarak sınıflandırılmıştır bu bildirimi taşımayan önceki tasarımlara uygulanır.
- Şüphenez varsa, çocuk koltuğu üreticisine veya satıcıya danışın.
- Çocuk oto koltuğu sadece 3 noktalı emniyet kemeri sistemi olan araçlara takılabilir. Kayış sistemi Reg. ECE 16 veya eşdeğeri.
- Güvenlik koltuğu orijinal kapağı olmadan kullanılamaz. Orijinal kapak onayın bir parçasıdır. Koltuk kılıfını sadece üretici tarafından önerilen bir kapakla değiştirin.

NOTLAR

Çocuk oto koltuğunu ilk kez kullanmadan önce lütfen bu talimatları dikkatlice okuyun. Tehlikeye girme riskiniz var Ürünü yanlış kullanırsanız çocuğunuzun hayatı.

1. UYGUNLUK

Çocuk oto güvenlik koltuğu, I ile Hasta ağırlık kategorileri için uygundur (Grup, vücut ağırlığı arasındaki çocuklar anlamına gelir)

9kg ve 36kg (11 yaşındaki çocuklara yaklaşık 9 ay).

Grup I: 9-18 kg

Grup II: 15-25 kg

Grup Hastaları 22-36 kg

Bu çocuk oto koltuğu, I kategorisindeki çocuklar için emniyet sistemi ile birlikte kullanılabilir.

3 noktalı araç kemeri üzerindeki emniyet kemeri. II ve III (15kg ile 36kg) ağırlık kategorisindeki çocuklar için koşum takımı

sistem çıkarılmalı ve çocuğun emniyetini sağlamak için aracın 3 noktalı kayış sistemi kullanılmalıdır. Sadece araç için uygunsuz

UN / ECE Yönetmeliği No. 16 veya diğer eşdeğeri tarafından onaylanmış 3 noktalı statik, 3 noktalı ekartör emniyet kemerleri ile donatılmıştır standartları.

2. GÜVENLİK TALİMATLARI

Lütfen çocuğunuzun güvenliği için, kolayca önlenebilecek birçok yaralanmayı, bu talimatları okumak için birkaç dakika yatırım yapın,

dikkatsizlik ve yanlış kullanımdan kaynaklanır.

- Yerleşik sınırlamalarda talimatlar, çocuk koltuğunda kullanım ömrü boyunca saklanabilir.
- Bu çocuk koltuğu sadece üç noktalı araç kemeri kullanılarak öne bakacak şekilde monte edilebilir.
- Bu çocuk koltuğunu evde kullanmayın. Ev kullanımı için tasarlanmamıştır ve sadece arabanızda kullanılmalıdır.
- Her yolculuktan önce, çocuk otomobili koltuğunun sıkıca takılıp takılmadığını kontrol edin.
- Çocuk oto koltuğunu hiçbir şekilde değiştirmeyin.
- Çocuğunuzu hiçbir zaman koltukta gözetimsiz bırakmayın.
- Acil bir durumda çocuğun hızlı bir şekilde serbest bırakılması önemlidir. Bu, tokenin tamamen kurcalamaya dayanıklı değildir ve bu nedenle çocuğunuza asla toka ile oynamaması öğretilmelidir.
- Çocuk emniyet sistemini doğrudan güneş ışığına karşı koruyunuz, aksi takdirde yüksek yüzey sıcaklığı sizin çocuk.
- Tüm parçaların doğru bir şekilde kilitlendiğinden ve ayarlanabilir koltuklara veya kapılara pens edilmediğinden emin olun.

- Bir çarpışma durumunda yaralanmaya yol açabilecek bagaj veya diğer nesneler uygun şekilde sabitlenmelidir.
 - Çocuk oto güvenlik koltuğu c olmadan kapatılmamalıdır.
 - Koltuk kılıfı, üretici tarafından tavsiye edilenin dışında bir kapakla değiştirilmemelidir.
 - Kablo demetini periyodik olarak inceleyin, bağlantı noktalarına, dikiş ve ayar cihazlarına özellikle dikkat edin.
 - Bir kazadan sonra parçalar hasar görmüşse veya gevşemişse çocuk oto koltuğunu kullanmaya devam etmeyin.
 - Çocuk oto güvenlik koltuğu sisteminin arkalıkları, araç koltuğunun arkasına yaslanarak oturmalıdır. Gerekirse, araç koltuğunun baş dayanağı.
 - Çocuk koruma sisteminde çocuk olmadan araç kullanırken, sistemi daima yetişkin kemeriyle sabitleyin.
 - Asla talimatlarda açıklanan ve üzerinde belirtilenler dışında yük taşıyan temas noktaları kullanmayın.
- çocuk oto koltuğu.
- Bebek oto koltuğunu araçların arka koltuğunda kullanmanızı öneririz. Çocuk koltuğunu ön yolcуда kullanmayın
- hava yastığı ile donatılmış koltuk

3. PARÇALAR VE İÇ MEKAN EKİPMANLARI

1. Kemer yuvası 2. Toka 3. Kablo demeti ayar kolu 4. Kablo demeti ayarlayıcı kayışı 5. Koltuk başlığı 6. Sırtlık 7. Kablo demeti
8. Göğüs pedi 9. Konfor pedi 10. Koltuk minderi 11. Yükseklik ayarlayıcı 12. Kafa bandı kılavuz grubu II ve Hasta
13. Yetişkin kemer yolu yuvaları 14. Kablo demeti konektörü

4. YAŞ GRUBU İÇİN KULLANIM I

Kablo demeti sisteminin kullanılmasına sadece 9 kg ila 18 kg (yaklaşık 9 yaş) anlamına gelen I yaş grubu çocuklar için izin verilir.

aydan yakl. 4 yıl)

4.1 Omuz kemeri yüksekliğinin ayarlanması (grup I)

Omuz kemerlerinin çocuğunuz için doğru yüksekliğe ayarlanıp ayarlanmadığını kontrol edin. Omuz kemerleri omuz yüksekliğinde veya hemen üstünde bulunan kemer yuvaları.

Çocuk araba denizindeki omuz kemerlerinizin yüksekliği çocuğunuz için doğru değilse, omuz kemerlerinin yüksekliğini ayarlayın, lütfen aşağıdaki gibi devam edin:

Adım 1: Kablo demetini gevşetin (bkz. Nokta 4.3) Çocuk koltuğunu arkaya (1) çevirin.

Adım 2: Her iki kablo demetini kablo demeti soketinden (2) kaydırın.

Adım 3: Artık hem göğüs pedlerini hem de omuz kemerlerini kemer yuvalarından dikkatlice çekebilirsiniz (3).

Adım 4: Şimdi göğüs pedlerinin küçük kemerlerini ve kemeri karşılık gelen kemer yuvalarına (4) geçirin.

Adım 5: Her iki göğüs pedi kaydırın ve kablo demeti kayışını kablo demeti konektöründeki kaydırın. Kayışın yerleştirildiğinden emin olun

doğru ve bükülmüş değil.

4.2 Çocuk oto güvenlik koltuğunun sabitlenmesi (grup I)

Adım 1: Çocuk emniyet koltuğunu sıkıca oturmasını sağlayan 3 noktalı emniyet kemerleriyle donatılmış araç koltuğuna yerleştirin

araba koltuğu arkılığına (5) bastırılmış.

Adım 2: Araç kemerini dışarı çekin, kemer dilini (araç kemeri dahil) yetişkin kemer yolu yuvasından arkaya geçirin ve diğer yetişkin kemer yolu yuvasından (toka tarafında) ve yerine oturmasına izin verin.

Bir "klik" sesi duyacaksınız (6).

Adım 3: Araç kucak kemerini kol desteğinin altına yerleştirin. Not: Araç tokası tarafındaki araç çapraz kayışını çekin ve araç emniyet kemeri kol dayanağının altında. Yetişkin kemerinin kıvrılmadığından emin olun (7).

Adım 4: Dizinizi çocuk oto koltuğuna bastırın ve çapraz kayışı resimde gösterildiği gibi yön boyunca çekin (8).

Kemerin gevşemediğinden emin olun. Çapraz omuz kemerini otomatik sarma yönünde aşağıdaki gibi sıkın. mümkün.

Yetişkin emniyet kemeri tokasının çocuk oto koltuğuna göre tatmin edici pozisyonu (10) şeklindedir.

Yukarıdaki talimatları ters sırayla uygulayarak çocuk koltuğunuzu bırakmak için.

Kayışın her parçasının mümkün olduğunca sıkıldığından emin olun.

Tüm kayış konumlarının doğru olduğundan ve bükülmediklerinden emin olun. Ayrıca kapağın tıkanmadığından emin olun

kayış bandının herhangi bir şekilde hareketi veya oturması.

Çocuk oto güvenlik koltuğunu (Grup I) monte ederken, hiçbir şekilde araçtaki baş kemer kılavuzunu (Grup 1) kullanmamalısınız.

kafalık.

4.3 Kablo demetini gevşetme

- Kablo demeti, koltuğun önündeki kolu (koltuk kılıfının altında) bastırarak gevşetilir.
- İki omuz askısını diğer elinizle tutarken "Basın" işaretli etikete bastırın. Omuz çekmek koşum takımı gevşetmek için size doğru askıları.

4.4 Çocuğu emniyet kemeri ile sabitleme

- Öncelikle, omuz kayışlarının yüksekliğini ayarlayın (bkz. Madde 4.1), aşağıdaki gibi devam edin:
- Kablo demetini gevşetin (bkz. Nokta 4.3), tokayı açın (4.4.1) ve yanlara doğru yerleştirin.
- Çocuğunuzu çocuk araba koltuğuna oturtun, Her iki omuz kemerini de çocuğunuzun omuzlarına yerleştirin.
- Tokayı (4.4.1) sabitleyin.
- Kablo demetinin vatka bölümlerindeki boşluğu almak için omuz kayışlarını yukarı doğru çekin ve ardından ayarlayıcı kayışını çekin

Kablo demeti tamamen sıkılana kadar.

- Emniyet kemeri çocuğunuza rahatsızlık vermeden mümkün olduğunca sıkı ayarlanmalıdır.
- Gevşek bir taşıma askısı tehlikeli olabilir. Kablo demeti ayarını kontrol edin ve çocuk her defasında oturma yeri. Pelvis sıkıca yerine oturduğundan, kemerin bükülmediğinden herhangi bir kucak kayışının aşağıya aşındığından emin olun.

4.4.1 Tokayı kullanma

- Toka konektörlerinin iki metal bölümünü bir araya getirin (11).
- İki toka konektörünü yerine oturana kadar tokenin üst kısmındaki yuvaya yerleştirin (12).
- Omuz askılarını yukarı çekerek kablo demetinin doğru şekilde kilitlendiğini kontrol edin (13).
- Kablo demetini serbest bırakmak için tokadaki kırmızı düğmeye basın.

5. YAŞ GRUBU II VE HASTA KULLANIMI

Kablo demeti sistemi sadece bu yaş grubu 15kg-36kg için kullanıldığında koltuktan çıkarılmalıdır (bkz. Madde 5.1). Çocuk oto koltuğunu bağlamak için 3 noktalı araç kemer sistemi kullanılabilir.

5.1 Kablo demetinin çıkarılması

- Kablo demetini gevşetin (bkz. Nokta 4.3), koltuğu arkaya doğru çevirin.
- Kablo demeti kayışlarının ikisini kablo demeti soketinden (14) kaydırın.
- Çelik direk yuvadan (15) çıkana kadar kayışı çekin.
- Artık dili ve dili yukarı doğru kaldırılabirsiniz (16).
- Kablo demetinin montajı sökme işlemi için ters sırada yapılır. Tüm parçalarla kablo demetini güvenli bir yerde saklayın. gelecekte kullanmak.

5.2 Baş dayanağının yükseklik ayarı

Baş dayanağının çocuğunuzun boyuna en uygun şekilde ayarlanıp ayarlanmadığını düzenli olarak kontrol edin. Baş desteğinin yüksekliği, kafaları rahatça ortada durduğunda çocuğunuzun büyüklüğüne göre optimum şekilde dinlenme yukarı veya aşağı doğru itilebilir (17).

- Yükseklik ayarlayıcısını gevşetin. koltuk başlığı doğru şekilde kilitlenmiş. Ayarlandıktan sonra koltuk başlığının kilitli olduğunu kontrol edin doğru şekilde.

5.3 Çocuk oto koltuğunun araç kemeriyle sabitlenmesi

Aracın 3 noktalı kayış sistemi yalnızca II ve Hasta yaş gruplarındaki (15kg-36kg) çocukları bağlamak için kullanılabilir. Bu yaş grupları için 15kg-36kg kullanıldığında kablo demeti sistemi koltuktan çıkarılmalıdır (bkz. Madde 5.1).

Adım 1: Çocuk güvenlik koltuğunu araç koltuğu arkalığına (18) sıkıca bastırıldığından emin olarak araç koltuğuna yerleştirin.

Adım 2: Çocuğunuzu çocuk oto koltuğuna oturtun (19).

Adım 3: 3 noktalı araç kemerini dışarı çekin ve kucak kemerini tokenın karşı tarafına kol desteğinin altına yerleştirin

(toka tarafındaki çapraz kemerin ve kucak kemerinin kol dayanağının altında olduğundan emin olun) leğen kemiği sıkıca kenetlenir ve kayışlar bükülmemelidir. Ve içeri girmesine izin ver yer. Bir "klik" sesi duyacaksınız. (20).

Adım 4: Çapraz kemerin, baş dayanağının yanındaki Baş kemeri kılavuzundan geçtiğinden emin olun. Emin olun

kemer bükülmemiş. Yetişkin kemerlerini resimde gösterildiği gibi (20) ve çapraz omuz kemerini otomatik toplananın yönü mümkün olduğunca (21).

6. ARKA YUVARSIZ ARKA KOLTUK BAĞLANTISI (22-36 KG, YAKLAŞIK. 4YEARTO 12 YAŞ)

ÖNEMLİ: Koltuk arkalığını çocuk koltuğundan çıkarın ve diğer bağlantı parçalarıyla güvenli bir yere koyun. (22)

Adım 1: Çocuk koltuğunu araç koltuğunun arkalığına tam olarak oturacak şekilde arabanın koltuğuna yerleştirin.

Adım 2: Çocuğu çocuk koltuğuna yerleştirin.

Adım 3: Kucak kemeri dokumasının hem kol dayanaklarının hem de diyagonal kemerin altına gireceğinden emin olarak koltuk ziline sabitleyin dokuma tokenın yanındaki kol dayama yerinin altına gider. Dokuma kumaşının kıvrılmadığını kontrol edin ve ardından

emniyet kemerini çapraz kayışı yukarı doğru çekerek takın.

4. Adım: Emniyet kemerinin gevşemediğinden ve kemerin bükülmediğinden emin olmak için kontrol edin.

Emniyet kemerinin kıvrılmadığından emin olun. Ayrıca kapağın kapağın hareketini veya oturmasını engellemediğinden emin olun.

emniyet kemeri dokuma zaten. Çocuğunuzu serbest bırakmak için emniyet kemerini normal şekilde gevşetin.

7. BAKIM TALİMATLARI

7.1 Kapağın çıkarılması / değiştirilmesi

- Kayış sistemini madde 5.1'de açıklandığı gibi sökün.
- Koltuk arkalığını yere düz basacak şekilde arkaya doğru bastırınız.
- Artık koltuk arkalığını çıkarabilirsiniz.
- Koltuk başlığındaki fermuarı açın, kapağı koltuk başlığından çıkarabilirsiniz.
- Arkalıktaki elastiki gevşetin, kapağı koltuk sırtlığından çıkarabilirsiniz.
- Artık koltuk minderli kılıfı öne çekilebilir ve çıkarılabilir. Kapağı değiştirmek için ters sırada devam edin kapağı çıkarmak için.

7.2 Kapağın temizlenmesi

Yıkamak için sadece nötr deterjan ve ılık su kullanın.

Makinede yıkamayın. Kuru kurutma veya eskitme tavsiye edilmez.

8. KAZA SONRASI PROSEDÜR

Çocuk oto güvenlik koltuğu bir kazada şiddetli baskıya maruz kaldığında değiştirilmelidir.

تنويه

- هذا هو ضبط الطفل "العالمي". تمت الموافقة على اللانحة رقم ٤٤,٠٤ من التعديلات ، للاستخدام العام في المركبات وسوف تناسب معظم ، ولكن ليس كل مقاعد السيارة.
- من المحتمل أن يكون هناك ملائمة صحيحة إذا أعلنت الشركة المصنعة للسيارة في كتيب السيارة أنها السيارة قادرة على قبول ضبط الطفل "العالمي" لهذه الفئة العمرية.
- تم تصنيف ضبط الطفل هذا على أنه "عالمي" في ظل ظروف أكثر صرامة من تلك الشروط التي تنطبق على التصميمات السابقة التي لا تحمل هذا الإشعار.
- إذا كنت في شك ، فاستشر الشركة المصنعة لضبط الطفل أو بائع التجزئة.
- لا يمكن تركيب مقعد سيارة الطفل إلا في سيارات مزودة بنظام حزام أمان ثلاثي النقاط.
- اللجنة الاقتصادية لأوروبا ١٦ أو ما يعادلها. Reg. يجب اعتماد نظام الحزام إلى
- لا يمكن استخدام مقعد السلامة بدون غلافه الأصلي. الغلاف الأصلي هو جزء من التماثل.
- استبدل غطاء المقعد بغطاء موصى به من قبل الشركة المصنعة

ملاحظات

يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية قبل استخدام مقعد سيارة الطفل لأول مرة. أنت خطر تعريض للخطر حياة طفلك إذا كنت تستخدم المنتج بشكل غير صحيح.

١. الملائمة

المجموعة التي تعني الأطفال الذين لديهم وزن الجسم بين III to المقعد السيارة الطفل مناسب لفئات الوزن ٩ كجم و ٣٦ كجم (حوالي ٩ أشهر للأطفال من ١١ عامًا).

المجموعة الأولى: ٩-١٨ كجم

المجموعة الثانية: ١٥-٢٥ كجم

مجموعة المرضى ٢٢-٣٦ كجم

للأطفال من فئة الوزن الأول. يجب أن يكون مثبتًا مع يمكن استخدام مقعد السيارة هذا الطفل مع نظام قفل حزام على حزام السيارة ٣ نقاط. للأطفال من فئات الوزن الثاني والمرضى (من ١٥ كجم إلى ٣٦ كجم) تسخير يجب إزالة النظام واستخدام نظام الحزام ثلاثي النقاط في السيارة لتأمين الطفل. مناسبة فقط إذا كانت السيارة أو ما يعادلها UN / ECE مزود بأحزمة أمان ثابتة ثلاثية النقاط بثلاث نقاط ، معتمدة وفقًا لقانون رقم ١٦ / المعايير.

٢. تعليمات السلامة

يرجى استثمار بضع دقائق لضمان سلامة طفلك لقراءة هذه التعليمات ، والعديد من الإصابات ، التي يمكن تجنبها بسهولة ، هي سبب الإهمال والاستخدام غير الصحيح.

- يمكن الاحتفاظ بالتعليمات على مقعد الطفل لفترة حياته في حالة وجود قيود مدمجة.
- لا يمكن تثبيت هذا المقعد الخلفي إلا للأمام باستخدام حزام مركبة من ثلاث نقاط.
- لا تستخدم هذا المقعد الطفل في المنزل. إنه غير مصمم للاستخدام المنزلي ويجب استخدامه فقط في سيارتك.
- قبل كل رحلة ، تحقق مما إذا كان قد تم تثبيت سيارة الأطفال البحرية بحزم أم لا.
- لا تقم بتغيير سيارة الطفل البحرية بأي شكل من الأشكال.
- لا تترك طفلك دون مراقبة في المقعد في أي وقت.
- في حالة الطوارئ ، من المهم أن يتم إطلاق سراح الطفل بسرعة. وهذا يعني أن مشبك هو ليس دليلًا على العبث تمامًا ، لذا يجب تعليم طفلك أبدًا عدم اللعب مع الإبزيم.
- احم نظام تثبيت الطفل من أشعة الشمس المباشرة وإلا فإن ارتفاع درجة حرارة السطح سوف يضر بك الطفل.
- تأكد من قفل جميع الأجزاء في مكانها بشكل صحيح وعدم تثبيتها في المقاعد أو الأبواب القابلة للتعديل.

- يجب أن تكون الأمتعة أو الأشياء الأخرى التي يمكن أن تسبب إصابات في حالة حدوث تصادم مؤمنة بشكل صحيح.
 - C. يجب عدم استخدام مقعد سيارة الطفل دون توقف
 - يجب عدم استبدال غطاء المقعد بأي غطاء آخر غير الذي أوصى به الصانع.
 - فحص دوري للتسخير ، وإيلاء اهتمام خاص لنقاط المرفق ، خياطة وضبط الأجهزة.
 - لا تستمر في استخدام مقعد السيارة الخاص بالطفل إذا تعرضت الأجزاء للتلف أو إذا تراخيت بعد حادث
 - يجب أن يكون مسند الظهر في نظام مقعد السيارة الطفل مسطحًا مقابل ظهر مقعد السيارة. إذا لزم الأمر ، ضبط مسند رأس مقعد السيارة.
 - عند القيادة بدون وجود طفل في نظام تعليم الأطفال ، قم دائمًا بتأمين النظام بحزام البالغين.
 - لا تستخدم أبدًا أي نقاط اتصال تحمل التحميل بخلاف تلك الموضحة في التعليمات والموضحة في مقعد سيارة الطفل.
 - نوصي باستخدام مقعد سيارة الطفل على المقعد الخلفي للسيارات. لا تستخدم ضبط النفس الطفل على الراكب الأمامي
- مقعد مجهز وسادة هوائية
٣. الأجزاء والمعدات الداخلية
١. فتحة الحزام ٢. إيزيم ٣. ذراع ضبط الضبط ٤. حزام تسخير الضابط ٥. مسند رأس ٦. مسند ظهر ٧. تسخير
٨. وسادة الصدر ٩. وسادة الراحة ١٠. وسادة المقعد ١١. ضابط الارتفاع ١٢. مجموعة دليل حزام الرأس
- فتحات طريق حزام الكبار ١٤. موصل تسخير 13.
٤. استخدام المجموعة العمرية الأولى
- يُسمح باستخدام نظام التسخير فقط للأطفال من الفئة العمرية الأولى ، مما يعني من ٩ كجم إلى ١٨ كجم (تقريبًا ٩ أشهر تقريبًا. ٤ سنوات)
- ١,٤ ضبط ارتفاع حزام الكتف (المجموعة الأولى)
- تحقق مما إذا كانت أحزمة الكتف مثبتة على الارتفاع المناسب لطفلك. أحزمة الكتف ينبغي أن تغذي في فتحات الحزام التي تقع على ارتفاع الكتف أو أعلى بقليل.
- غير صحيح بالنسبة للطفل ، فقد بضبط ارتفاع أحزمة الكتف ، إذا كان ارتفاع أحزمة الكتف في سيارة الأطفال يرجى المتابعة على النحو التالي:
- الخطوة ١: قم بفك التسخير (انظر النقطة ٤,٣). أدر مقعد الطفل إلى الخلف (١).
- الخطوة ٢: حرك كل من تسخير قبالة موصل تسخير (٢).
- الخطوة ٣: الآن يمكنك سحب كل من وسادات الصدر وأحزمة الكتف ولفافة من فتحات الحزام بعناية (٣).
- الخطوة ٤: الآن الخيط الأحزمة الصغيرة من منصات الصدر ونيس هار في فتحات حزام المقابلة (٤).
- الموصل. تأكد من وضع الحزام innerness في har الخطوة ٥: حرك كل من وسادات الصدر وحرك الأشرطة بشكل صحيح وليس ملتوية.
- ٤,٢ تأمين مقعد السيارة الطفل (المجموعة الأولى)
- الخطوة ١: ضع مقعد أمان الطفل على مقعد السيارة الذي تم تزويده بأحزمة أمان ثلاثية النقاط لضمان ثباتها وضغطت على مسند الظهر مقعد السيارة (٥).
- الخطوة ٢: اسحب حزام السيارة ، اربط لسان الحزام (بما في ذلك حزام السيارة) من خلال فتحة طريق الحزام البالغ إلى الخلف
- ومن خلال بقية الظهر ، من خلال فتحة مسار الحزام البالغ (على جانب الإيزيم) والسماح لها بالثبات في مكانه. سوف تسمع صوت "انقر" (٦).
- الخطوة ٣: ضع حزام حضن السيارة أسفل مسند الذراع. ملاحظة: اسحب حزام قطري السيارة على جانب مشبك السيارة وحزام حضن السيارة تحت مسند الذراع. تأكد من أن حزام البالغين غير ملوي (٧).
- الخطوة ٤: اضغط على ركبتيك على مقعد السيارة الطفل واسحب حزام قطري على طول الاتجاه كما تظهر الصورة (٨).
- تأكد من أن الحزام لم يخف. تشديد حزام الكتف قطري في اتجاه لفة التلقائي كما ممكن.
- الموقف المرضي لإيزيم حزام الأمان للكبار بالنسبة إلى مقعد سيارة الطفل هو (١٠).
- لتحرير مقعد طفلك باتباع التعليمات المذكورة أعلاه بترتيب عكسي.
- تأكد من تشديد كل جزء من الحزام قدر الإمكان.
- تأكد من أن جميع أوضاع الحزام صحيحة وأنها لم تصبح ملتوية. تحقق أيضًا من أن الغطاء لا يعوق حركة أو حزام حزام حزام بأي شكل من الأشكال.
- عند تثبيت مقعد السيارة الطفل (المجموعة الأولى) ، لا ينبغي بأي حال استخدام دليل حزام الرأس (المجموعة ١) في مسند الرأس.

تخفيف تسخير 4.3

- يتم تخفيف تسخير عن طريق الضغط على رافعة (تحت غطاء المقعد) في الجزء الأمامي من المقعد.
- اضغط لأسفل على المصق الذي يحمل علامة "اضغط" وأنت تمسك بشريطي الكتف بيدك الأخرى. اسحب الكتف الأشرطة نحو تخفيف تسخير.
- ٤,٤ تأمين الطفل مع تسخير
- أولاً ، اضغط ارتفاع أحزمة الكتف (انظر النقطة ٤,١) ، تابع على النحو التالي:
- قم بفك التسخير (انظر النقطة ٤,٣) ، افتح الإبزيم (٤,٤,١) ، ثم ضعها في اتجاه جانبي.
- مقعد طفلك في السيارة الطفل البحر ، ضع كل من حزام الكتف على أكتاف طفلك.
- ربط مشبك (٤,٤,١).
- اسحب حزام الكتف لأعلى لإزالة التركيب من المقاطع المدرجة في الحجم ، ثم اسحب حزام الضبط حتى يتم تشديد تسخير تماما.
- يجب ضبط التسخير بإحكام قدر الإمكان دون التسبب في إزعاج طفلك.
- تسخير فضفاض يمكن أن يكون خطرا. تحقق من تعديل تسخير وتشديد في كل مرة يتم وضع الطفل في مقعد. تأكد من ارتداء أي حزام لف بانخفاض ، بحيث يكون الحوض مرتبطاً بإحكام ، والحزام غير ملوي.
- ٤,٤,١ باستخدام مشبك
- ضع الجزأين المعدنيين لموصلات الإبزيم معاً (١١).
- قم بفتح موصلتي إبزيم التوصيل في الفتحة الموجودة أعلى الإبزيم حتى "ينقرا" في المكان (١٢).
- تأكد من قفل حزام الأمان بشكل صحيح عن طريق سحب أحزمة الكتف لأعلى (١٣).
- لتحرير تسخير ، اضغط على الزر الأحمر على مشبك.
- ٥. استخدام للعمر المجموعة الثانية والمرض
- يجب إزالة نظام التسخير من المقعد (انظر النقطة ٥,١) عند استخدامه لهذه الفئة العمرية من ١٥ كجم إلى ٣٦ كجم فقط يمكن استخدام نظام حزام السيارة ثلاثي النقاط لربط مقعد السيارة للطفل.
- ٥,١ إزالة تسخير
- تخفيف تسخير (انظر النقطة ٤,٣) ، أدر المقعد إلى الخلف.
- قم بتحريك كلاً من حزام تسخير قبالة موصل تسخير (١٤).
- اسحب الشريط حتى يخرج القطب الصلب من الفتحة (١٥).
- يمكنك الآن إزالة الأحزمة وكذلك اللسان في اتجاه تصاعدي (١٦).
- يتم تنفيذ تسخير في ترتيب عكسي لإزالة. الحفاظ على تسخير مع جميع الأجزاء في مكان آمن ، ل استخدامها في المستقبل.
- ٥,٢ تعديل ارتفاع مسند الرأس
- تحقق بانتظام من ضبط مسند الرأس على النحو الأمثل لارتفاع طفلك.
- يتم ضبط ارتفاع مسند الرأس على النحو الأمثل لحجم طفلك ، عندما يستقر رأسه بشكل مريح في الوسط من مسند الرأس.
- لضبط الارتفاع ، أدر المقعد إلى الخلف. اضغط لأسفل الضابط الارتفاع مسند الرأس. الآن الرأس يمكن دفع الباقي لأعلى أو لأسفل (١٧).
- تخفيف الضابط الارتفاع. مسند الرأس مغلق. بمجرد الضبط ، تحقق من قفل مسند الرأس بشكل صحيح.
- ٥,٣ تأمين مقعد السيارة الطفل بحزام السيارة
- (كجم - ٣٦ كجم 15) III أو I يمكن استخدام نظام الحزام ثلاثي النقاط في السيارة إلا لربط أطفال الفئات العمرية يجب إزالة نظام التسخير من المقعد (انظر النقطة ٥,١) عند استخدامه لهذه الفئات العمرية من ١٥ إلى ٣٦ كجم.

الخطوة ١: ضع مقعد سلامة الطفل على مقعد السيارة مع التأكد من الضغط عليه بشدة في مسند ظهر مقعد السيارة (١٨).

الخطوة ٢: مقعد طفلك في مقعد السيارة الطفل (١٩).

الخطوة ٣: اسحب حزام السيارة المكون من ٣ نقاط وقم بوضع حزام اللفة على الجانب الآخر من الإبزيم أسفل مسند الذراع

(تأكد من أن الحزام القطري وحزام اللفة على جانب مشبك هما تحت مسند الذراع) يجب أن يكون حزام اللفة ترتديه منخفضة ، بحيث يكون الحوض مرتبطاً بحزم ولا ينبغي أن تكون الأشرطة ملتوية. والسماح لها مشبك في مكان. سوف تسمع صوت "نقر". (٢٠).

الخطوة ٤: تأكد من أن الحزام المائل يمر عبر دليل حزام الرأس في الجانب العاشر من مسند الرأس. تأكد من أن حزام ليست ملتوية. تشديد الأحزمة الكبار في الاتجاه كما يظهر في الصورة (٢٠) وحزام الكتف قطري في اتجاه لفة المتابعة التلقائية قدر الإمكان (٢١).

٦. تركيب مقعد المقعد بدون مسند خلفي (٢٢-٣٦ كجم ، حوالي ٤ سنوات ، ١٢ عامًا)

هام: قم بإزالة مسند الظهر من مقعد الداعم ومكانه في مكان آمن مع التركيبات الأخرى. (٢٢)

الخطوة ١: ضع المقعد الداعم على مقعد السيارة ، وتأكد من أنه يتعارض بشدة مع مسند الظهر في مقاعد السيارة. الخطوة ٢: ضع الطفل في مقعد الداعم.

الخطوة ٣: اربط جرس المقعد مع التأكيد من مشبك. تحقق من أن الشريط لم يصبح ملتفًا ثم قم بتشديد حزام المقعد عن طريق سحب الشريط المائل للأعلى.

الخطوة ٤: التحقق من حزام الأمان للتأكد من عدم وجود الركود ولا يتم الحزام.

تأكد من أن حزام المقعد لم يصبح ملتويًا. تحقق أيضًا من أن الغطاء لا يعيق حركة أو ملاءمة الجهاز حزام الأمان حزام في أي حال. لتحرير طفلك ، ما عليك سوى فك حزام الأمان بالطريقة المعتادة. ٧. تعليمات الرعاية

١,٧ إزالة / استبدال الغطاء

• قم بإزالة نظام الحزام كما هو موضح في النقطة ٥,١.

• اضغط على مسند الظهر للخلف حتى يستقر على الأرض.

• الآن يمكنك إزالة مسند الظهر.

• فتح السوستة على مسند الرأس ، يمكنك إزالة الغطاء من مسند الرأس.

• قم بفك مرونة المسند الخلفي ، يمكنك إزالة الغطاء من مسند الظهر.

• الآن يمكن سحب غطاء وسادة المقعد للأمام وإزالته. لاستبدال الغطاء ، استمر في الترتيب العكسي لإزالة الغطاء.

٢,٧ تنظيف الغطاء

استخدم المنظفات المحايدة والماء الدافئ للغسل فقط.



لا تغسل الآلة. لا يوصى بالدوران الجاف أو الداكن.

٨. الإجراء بعد وقوع حادث

يجب استبدال مقعد سيارة الطفل عندما يكون عرضة للضغوط العنيفة في حادث.



KIKKA BOO Bulgaria
Vasil Levski 121
Plovdiv, Bulgaria
office@kikkaboo.com

 Kikkaboo (Bulgaria)
 [kikkabooworld](https://www.instagram.com/kikkabooworld)

KIKKA BOO Spain
Calle Sos Del Rey Catolico, 16, 7C
Granada, Spain
office@kikkaboo.com

 Kikkaboo Spain
 [kikkaboospain](https://www.instagram.com/kikkaboospain)

www.kikkaboo.com